

## РАЗВІТАННЕ ІТАЛЬЯНЦА З РАСІЯЙ

Эрнест ЯЛУГІН: “Ужо каторы год беларусы замест таго, каб жыць нармальным нацыянальным домам, знаходзяцца ў нейкай перманентнай стадыі “воссоединения” і стварэння новага саюза. А ніяк не атрымліваецца. Увесь час знаходзяцца новыя і новыя магутныя “ворагі”, якія перашкаджаюць... А не атрымліваецца хутчэй таму, што сама расійская нацыя дзеля выжывання і нармальнага развіцця ў новых гістарычных умовах у гэтым глыбока не зацікаўленая”.

5

## СТРАСЦІ ПА ПЯТАЙ ГРАФЕ Ў БЕЛАРУСКІМ ПАЭТЫЧНЫМ ПАШПАРЦЕ

Мікола ВІЧ і Ірына ШАЎЛЯКОВА —  
пра метафару ў нашай сучаснай  
літаратуры

6—7

## “...ТОЛЬКІ ЖОЎТАЕ СОНЦА...”

Вершы Усевалада ГАРАЧКІ

8

## КАНТАМІНАЦЫІ

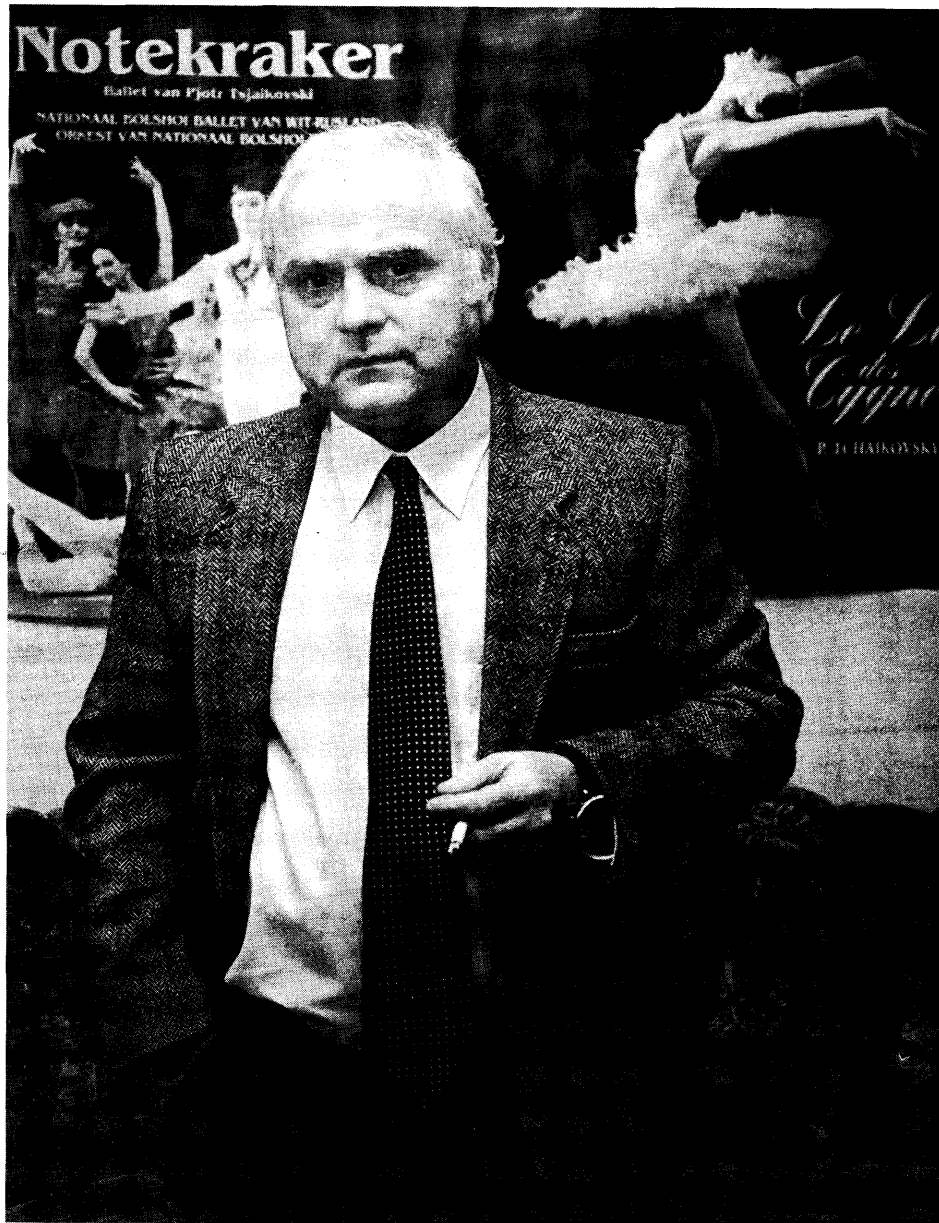
Запісы Адама ГЛОБУСА,  
зробленыя падчас чытання  
максімаў Люка дэ Клап’е  
дэ ВАВЕНАРГА

13

## “Я З ЗЯМЛІ БЕЛАРУСКАЙ...”

Успаміны Алеся БЕЛАКОЗА  
пра Ларысу ГЕНІЮШ

14—15



## “...А ў духоўнага МЯЖЫ НЯМА”

31 КАСТРЫЧНІКА Ў НАЦЫЯНАЛЬНЫМ АКАДЭМІЧНЫМ ТЭАТРЫ БАЛЕТА —  
ТВОРЧЫ ВЕЧАР ВАЛЯНЦІНА ЕЛІЗАР’ЕВА

Талент — гэта наш галоўны нацыянальны  
здабытак. Менавіта так успрымаеш  
вестку пра святкаванне юбілею  
народнага артыста СССР, лаўрэата  
Дзяржаўнай прэміі рэспублікі,

мастацкага кіраўніка Нацыянальнага  
акадэмічнага тэатра балета Беларусі  
Валянціна Елізар’ева.

(Працяг на стар. 10—11)

Фота Вім. АМІНАВА

Падумаць толькі — усяго дзесяць гадоў таму адбыўся “гістарычны” пленум ЦК КПСС, на якім першы сакратар Маскоўскага гаркама партыі Барыс Ельцын выступіў з нечаканай крытыкай эканамічнай і палітычнай дзейнасці КПСС. Тады — усяго дзесяць гадоў таму! — кіруючая партыя яшчэ мела рэальную сілу. Сур’ёзную сілу. І пленум ачысціў шэрагі партыі ад першага высокапастаўленага апазіцыянера і тым самым расчысціў яму шлях у прэзідэнты Расіі. Але гэта было потым. А тады — усяго дзесяць гадоў таму! — ніхто і не думаў, што ў хуткім часе не стане ні той усемагутнай партыі, ні той велізарнай імперыі... Што такое для гісторыі дзесяць гадоў? Імгненне... Дык, можа, мы занадта нецярплівыя ў патрабаванні да сваёй гісторыі, да нашай краіны, да саміх сябе, калі хочам, каб ужо сёння ў нас было ўсё “як у людзей”, альбо, як кажучы, цывілізавана?.. Аднак, відавочна, дарогі назад, у “светлае мінулае”, няма, як бы некаторыя ні падманвалі сябе ды іншых. Нахай марудней, чым суседзі, няхай азіраючыся назад, але беларусы будучы будаваць сваю дзяржаву. Сама хада гісторыі будзе вымушаць нас рабіць гэта. Нібыта і не сама па сабе, а “за кампанію” Беларусь стала незалежнай, застаецца і застаецца такой — і ў перспектыве ў выйгрышы абавязкова акажуча тых, хто выходзіць у сваіх дзеяннях з гэтай рэальнасці і працуе на яе...

## САМІТЫ ТЫДНЯ

22 кастрычніка ў Маскве адбылася сустрэча кіраўнікоў чатырох дзяржаў, якія ўваходзяць у мытны саюз — Расіі, Беларусі, Казахстана і Кіргістана. Галоўная падзея саміту — перадача А. Лукашэнкам паўнамоцтваў кіраўніку “саюза чатырох” прэзідэнту Казахстана Н. Назарбаеву. Акрамя таго, пасля перамоў былі падпісаны шэраг важных, як лічаць прэзідэнты, дакументаў: аб развіцці мытнага саюза, аб адзінай эканамічнай прасторы і інш. А 23 кастрычніка ў Кішынёве сустрэліся прэзідэнты 11 краін СНД (туркменбашы 3-га хваробі прыехаць не змог). Дагэтуль кожная новая сустрэча ў межах СНД толькі пацвярджала неўжывальнасць і часовасць новаўтварэння, а сотні падпісаных пагадненняў і дагавораў не “працавалі”. А таму скептычна ацэньваюць аглядальнікі і вынікі гэтага саміту.

## ПАКАРАННЕ ТЫДНЯ

Чарговая акцыя апазіцыі — шэсце супраць голады і галечы, якое адбылося 12 красавіка, — займела сваё “лагічнае” завяршэнне ў выглядзе судовай і штрафнай яе арганізатарам. Штраф у 30 міліёнаў рублёў спачатку атрымаў старшыня незалежнага прафсаюза металістаў М. Марыніч, а потым — старшыня Беларускага жаночага руху “Адраджэнне Айчыны”, маці двух непяналетніх дзяцей і на працягу ўжо чатырох гадоў беспрацоўная Т. Ваніна. Арганізатары шэсця прызнаны вінаватымі ў парушэнні некалькіх пунктаў прэзідэнцкага дэкрэта N 5, у прыватнасці, выкарыстання ўдзельнікамі акцыі незарэгістраванай сімволікі... Можна толькі пазайздросціць універсальнасці дэкрэта N 5 — правесці нават санкцыянаваны мітынг, не парушыўшы дэкрэт, не ўдалося пакуль нікому. Падобна на тое, што да гэтай жа “універсальнасці” прыведзены і прыняты ўжо парламентам у другім чытанні новы Закон аб друку...

## АДМЕЖАВАННЕ ТЫДНЯ

Самую працяглую дзяржаўную мяжу Беларусь мае з Украінай — прыкладна ў тысячу кіламетраў. Ды сёння яна чыста ўмоўная, бо дакладна вызначана толькі на буйнейшых дарогах. Але працу па яе дэмаркацыі ўжо распачалі спецыяльныя міжведамасныя камісіі. Братыя Украіна, услед за Прыбалтыкай, чамусьці аддзяляецца ад беларуска-расійскага саюза памежнымі скупамі.

## ЛІЧБЫ ТЫДНЯ

Таварыства беларускай мовы ўсур’ёз заклапочана тым, што колькасць беларускамоўных класаў у Мінску катастрофічна скарачаецца. Сёння ў сталіцы Беларусі толькі крыху больш за 7 працэнтаў першакласнікаў вучацца па-беларуску, у той час як у 1994 годзе ў пачатковых класах на роднай мове вучылася да 80 працэнтаў школьнікаў. Лічбы сведчаць пра моўную дыскрымінацыю ўдзельнікаў, але ў адказ на гэта мы бясконца чуюм тэзы пра свабодны выбар...

## ЧУТКА ТЫДНЯ

У беларускіх СМІ з’явіліся публікацыі пра тое, што памочнік прэзідэнта Беларусі С. Пасахаў падаў А. Лукашэнку прашэнне аб адстаўцы. Прычым, калі ў адной незалежнай газеце сцвярджаецца, што прэзідэнт адстаўку прыняў, то ў другой, што адмовіў у ёй. Газеты залежныя гэтую тэму не абмяркоўваюць.

## АВАРЫЯ ТЫДНЯ

Прайшоў тыдзень пасля страшнага пажару, што адбыўся на буйной нафтабазе пад Фаніпалем, але за гэты час ні амаль міфічная Беларуская вызвольная армія, ні нейкая іншая арганізацыя не ўзялі на сябе адказнасць за яго ўзнікненне. Мусіць, і сапраўды прычынай пажару стаў не тэрэк, а безгаспадарчасць і звычайная халатнасць супрацоўнікаў нафтабазы. Дзякуючы апэратыўным і мужным дзеянням пакарных з Мінска і вобласці агонь удалося хутка лакалізаваць і патушыць. Інакш мы маглі б мець рэальную экалагічную катастрофу.

## НАДЗЕЯ ТЫДНЯ

Прыгадваючы савецкія часы, даследчыкі найноўшай гісторыі абавязкова сцвярджаюць, што на Беларусі, у адрозненне ад іншых рэспублік СССР, а тым болей краін Варшаўскага дагавора, не было арганізаванага дысідэнцкага руху, не было змагання супраць камуністычнага ладу. З гэтым цяжка не пагадзіцца, бо калі і былі нейкія пачаткі супраціву, дык дужыліся яны ў самым зародку і да турмаў ці гучных працэсаў, як у Летуве ці Украіне, а тым болей у Польшчы ці Чэхаславакіі, справа не даходзіла... З’явіліся іншыя сітуацыі сёння. Выступленні апазіцыі маюць пастаянны характар. Сотні людзей на палітычных перакананнях “пабывалі” ў турме, дзесяці і зараз там. Па масавасці цяперашняй “дысідэнцкай руху” на Беларусі можна параўнаць хіба з польскім часоў “Салідарнасці” ў 80-х гадах. Ёсць і “свае” палітычныя эмігранты. Прычым рух гэты носьбіт свядома нацыянальнага характару. З прыкладаў іншых краін мы ведаем, што калі падобны рух нараджаецца ў дзяржаве, знішчыць яго немагчыма. Рэпрэсіі ўлад супраць актывістаў будучы толькі дадаваць яму папулярнасці. І ў рэшце рэшт — гэты рух, нават нягледзячы на сваю ўяўную малалікасць, перамагае... Гісторыяй накіравана яму перамагчы — і гэта будзе перамога ўсіх беларусаў, нават тых, хто сёння з усіх сіл нацыянальнаму руху замінае...

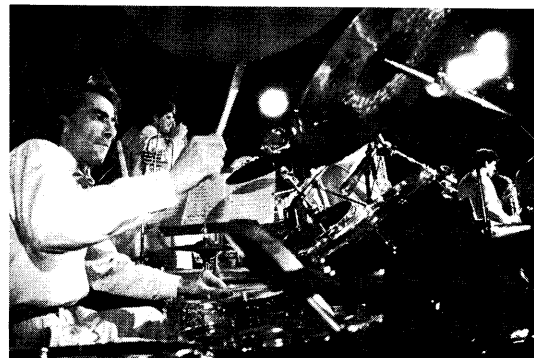
# ФЕСТИВАЛІ

# Аншлаг гарантаваны

Сур’ёзныя прафесійныя, сціплыя таленавіты аматары... Пра іх часцяком не ведаюць нават у музыканцкім асяроддзі. А ўсё таму, што СМІ, прынамсі, тэлеэкранам, а значыць “грамадскай думкай” заважваюць менш даравітыя, ды больш удачлівыя, а то і проста нахабныя.

“Нахабнік” у эстрадных жанры хапае”, — уздыхнуў маэстра Міхал Фінберг і абвясціў удзельнікам прэс-канферэнцыі, што новы фестываль ладзіцца дзеля сапраўдных музыкантаў, аднаго свайму мастацтву, а не камерцыі. Такім чынам, першы Беларускі фестываль эстрадных аркестраў пройдзе ў Мінску з 27 па 29 кастрычніка. Ініцыятары — Дзяржаўны канцэртны аркестр Беларусі на чале з народным артыстам М. Фінбергам.

Фінансавая падтрымка — Міністэрства культуры. Месца правядзення — Клубімі Дзяржжынаска. Кошт білетаў на канцэрты?.. Білеты будучы толькі запрашаленыя, і гэта гарантавае фестывальнай настрой ды аншлаг. Аж 24 калектывы ў ліку ўдзельнікаў! Гэта Аркестр Мінскага дзяржжырка (аналагічны калектыву з Гомеля чамусьці адмовіўся далучыцца да фестывалю); віцебскі “Дыксіленд”; гродзенскі “Капрыз”, у складзе якога — толькі дзяўчаты; вакальны “Палац-ансамблэт”; біг-бэнд Мінскага музычнага вучылішча; магілёўскі джаз-ансамбл “Імпульс”; Брас-шоу-ансамбль Беларускага інстытута культуры; Эстрадны аркестр культурна-асветнага цэнтру інвалідаў па зроку; барабанікі “Дыксіленд”; анакаміты сталічны калектыв “Няміга” ды інш.



Дзяржаўны канцэртны аркестр Беларусі будзе каштоўным вянцом гэтага музычнага свята.

Свята святам, а тым не менш падчас яго будучы вызначача шлях да вырашэння старых несыротных праблем. Бо не ўсё ладна з адукацыяй эстрадных музыкантаў на Беларусі. Першыя досыць пільныя аглядаўны таго, што маем, дазваляць вызначыць агульны ўзровень развіцця жанру эстраднага выканаўства ў розных яго формах, звярнуць увагу на сталыя таленты і перспектывную моладзь, высветліць хібы ў падрыхтоўцы музыкантаў, у фарміраванні канцэртных праграм. Выдатныя музыканты правядуць заняты клас-клубаў: плануецца такія сустрэчы з тубачанам Валерыем Шарыцам, трамбаністам Дамітрыем Бударыным, гітарыстам Сярге-

ем Анцішчыным ды Уладзімірам Качанкам, які, да таго ж, класны аранжыроўшчык.

Урэшце, мае адбыцца... тайнае галасаванне, якім будучы вызначаны калектывы, вартыя запрашэння на традыцыйны Міжнародны джазавы фестываль, што пройдзе ў нашай сталіцы ў лютым. Своеабавіае журы складуць кіраўнікі творчых калектываў, крытыкі і журналісты, якія пішуць пра жыццё музычнае. Так што ва ўдзельніках першага эстраднага фестывалю выдатны творчы стымул.

А ў самага фестывалю ёсць перспектыва: ён праводзіцца на дзяржаўнай аснове і пазначаны ў планах на год наступны...

С. БЕРАСЦЕНЬ

Фота Віт. АМІНАВА

# Пленэр у Плісе

У мінулыя нядзелю ў Плісе — мястэчку ў Глыбоцкім раёне, што на Віцебшчыне, распачаўся пленэр па жыццё, прымеркаваны да Сусветнага Дня дзіцяці. Пленэр будзе доўжыцца з 19 па 31 кастрычніка, а праводзіцца паводле грамадска-палітычнай праграмы “Прадпрыемальнікі — дзеці Беларусі”.

Ініцыятарамі пленэра з’яўляюцца шэраг ачынных арганізацый і прадпрыемстваў, сярод якіх закрытае акцыянернае таварыства “Нессі”, міжнародны дзіцячы клуб “Свет вачыма дзяцей” ды некаторыя іншыя. У арганізацыю, акрамя прадстаўнікоў камерцыйных структур, увайшлі таксама намеснікі міністра культуры В. Гедрыц і мэр Глыбокага В. Сініцкі. Такім чынам, праз спалучэнне прадпрыемальніцкага капітала і падтрымкі згада-ных ініцыятыў дзяржавай пленэр мусіць адбыцца на дастаткова прыйсцім узроўні. Добрая справа знаходзіць разуменне паўсюдна.

Удзельнікам пленэра будучы акажэцца ў краіне мастакі (у Плісу

завітаюць дванаццаць чалавек), так і дзіцячыя мастацкія студыі. Стаўкаванне таленавітых дзяцей са сталымі майстрамі, характэрнае навакольных мясцін павінны стварыць спрыяльную творчую атмосферу. Аднак праграма пленэра далёка не будзе вычарпана толькі гэтым. У рамках яго адбудуцца выступленні салістаў аркестра М. Фінберга, іншых музычных калектываў, сустрэчы з мастакамі, пэстамі, артыстамі, святарамі, будучы наладжаны экскурсіі, а “Белніга” запрапануе па базавых коштах дзіцячым мастацкую літаратуру...

Па заканчэнні акцыі адбудзецца выстава работ, створаных падчас пленэра.

Дарчы, месца правядзення пленэра абрана адмыслова. Мерапрыемства ладзіцца паблізу Плісу, там, дзе на тэрыторыі колішняга вайсковай часты ўзводзіцца Нацыянальны фестывальна-турыстычны комплекс “Горад майстроў”. Мяркуецца, што гэта будзе нешта падобнае да музейнай забудовы ў Дудуках. Аўтары праекта мяркуюць, што ў “Горадзе майстроў” будзе ачышчэньне ідэя прадставіць усе віды рамёстваў, як нацыянальных, так і народаў іншых краін, да таго ж ёсць намер захаваць непаўторную прыроду гэтага краю. Менавіта гэта выклікае досыць вялікі сумнеў, бо складацца пры адзіненні падобных грандыёзных праектаў не нанесці шкоды навакольнаму асяроддзю.

“Горад майстроў”, узвядзенне якога каштуе каля 200 млн. долараў, не будзе чымсьці заканава-ваным, тут мяркуецца пастаянна праводзіць разнастайныя мастацкія і музычныя фестывалі, пленэры, спартыўныя мерапрыемствы, экалагічныя сімпозіумы, канферэнцыі...

Пленэр па жыццё стане першай буйнай акцыяй у гэтым кірунку.

Кірыла ПАЗНЯК

# Куды ідзе сучасная моладзь?

На гэта пытанне паспрабавалі адказаць удзельнікі “круглага стала” “Праблемы і каштоўнасці арыентацыі сучаснай моладзі”, які адбыўся на мінулым тыдні ў рэдакцыі часопіса “Нёман”. Вітаючы яго ўдзельнікаў, галоўны рэдактар Алесь Жук адзначыў: “Правядзенне такіх “круглых сталоў” па розных сацыяльна значных тэмах — даўняя традыцыя часопіса. Цяперашняя гаворка — аб духоўным здароўі моладзі, а значыць, аб нашай будучыні... Моладзь у значнай сваёй частцы страціла арыентацыю, ідэі, ідэалы. У душы ёй закладваецца доллар, а не такія паняцці, як гонар, радзіма...”

Супрацоўнікі Цэнтра сацыялагічных і палітычных даследаванняў Беларускай універсітэта Лідзія Новікава і Надзея Галубкова пазнамілі прысутных з вынікамі праведзенага даследавання сярод тысячы старажытна-літвы і навуэнцаў ПТВ нахонт умоў іх першамай сацыялізацыі.



Асноўнымі напрамкамі абмеркавання, якія акрэслілі сацыяльны партрэт сённяшняга старажытна-літвы і студэнта, сталі: адносіны ў сям’і, навучанне ў школе і ВУН, падлеткавыя кампаніі, жыццёвыя каштоўнасці розных груп моладзі, волны час і дадатковы заробак, палітычныя і эстэтычныя арыента-

цыі. У дыскусіі прынялі ўдзел прадстаўнікі Дзяржкамтэта па справах моладзі, Нацыянальнага інстытута адукацыі, Міністэрства ўнутраных спраў. Падрабязна з матэрыяламі “круглага стала” можна будзе пазнаёміцца ў адным з бліжэйшых нумароў “Нёмана”.

Генадзь АНУФРЫЕЎ

# За крок да закліку

Кожны з нас чаго-небудзь чакае. Лабковіч з Шыдлоўскім — калі скончыцца следства па іх "справе", Шарамет — суда. Пала-та прадстаўнікоў, не пакадаўшы збірацца на пасяджэнне летам, толькі некалькі дзён таму прыняла "папраўкі" ў Закон аб друку. А вось журналістам недзяржаўных СМІ чакаць ужо няма чаго, яны выходзяць на мітынгі з адзіным патрабаваннем — "Свабоду слова на Беларусі!" Не дакачаўшыся разгляду пытання ў Савеце Рэспублікі і прэзідэнцкай рэзалюцыі на Закон, яны звязваюць свае раты хусткамі. І гэта ўжо не сімвал, гэта — тэндэнцыя.

Няма сэнсу пералічваць усе новаз'яўдзеныя, якія будуць прыняты ў самы бліжэйшы час. Усё новае, як кажуць, добра забытае старое. Улічаны памылкі, дапушчаны ў барабачы ўладаў з непад-кантрольнымі словам. Не атрыма-лася зачыніць "Свабоду" па абві-навачванні ў "разжигании социаль-

ной и национальной розни" — ця-пер у кожным нумары пры жаданні можна ўбачыць "распространение сведений, порочащих честь и досто-инство" любога носьбіта ўлады, не кажучы ўжо аб "высших долж-ностных лицах". У чэрвені намеснік генпракурора М. Снягір не знай-шоў нічога лепшага, як "афіцыйна папярэдаць" газету "Наша ніва" за тое, што апошняя надрукавала вішаванні з нагоды Вялікадзя Міт-рапаліта Беларускай Аўтакефаль-най праваслаўнай царквы. Неякая "рэлігійная тэндэнцыя" стала падставой для пераследу. Куды лепей "нарушение официальных норм исползуемого языка"! А тым часам, калі ўлады абвясцілі бараб-бу за чысціню мовы, ля станцыі метро "Кастрычніцкая" можна сва-бодна купіць аўдыякасеты з "не-нарматыўнай лексикай". Тых, хто іх распаўсюджае, закон не за-харае.

Вядома, журналіста можна збіць, аштрафаваць. Гэта ўжо

было. Журналіста можна пасадаць у турму. Мы былі сведкамі і гэтага. Аднак нельга забараніць журналіс-та быць сумленным чалавекам. За-стаецца завязаць яму рот і пазба-віць магчымасці тыражаваць "кра-мольныя" думкі. Такі сродак ба-рацьбы, магчыма, і прынясе часо-вы поспех уладам. Але аднойчы пачуўшы ў афіцыйнай прапаган-дзе ноты хлусні, ранейшы прыхільнік прэзідэнта пачне шукаць альтэр-натыўную крыніцу інфармацыі. Вы-падкова "зловіць" радыё "Свабо-да", атрымае ад каго-небудзь за-цэпты нумар падпольнай "Народ-най волі" і... ўжо болей не зможа без праўды. І ён дакачаецца "свай-го моманту". Журналісты не змо-гуць быць проста назіральнікамі і стануць "агітатарамі і прапагандыс-тамі", стануць палітыкамі. А тое, што гэты працэс не прымусяць до-ўга чакаць, сведчыць прыклад Паў-ла Шарамета. Яшчэ некалькі год таму ён працаваў на Беларускім тэлебачанні, быў амаль афіцыйнай

асобай. А сёння, уздымаючы ку-лак у неба, ускрыкае: "Жыве Бе-ларусь!"

Не зусім зразумела, навошта спатрэбіліся "папраўкі" беларускім уладам. Вялікай шкоды ім апазі-цыйныя СМІ не наносаць, затое на непрыемныя заўвагі Захаду након-т свабоды слова заўсёды ёсць ма-гчымасць спаслацца на тое, што ў любім кіёску можна купіць апазі-цыйнае выданне. З падпісаннем новага варыянта Закона аб друку гэты козыр будзе страчаны.

Вядома, што некаторыя вельмі раздражняе крытыка, але трэба ж і наперад зазіраць. Хто пераможа ў вайне прэсы з уладай — пытанне рытарычнае. Здаецца, гэта зразу-мелі нават міліцыянеры, якія не арыштавалі ў надзею ніводнага (!) удзельніка мітыngu. Магчыма, не звяртаючы ўвагу на актыўныя грамадзян — новая тактыка пра-ваахоўных органаў? Дык, можа, ідэалагічнаахоўным органам вар-та было б гэтак жа павесці сябе ў стаўках з прэсай?.. Бо ўжо чу-ецца ў вушах асноўны мітыngовы заклік бліжэйшых часоў: "Сва-бо-ду сло-ву!"

Вадзім ДОУНАР

## "Гісторыя эканамічнай думкі"

Андрэй Дзюні, Мінск, "Тэхнало-гія", Беларускае Фанд Сораса, 1996.

У серыі "Адкрытае грамадства", якая выходзіла за сродкі Фонду Сораса, паспелі ўбачыць свет самыя разнастайныя кнігі з эканамічнай, гістарычнай, палітычнай, еўрапейскай думкі. Выглядаў яны трохі дзіўнавата ў кантэксце дзяржаўнай палітыкі русіфікацыі і, мабыць, з'явіліся адной з прычынаў закрыцця фонду. Дэмакратыя ў Беларусі па папярэдняй гадзі паспела трывала знітавацца з беларушчыняй. І таму цяпер, калі чэрпаш дэмакратыя, разам з ёй чэрпаш і беларушчыня.

Вось і пра гэтую беларускую кніжную серыю мы гаворым, прынамсі, зараз, у мінулым часе. Але ўжо сёння можна сказаць, што навізна тэмаў, якія ахапіла вышэйзгаданая серыя, а ў сувязі з гэтым і нетрадыцыйныя пошукі перакладчыкаў, пакінулі прыкметны след у беларускай культуры, у развіцці сучаснай беларускай мовы, паказалі яе практычна неабмежаваныя магчымасці.

Слухаючы часам развагі тутэйшых і наездных культурогераў пра няразвітае беларускай мовы, мільволі пачынаеш думаць пра беднасць іхніх мазгавых звільнаў. Бо ж лагічна вынікае, што мова, якая па сваёй структуры, граматычных, лексічных, сінтаксічных магчымасцях сярэд еўрапейскай палітры моў нічым у горшы бок не вылучаецца, не можа быць асабліва кемскай ці асабліва беднай. Пра гэта яшчэ сго год таму сказаў для ранейшых асталонаў Р. Багушэвіч: "Мова нашая ёсць такая ж людская і панская як і французская, альбо немкай, альбо ішная жкая".

Размова можа ісці толькі пра незапатрабаванасць беларускай мовы, пра яе сядомае заціранне і прыніжэнне.

Вось я разгортваю наўглад "Гісторыю эканамічнай думкі" і чытаю: "Калі Р/Р залежыць ад І/Р, дык норма прыбыткаў Р/К (К — сукупны капітал) у сваю чаргу таксама залежыць ад роўно інвестыцый. Сапраўды, калі дапусціць, што Р/К (стаўсак прадукта і капіталу) — гэта нейкая задлажэнная велічыня, дык Р/К, якое адпавядае (Р/Р)х(Р/К), змяняецца так, як і Р/Р. А залежнасць, якую ўжо даўно спраўдзілі шматлікія эканамісты, супрацьлеглая: роўне інвестыцый залежыць ад нормы прыбыткаў". І яшчэ раз пераканова, што пісаць па-беларуску можна пра ўсё.

З ішковасцю я даведваюся з кнігі, што Т. Мор, бацька утапічнага сацыялізму, быў канцлерам англійскага караляства і падчас спрэчкі Генры VIII з Папам, асудзіў караля за адыход ад каталіцтва адмовіўся ад канцлерства, быў кінуты ў турму і пакараны смерцю. А Т. Кампанзла, камуніст сярэднявечча, напачатку быў законнікам, потым замысліў аддзяліць Калабрыю ад Іспаніі, каб пабудавать там камуністычнае грамадства, за што 27 гадоў адсудзіў у вязніцы, дзе і напісаў свае асноўныя філасофска-палітычныя і літаратурныя творы.

Кніга гэтая нават для непрафесіянала дае ўз'яўленне пра эканоміку як пра навук, якую трэба шанавала, старацца авалодаць ёю, абходзіцца з ёю асцярожна і ўдумліва, а не імкнуцца звалтавацца яе. Бо за насьмеханне валадароў над яе законамі мусіць расплачвацца сваім дабрабытам увесь народ.

Алесь БЯЛЯЦКІ

## Ён яшчэ і прарок

15 снежня спайняецца 180 год з дня смерці Тадэуша Касцюшкі, нацыянальнага героя Францыі, Польшчы, ЗША і Швейцарыі, "на-роднага лівіна". Гэтай даце і прысвечана выстава ў Беларускім каледжы мастацтваў, адкрыццё якой адбылося на мінулым тыдні. Як сцвярджаюць арганізатары вы-ставы з грамадскага аб'яднання Дзіцяча-юнацкай творчай асацыя-цыі, мэта мерапрыемства — прапа-ганда мастацкай творчасці падлет-каў. У адкрыццё выставы бралі ўдзел не толькі амбасадары краін, да гісторыі якіх меў дачыненне Кас-цюшка, але і амбасадар Вялікабры-таніі, прадстаўнікі царквы, жур-налісты. Улічваючы тое, што аб'яд-нанню "ДЮТА" ўсяго некалькі ме-сяцаў, можна толькі пазайздрос-ціць арганізатарскаму таленту гэ-тых людзей. За кароткі прамежак часу яны здолелі аб'яднаць твор-чыя сілы Віцебска і Гомеля, Грод-на і Мінска, забяспечыць дэманс-трацыю цікавых дакументаў. Мен-авіта з гэтых двух блокаў складаец-ца выстава: мастацкая і дакумен-тальная. Карціны, прапанаваныя гледачам, адлюстроўваюць розныя моманты жыцця Касцюшкі. Вялікая колькасць партрэтаў, скульптур, фатаздымкі месцаў, звязаных з Касцюшкам. Асобнай размовы за-служваюць дакументальныя све-дчанні таго часу. Гэта выліпка з пратаколаў Нацыянальнага сходу са славытам "Грамадзяне, грамад-ства ў небяспецы!", пісьмо амба-сара ў Венецыі дзяржажскаратура па замежных справах, напісанае

Жанам Жакам Русо і датаванае 1743 годам. Патрапіўшы на выста-ву, вы на свае вочы ўбачыце план паўстання ў Польшчы з узадаван-нем Касцюшкі і "Агульныя звесткі аб Польшчы", дзе шмат месца ад-ведзена герою Касцюшку. Многія дакументы знаходзяцца ашч на шляху да беларускіх гледачоў.

У той вечар не ўзнікала пытан-не: да якой нацыі належыць Кас-цюшка. Амаль усе выступоўцы пад-крэслілі, што такія людзі збліжа-юць народы. Амерыканец Спек-хард паведаваў пра ролю Касцюшкі ў барабачы з тыраніяй, польскі ата-шчэ засяродзіў увагу на эканаміч-ным таленце і гераізме нашага земля-ка, а ксёндз Завальнюк прывіраў прамоу месцу Касцюшкі ў духоў-ным адраджэнні чалавецтва. На-туральна, што калі слова ўзяў бе-ларус, прафесар А. Мальдзіс, сло-вы ўдзячнасці вялікаму суайчынні-ку суседнічалі з крытыкай афіцый-ных уладаў РБ. Акрамя каменя з недакладным надпісам, на радзіме Касцюшкі няма яму ніякага помні-ка...

Пасля быў канцэрт. Падчас яго гучала музыка не толькі славытых кампазітараў таго часу, але і само-га Касцюшкі. Праўду кажуць: тале-навіты чалавек таленавіты ва ўсім. Вось і ўспамінаюцца словы Кас-цюшкі: "Лёс Літвы (Беларусі, зразу-мела. — В. Д.) не акрэслены, але будучыня яе светлая". Спад-зяёмся, што, акрамя ішмага, ён яшчэ і прарок.

В. Д.

## "Шукаю сёння іншай сутнасці"

... "Дзе шукаў адно няпэўнасці, шукаю сёння іншай сутнасці", — сказаў паэт. Скажу, як звязу... Рэжысёры, якім рупіла свая мастацкая адметнасць, шукалі яе 16-17 кастрычніка: у кантэксце традыцый еўрапейскага тэатра, у памяшканні Малой сцэны Гродзенскага абласнога тэатра драмы, у выступленнях пра свае тэатры, — не надта падрыхтаваных па-бальшыні...

Канферэнцыя "Сучасная бела-руская рэжысура" рыхтавалася клопатам: саржа літаратурна-мас-тацкіх крытыкаў; рэжысёры і кры-тыкі, як было даўно вядома і як пацвердзілася ў кантэксце, у па-мяшканні ды ў выступленнях, не надта разумеюць адно аднаго. Гавораць на розных мовах. З роз-най ступенню мастацкай адметнас-ці і перакананасцю. Добра было б спадзявацца, што і тым, і ішным усё-такі рупіць тэатр.

Напэўна, ішч ніколі Валерыі Мікалаевіч Раеўскай не дазваляў са-бе такой шырыцы з крытычным цахам; ён казаў пра сутнасць сваіх пошукаў (чытайце — росшукаў, вышукаў) у нацыянальнай драматур-гіі, і адкрыццё называў "апазітыва-ваннем рабства", уласцівага нацыі. Рабства? Але, як... каханая, як лю-бові. "Я стаўлю спектаклі пра на-цыю, якая стварае, а не страляе", — і хіба годнасць, з якой Раеўскі трымаў спіну на сцэне, недужэс-соўна асудзіла заўсёдным рэжыс-эрам у іранічнасці. Ён чытаваў Купалу, гадваючы досведы яго ўставалення яшчэ з Міхасём Стральцовым (тэлевізійная версія мела назву "Па шасце, па соц-на...") ён чытаваў з Купалы тое, што толькі з вуснаў пісьменніцкіх перадаеца рэжысёрам, — пра Купалаву ацэнку ўласнага народа, які аднаго пазта ўтрымаць не ў-стане... Ён вяртаўся да свайго апа-зітыванага рабства ў тэатры, ана-лізуючы яго па-рэжысёрску з'едлі-ва, але нешматслюна... Ён перш-чым звярнуўся да праблемы рэжы-сёрскай школы, якой выпадае гэта культываваць або — не культыва-ваць, адкідаючы.

Крытыка абвясціла і ягоную рэдкую шырыцу "кракадзілавымі слязімі беларускай рэжысуры", — пасля выступленняў М. Абрамова, У. Караткевіча, В. Мазыскага. Маўляў, што ж вам, спадарове, замінае мець ды кшталці сябе ды наступнікаў, калі кожны з вас меў і мае цэлыя курсы вучняў...

Выхоўваюць не метадыкі, не па-дручнікі па рэжысуры, не курсы лекцый ды практычных заняткаў, рэжысёраў, прынамсі. Хто? Што? Асцядак, атмосфера, асобы. Асо-

бы настаўнікаў, вядома. Гіціс Пад-зімас з Каўнаса, які ўсё жыццё займаецца нацыянальнымі літоўс-кімі адметнасцямі ў кантэксце класікі еўрапейскай і нават выкла-дае метадыку Міхаіла Чэхава на міжнародных чэхаўскіх лабарато-рыях у розных краінах, казаў пра асцядак, атмосферу ды асобаў. Леанід Хейфец, які вылучаўся з беларускага гнязда, стварае рускія нацыянальныя адметнасці нават у Парыжы, казаў пра асцядак, ат-масферу ды асобаў. Андрэй Анд-росік, Віталь Баркоўскі, Якаў Ната-паў, казалі сваё, але мелі на ўвазе і прагаворваліся пра асцядак, ат-масферу ды асобаў. Не кірункі, не стылі ствараюць майстроў, — май-стры ствараюць кірункі ды стылі. Эрэшты паводле старажытных — чалавек і ёсць стыль...

Самым нечаканым і таму самым інтрыгуючым выступленнем сярод рэжысёрскіх і тэатразнаўчых пошу-каў і кантэксту стала выступлен-не... эканаміста. Эканаміст шукаў ішчае сутнасці ў мастакоўскіх ста-сунках. Перапрасіў, праўда, за тое, што называе спектаклі таварам, гледачоў — пакупнікам, а рэжысё-раў ды крытыкаў — адпаведна... Прапанаваў зразумець, што любы спектакль (лепшы, найлепшы і не найлепшы) мае права быць пра-дадзеным, а значыць, убачаным публікаю. Распавёў пра нетрады-цыйную рэкламу. Пра псіхалогію вытворчасці, пра здольнасць купіць і пра жаданне купіць менавіта тэ-атральны тавар. Гамяльчанка Але-на Гудым, рэкламіст, эканаміст з прадзюсерскім досведам, зрабіла намаганне вярнуць канферэнцыю ў вельмі й вельмі практычны ра-зальны кантэкст. Яна знайшла і ў "кракадзілавых слязах" белару-скай рэжысуры адметную (ішную) сутнасць: тэатр — адін на ўсіх. Дзе была адно няпэўнасць, узніклі абсалютна пэўныя, сутнасныя, і-ж тоны важныя дачыненні — між акцёрамі і рэжысёрамі, між крыты-камі і дырэктарамі, між тэатраль-нымі журналістамі і адміністра-трамі. Хіба можа тэатр застацца нязменным?

Жана ЛАШКЕВІЧ

## Час кніг

16 кастрычніка ў памяшканні абласной бібліятэкі імя А. С. Пушкі-на, што ў Мінску, адбылося ўрачы-стае адкрыццё акцыі "Час кніг-97". Гэтая праграма, якую МЗС Францыі, дарэчы, ладзіць адначасова ў многіх краінах свету, сталася на Беларусі ўжо традыцыйнай. Такім вош чы-нам папулярныя французскія сваю, няма сумневу, вартую гэтага, культуру, і ў прыватнасці, літарату-ру, па-за межамі ўласнай дзяржа-вы.

У гэты дзень у "пушкінскі" са-браліся прадстаўнікі ад Міністэрства культуры, Дзяржажмандруку, вы-давецтваў, дырэктары мінскіх біблія-тэкаў, перакладчыкі з французскай мовы, студэнты лінгвістычнага ўні-версітэта. Дырэктар бібліятэкі На-талля Чувая Франсуа Ларан, дарад-ка па культуры французскай амба-сადы ў нашай краіне, угадвалі, што было здзейснена ў папярэднія гады. Так, падчас правядзення мінулага-дня "Часу кніг" была адчынена Франка-беларуская зала інфарма-

цыі аб сучаснай Францыі, ладзіліся паэтычныя вечарыны (адна з якіх дастаткова сімвалічна была прыс-вечана творчасці Пёма Апалінэра), 20 сакавіка адзначаўся Міжнародны дзень франкафоніі, нашыя бібліятэ-кары стажыраваліся ў бібліятэках Францыі і г.д.

Далей прысутным быў прэзэн-таваны гэтак званы "французскі" нумар часопіса "Всемирная лите-ратура", дзе прадстаўлены творы сучасных пісьменнікаў і паэтаў Францыі. Гэты дзесяты нумар "Все-мирной литературы" выдадзены з дапамогай французскай амбасады паводле праграмы імя М. Багданові-ча, што ўяўляе сабой пераклады французскіх кніжак на рускую і бе-ларускую мовы.

Што да "Часу кніг-97", то сёлет-няя праграма мерапрыемстваў, што прайдуць па 31 кастрычніка, даволі насычаная: семінары, конкурсы, канферэнцыі, "круглыя сталы"... Францажкая будучы задаволенны

К. П.

# Гэтыя шляхетныя цымбалы!

“Раніца” —  
свая і... далёкая



Народны дзявочы хор ведаюць больш за мяжой, чым на радзіме. Ці магчыма такое?

Тым часам народнаму дзявочаму хору “Раніца” рэспубліканскага палаца культуры “Юнацтва” споўнілася ўжо 10 гадоў. З гэтай нагоды 20-га верасня адбыўся святочны канцэрт. Присутнічалі сябры хору з Германіі, якія выступілі з віншаваннямі, бацькі дзячат і проста аматары добрай музыкі.

Сярод слухачоў было дастаткова моладзі, што, па сутнасці сваёй, падаецца дзіўным, бо хлопцаў і дзячат на канцэртах у філармоніі збіраецца звычайна няшмат (магчыма, разуменне класічнай музыкі прыходзіць з узростам). Такую цікавасць да мастацтва бяруся растульмачыць тым, што моладзі прыемнае бачыць на сцэне сваіх адналятак, такіх жа, як і яны самі, поўных жыццёвай сілы, здольных па-свойму падаць аўдыторыі сур’ёзную музыку. “Раніца” пад кіраўніцтвам Віктара Масленікава выконвала творы Цыглера, Шуберта, Брытэна.

“Раніца” месцілася спачатку ў будынку музычнай школы N 145, але непаразумеўні з кіраўніцтвам гэтай навучальнай установы прымусілі Віктара Масленікава шукаць новага месца для заняткаў з хорам. Вандравалі, як кажуць, даволі доўга, аж пакулі ў 1993 годзе палац культуры “Юнацтва” не прытуліў, не даў памяшканне. Цяпер і падчас большасці мерапрыемстваў, што праводзіць палац культуры, “Раніца” спявае, вышуге песнямі розныя калектывы, дорыць слухачам радасць.

У хоры пачаўся дзятч рознага ўзросту, не старэйшыя за 25. Усе яны маюць музычную адукацыю, спяваюць чатырохгалоссе, творы гунаць па-беларуску, па-німецку, па-англійску, на рускай мове і лаціне. “Раніцу” добра ведаюць і штогод чакаюць за мяжой. Дзятчаты давалі канцэрты ў Швейцарыі, ЗША, Францыі, Аўстрыі, але найбольш ведаюць і любяць іхнія спевы ў Заходняй Германіі. Па некалькі разоў на год выступалі яны там у розных гарадах. А на Беларусі ж... спявалі толькі ў Гомелі і час-пачас у Мінску.

Да наступнага лета плануецца яшчэ пяць вандровак у Еўропу. Зразумела, каб наладжваць канцэрты “дома”, патрэбныя вялікія грошы. Але гэтым разуменнем не сцешыш сэрца беларуса-патрыяты, засмучанага тым, што нашыя таленты працуюць выключна за мяжой, чешаць інашэмцаў.

Сёлета калектыву ганараваны званнем “народны” — першы сярод дзявочых хораў у рэспубліцы.

Між тым, дзятчаты не лічаць сябе прафесіяналамі, а дзятчаты ўгодкі і атрыманне высокага звання трактуюць як чарговую прыступку на далейшым сваім творчым шляху.

“Мае дзятчаты шчаслівыя, — кажа Віктар Масленікаў на святочным канцэрте, — бо яны ў свае гадзі маюць гонар прадстаўляць беларускае мастацтва за мяжой. Мінск у Заходняй Германіі ведаюць і дзятчаты іхняму таленту”.

Безумоўна, гэта вялікі гонар, але ж ці нармальна тое, што адзіны народны дзявочы хор Беларусі за мяжой ведаюць больш, чым на радзіме?

Абрыда ўжо гаварыць пра тое, што ў іх, маладых талентах, нашча будучыня, што яны — нашае багацце і варты таго, каб іх ведалі і шанавалі не толькі інашэмцы.

Алена ГІЛЕЎСКАЯ

Здымак “Раніцы” зроблены падчас канцэрта ў Германіі. 1996 г.

Чым адметнае аблічча цымбалаў? Трапецавобразнай формай інструмента, шматчорнымі струнамі, гуказдабываннем пры дапамозе лёгкіх драўляных (ці бамбукавых) палачак.

Чым адметнае гісторыя існавання цымбалаў? Яна налічвае не адно стагоддзе.

Старажытнае адлюстраванне такога інструмента, як сведчае вынікі археалагічных раскопак, захаванае на шумерскім номніку — асколку вазы з лапіс-блакіты, датаванай канцом чацвёртага — пачаткам трэцяга тысячагоддзя да н. э. На вядомым куорджыкскім барэльфе асірыйскай дзяржавы, што некалі ўпрыгожваў палац Сінаххерыба ў Ніневіі (VII ст. да н. э.) паказаны музыкант, які грае на цымбалападобным інструменце, трымаючы палачку правай рукой.

З цягам часу невялікія пляскаць драўляныя скрыні, простыя ў вырабе і вельмі зручныя ў карыстанні, робяцца папулярнымі ў многіх краінах свету. На працягу доўгіх стагоддзяў яны былі спадарожнікамі вандруючых артыстаў у егіпцянаў, сірыйцаў, рымлянцаў, яўрэяў, цыганоў. Сярэднявечная грава ра захавала выяву ансамбля такіх музыкантаў.

Першым аўтарам, які даў апісанне трапецавобразнага інструмента Малой Азіі быў Эмір бен Кхидр Малі з Ларэнды (1434). Персідская яго назва — “санцір” (“сатур”). Распаўсюджаны быў у Персіі, Заходнім Туркестане, на Каўказе (у Арменіі), ва ўсходніх абласцях Малой Азіі.

Раньняе адлюстраванне цымбалаў у Еўропе захавалася на фрэсках кафедральнага сабора Санчэяга дэ Кампосцела ў Іспаніі, пабудаванага ў 1184 г. У літаратуры яны згадваюцца ў 1446 і 1447 гг. у Швейцарыі ды Багеміі. Напрыклад, П. Паўлірынус (Прага, 1460) апісвае іх як “Dulce melos” — салодкі (пяшчотны) песняспев. Экземплары XVII ст., упрыгожаныя вытанчанымі выявамі, пацвярджаюць, што гэта ў асноўным быў жаночы інструмент. А ягоную назву ў некаторых краінах вызначаў спосаб ігры — удар палачкамі па струнах. У Італіі — салтэрыю тэдэско, у Францыі — тэмпаном, у Германіі, Швейцарыі — хакбрэт. У Францыі ўвайшла ў моду ігра з плектарам (прылада нахшталь напёрстка). Такія інструменты атрымалі назву “псалтэрыум”. У Англіі гэтая назва таксама замацавалася за шчыпковымі інструментамі, а ударныя інструменты называліся “дальсі-м”.

Яшчэ да 1500 г. цымбалы зрабіліся папулярнымі ў кантонах Швейцарыі, у Багеміі, Югаславіі, у венгерскіх цыганоў. Іспанцы завезлі інструмент у Амерыку. З часам ён загучаў у Кітаі, адтуль трапіў у Японію, Манголію, Бурію. А вось традыцыі Карзі стрымлівалі распаўсюджванне інашэмажнага інструмента да 1725 г.

Як жа трапіў ён на нашы землі?

Украінскі вучоны А. Гуманюк выказвае меркаванне, што цымбалы на Беларусь былі завезены нямецкімі феодаламі ў час захопу прыбалтыйскіх ды германскіх краін у 12—13 ст. Рыцары Тэўтонскага ордэна ў 1237 г. захапілі беларускае мястэчка Драгічын. У нямецкім войску былі музыканты, спевакі,

дакламаты, якіх называлі мінезінгерамі. Магчыма, яны занеслі на беларускія землі старажытны цымбалападобны інструмент, які прыжыўся, быў мадэрнізаваны ў нашым народзе і зрабіўся нацыянальным інструментам. Маглі яго завезці на беларускія землі і вандруючы музыканты. Цымбалы ж былі ўлюбёным інструментам цыганоў, яўрэяў, якія трапілі на Беларусь у 14 ст. з Германіі ды Польшчы.

У 17 ст. музыка займала значнае месца ў побыце дваранаў, магнатаў. Многія беларускія музыканты служылі пры двары польскага караля Сігізмунда III (1587—1632). Імёны некаторых з іх сёння вядомыя: скрыпач Стэпан Тэўдавінскі, цымбаліст Крыштафор Правінскі... У першай палове 18 ст. на Беларусі набылі папулярнасць самыя розныя інструментальныя капэлы. Так, у раздзячэнню мінскага ваяводы Кшыштафа Завішы была выклікана капэла з Мінска. Ён пісаў з тае нагоды: “У мяне была вялізная музычная капэла цымбалістаў з Мінска, рэзалі добра старасвецкія танцуючкі”.

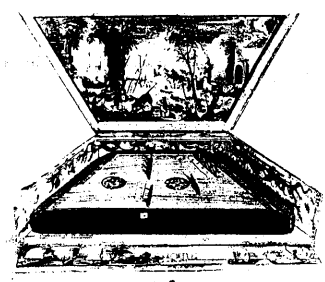
У пачатку 18 ст. шырокае музычная грамадскасць Заходняй Еўропы была ўзрушана канцэртамі цымбаліста Панталеона Хебенштрайта. Готліб Штэртэр, адзін з вынаходнікаў піяніна, сцвярджаў, што менавіта ігра цымбаліста навяла яго на думку пра стварэнне малаточкавага піяніна. Магчыма, выступленні Хебенштрайта стымулявалі І. С. Баха напісаць канцэрты для клавесіна. Такім чынам, клавесін (чымбала), фартэпіяна вядуць свой радавод ад цымбалаў...

У 1709 г., як вядома, Барталамею Хрыстафоры дэманструе фартэпіяна, у 1716 г. — француз Марыус, у 1717 г. — нямецкі музыкант Штэртэр. Але даўшы жыццё клавесіну, клавікорду, фартэпіяна, простыя скрыні са струнамі не спынілі свайго існавання, а засталіся як нацыянальны інструмент у многіх народаў: цымбалы, канун, канклес, кантале, канель, кокле, кюсле, гуслі ды інш.

Што ж датычыць старажытнамаскоўскай інструменталістыкі... Вядомыя імёны цымбалістаў, якія служылі ў час царавання Міхаіла Фёдаравіча: гэта Таміла Бесаў (1614), Міленці Сцяпану (1626—1632). Дайшла да нас звестка пра вяслелле цара Міхаіла Фёдаравіча на пачатку лютага 1626 г. Калі на другі дзень вяслелля цар выйшаў з сеника ў мыльню, у Гранавітай палаце ігралі на цымбалах “в государеву радость”. Царыца Ірына Фёдаравна была здзіўленая багатым аздабленнем цымбалаў — падарунка англічаніна Гарсея. Гэты інструмент упрыгожыў пакоі царыцы.

І такі факт. Іосіф Ісаевіч Лялянскі стварыў у Расіі ансамбль цымбалістаў. Ён нарадзіўся ў 1873 г. у Шлісельбурзе. У Пецярбурзе пазнаёміўся з выдатным віцебскім цымбалістам Пушкіным, які навучыў Лялянскага граць на цымбалах. І Лялянскі выпісаў сабе цымбалы з Віцебска, выступаў як саліст і заўсёды меў поспех. Калі падраслі сыны, ён стварыў сямейны ансамбль, вядомы ў 20-ыя гадзі.

Многія прафесійныя кампазітары любілі цымбалы. Напрыклад, І. Стравінскі выкарыстаў іх у “Рэгітайме для 11-ці інструментаў”,



у незавершаных варыянтах “Раскольніцкага напева”, у партытуры “Байкі пра Лісу, Пейня, Ката ды Барана”. Адмысловы эффект гуначнасці гэтага інструмента дасягаецца ў фартэпіянай расподзі N 11 Ф. Ліста...

Вядомы з дахрысціянскіх часоў і распаўсюджаны па ўсім свеце інструмент займае трынаццаць месца ў сучаснай музычнай культуры многіх краін. Гэта засведчыў і IV Сусветны кангрэс цымбалістаў, які прайшоў сёлета ў Марілёве.

**Надзея МІЦУЛЬ,**  
аспірантка Беларускага ўніверсітэта культуры

На здымак: выява асірыйскага музыкі; персідскі санцір з музея Брно; цымбалы 17 ст.

## Наколькі поўнае і ці дакладнае?

Новае выданне “Беларускай Энцыклапедыі” чакалася з нецярпеннем. З цікавасцю набылі першыя два томы. Выданне шматбагацнае, патрэбнае, прыгожа і якасна аформлена. Аднак ужо пасля прачытання толькі некалькіх артыкулаў выявіў памылкі, недакладнасці і проста памылкі друку.

Скажам, артыкул “Авіньёнскае палацэнне папаў”, “**вавілонскі палон**” на 64-ай старонцы. Падкрэслена мною другая назва артыкула не з’яўляецца сінонімам асноўнай назвы. Абедзве падзеі падзелены перыядам прыкладна ў 1900 год. “Авіньёнскае палацэнне папаў” — гэта XIV стагоддзе, перыяд знаходжання рэзідэнцыі рымскіх папаў у Авіньёне ў Францыі. А “**вавілонскі палон**” — гэта 5 ст. да н.э., калі вавілонскі цар Навукадасар II двойчы, у 597 і 586 гг. да н.э., асаджуе Іерусалім і ўводзіць у палон насельніцтва Іудзеі.

Артыкул “Багданаў Сямён Ільіч”. Дата смерці ўказана так: 12.13.1960 г. Каментарый непразрысты.

У артыкуле “Атлас” указаны далёка не ўсе значэнні гэтага слова.

Чытаю артыкулы “Батвіннік Марат Барысавіч”, “Батвіннік Любоў Якаўлеўна”, “Батвіннік Міхаіл Майсеевіч”. Чаму прозвішчы ўказаных асоб пішуцца па-рознаму? На рускай мове іх прозвішчы зусім аднолькавыя (Ботвинник

па напісанні і гучанні).

На старонцы 338 у другім томе артыкулы “Басальга Міхаіл Самуілавіч” і “Басальга Уладзімір Самуілавіч”. У другім артыкуле ўказана, што Басальга У. С. з’яўляецца братам Басальгі М. С. З гэтай вынікае, што ў аднаго з братаў-мастокоў імя на бацьку ўказана няправільна (толькі вост у якога?). І яшчэ. Артыкулы павінны насіць уніфікаваны характар, г.зн. адказваць на стандартны для ўсіх аналагічных артыкулаў набор пытанняў. Гэта значыць, што калі ў Басальгі У. С. ўказана, што яго брат Басальга М. С. і што ў дадзенай энцыклапедыі пра яго ёсць артыкул, то і ў артыкуле пра Басальгі М. С. павінна быць ўказана аб наяўнасці ў яго брата, пра якога ёсць звесткі ў гэтай жа энцыклапедыі. У дадатак і змест артыкулаў пра гэтых мастакоў зусім розны. Калі ў Басальгі М. С. ўказана тэхніка выканання яго твораў, дык у артыкуле пра яго брата гэтым не прысвечана ніводнага радка.

Хацелі бы выказаць свае заўвагі і па 3-ім томе БЭЭН на прыкладзе артыкула “Бергамотная” (стар. 110). З яго вынікае, што “гэта сорт грушы селекцыі Бел. НДІ пладаводства. Выдзелены скрываўчаннем сарту Саляжанка (Дзюла остэйская”. Гэтыя звесткі не зусім поўныя і не зусім дакладныя. Грушы бергамотных сарту былі і раней (напрыклад, ужо пры-

гаданая Саляжанка). У гэтай сувязі, думаю, варта было ўвесці дадатковы артыкул:

1) “Бергамот”.  
1:1 агульная назва некалькіх сарту груш з вінна-салодкімі пладамі, нібы прыплюснутымі ля пладаножкі. На тэрыторыі былога СССР: на Захадзе — Саляжанка (ці польскі Бергамот); у Цэнтры — чырвоны Бергамот; на Поўдні і Паўднёвым Захадзе — маслінаўка.  
1:2 дрэва (Citrus Bergamia) з сямейства рутавых, блізкае да памаранца. З абалонак пладоў здабываецца эфірны бергамотны алей, які мае шырокі ўжытак у парфуме, у кандытарскай і лікернай вытворчасці. Разводзіцца ў Паўднёвай Еўропе, Міжземнамор’і, Індыі, Грузіі і г.д.

1:3 тып цукерак.  
2) “Бергамотны алей” (гледзі “Бергамот”). На жаль, па гэтым томе ёсць і іншыя заўвагі. Напрыклад, на апошняй старонцы ў выхадных дадзеных 3-ці том увогуле названы 2-м...

Гэтым самым ніяк не хачу крывадыць калектыву, які зрабіў вялікую работу. Выданне новае і вельмі патрэбнае. Таму і прыкрыя такія памылкі. На жаль, іх наяўнасць ставіць пад сумненне фундаментальнасць дадзенага выдання і магчымасць рабца на яго спасылкі.

**А. ПЕРАСТАТНІК,**  
супрацоўнік Міністэрства знешніх эканамічных сувязяў



РАЗМОВА зусім не пра персанажа з калісыці надзвычай папулярнай кінакамедыі Эльдара Раянава. У тым сюжэце савецкай рэаіснасці Расіі, куды некалькі італьянскіх прахадзеяў прыехалі таемна шукаць схаваны графіскі скарб, паказана хоць і даволі бязладна, але вясёлы і не пазбаўлены перспектывы на будучыню. Цяпер не кіношны, а сапраўдны італьянец, які каля двух дзесяткаў гадоў пастаянна пражываў у Маскве, вярнуўся на радзіму і напісаў кнігу, што надаўна выйшла ў Рыме пад недвухсэнсоўнай назвай "Развітаюся, Расія!"

Ну, напісаў, можна было б сказаць, дык што? Цяпер увогуле модна пісаць успаміны, балазе, попыт на дакументальную літаратуру значна ўзрос. Але гэтая кніга была адрэз

тва, якое практычна не рыхтавалася да сацыяльных рэзкіх перамен, заўважае К'еза, адчуць трывогу за ўласнае існаванне. У сённяшніх умовах выступаць супраць разбуральнай плыні і застацца самімі сабой змогуць толькі народы, якія навучыліся абараняць уласную адметнасць і жыць у грамадзянскай еднасці. Але расійцы, на думку італьянца, аказаліся зняволенымі духоўна, пасля таго як стагоддзі, не па сваёй волі, уяскія прадстаўнікоў аўтарытарнай дзяржавы, былі "турэмшчыкамі" ў імперыі з прэтэнзіяй на "трэці Рым". Цяпер усё, ён канчаткова мусіць згортаваць свае сцягі. Першы паў пад ударамі польшчак варвараў, другі — пад ударамі Усходу, які з нараджэння праймаў яго сваім духам. Гэты "Рым" надзіва хутка знішчаецца на нашых вачах Захадам.

Разглядаючы расійскія (а хутчэй усё ж —

культурага дэмакратычнага развіцця. Замест гэтага посткамунізм не без актыўнай дапамогі дэмакратычнай інтэлігенцыі спарадзіў новую алігархію, якая хуткімі тэмпамі здолела сабраць у сваіх руках такое велізарнае багацце, што зможца цяпер, выдзяляючы мізэрную яго частку для тых, хто будзе абараняць яе ўнутры краіны, утрымаць шмат часу. Ніхто не ведае, колькі такое зможца цягнуцца. Але ўсё ідзе да таго, што гэтая саранча з'есць краіну нават дадоўга да канца яе натуральнага жыццёвага цыкла".

Д. К'еза не згадаў яшчэ адзін надзвычай адмоўны фактар — імклівае пашырэнне масавага п'янства, якое вядзе да татальнай дэградацыі насельніцтва, але і без гэтага ягоны прэгноз змрочны.

Адукацыюся на кнігу Д. К'езы, акадэмік М. Маісееў, сусветна вядомы сваімі працамі

колькасць "буіных" павялічваецца, знойдуцца сям'і іх і вакаі, з ліку якіх маладая Расія выбераў кіруючкі людзей нармальных, жыццёва разважлівых, якія здоліцца зацэпціць у новую алігархію, зуюю К'еза велімі ўдала паравунаў у саранчы, не здольнай, як і ўсялякая саранча, да стварэння працы. А жыццё яна за кошт разбураўня таго, што зроблена выліскамі працоўных людзей і прыроды. Савецкі партгасактыві, які складае ядро новай алігархіі, упэўнены Г. Лісічкін, са сваім харчавэрстачым вопытам не доўга пратрымаецца пры ўладзе, паколькі не ўмеа кіраваць рынкавай гаспадаркай і на вачах ва ўсяго свету дабівае расійскую эканоміку. Няма ў новай алігархіі ніякай сацыяльнай базы, акрамя, вядома, крёмінальнай. Таму яе прадстаўнікі, як пацукі з карабля, уцякаюць са сваімі капіталамі з роднай краіны.

Яшчэ адну, важную і для нас, выснову робіць вучоны-эканаміст. Дарэмна, лічыць ён, Д. К'еза сумее па страце Расійяў тэрыторыі суседзяў. Як і камуністы-рэвалюцыяны, ён бачыць у гэтым пагібель краіны. Мале ж, заўважае Г. Лісічкін, і многім малам класега дзеда наадварот: адмова ад векавых прэтэнзій стаць "трэцім Рымам", ад сусветных амбіцый, набыццё самастойнасці шрагам раёнаў, былога СССР пазбавіць Расію ад каласальных невытворчых выдаткаў. Чым транжырыць грошы на ўтрыманне замежных авантурыстаў і распілаць іх срод мяхвольных айчынных нахлебнікаў, лепей укладваць грошы ў Расію і будаваць узаемавыгадныя адносіны з блізкімі і далёкімі суседзямі".

Улічваючы не толькі ўласны прэстыж Г. Лісічкіна як вучонага-эканаміста, але і блізкасць да групы маладых рэфарматараў, якая зараз упэўнена ўзыходзіць на вышэйшыя прыступкі дзяржаўнай улады ў Расіі, да ягоных меркаванняў варта ставіцца з усямі сур'эзанасцю.

Вядома, што зараз Расія тэрмінова імкнецца выпрацаваць агульнанацыянальную ідэю, без якой немагчыма аб'яднаць насельніцтва дзеля нармальнага развіцця ў новых гістарычных умовах. Як надаўна паведавала "Літаратурная газета" (N 39, 97), прэзідэнт Барыс Ельцын нават даручыў аднаму са сваіх памочнікаў, Георгію Сатараву, падпараць групу адпаведных спецыялістаў, каб такую ідэю стварыць. Паколькі год працы не даў прыкметных поспехаў у гэтай справе, Сатараву давялося падаць у адстаўку.

Але ёсць і даволі значная група расійскіх палітыкаў, якая змагаецца за рэстаўрацыю ранейшай, практычнай імперскай ідэі. Велімі прыкра, што ім падтрымваюць ідэалогію пэўнага кшталту і ў нас, імкнучыся ўцягнуць беларусаў у гэты нябесныя вір. Адзін са свежых прыкладаў, "Народная газета" рэкламуе дзейнасць і пазіцыю дэпутата Дзяржаўнай думы Расіі А. Падбярэзкіна, які адначасова з'яўляецца старшынёй Усерасійскага дзяржаўна-патрыятычнага руху "Духовная спадчына" ("НГ", 12.08.97). Вось ягонае крэда: "Галоўнай абшчэнацыянальнай задачай у бліжэйшыя годы стане мірнае востановленне велікаго русскаго государства в его естественных (?) границах, существовавших до 1991 года, объединение разорванной нации"... Параўнаем гэта з вызначанымі вышэйзгаданых аўтарытэтных расійскіх вучоных, не кажучы пра італьянца, каб зразумець, наколькі яно адпавядае сучаснаму стану рэчэй. А. Падбярэзкіні і ягоныя папелічкі лічаць, што для таго, каб Расія зноў займела былою веліч, кожнаму яе грамадзяніну трэба даламаць тэрмінова "осознать себя руским". Задача, шчыра скажам, няпростая, улічваючы, колькі ў Расійскай Федэрацыі народаў. Марачы зрабіць "рускімі" і беларусаў, А. Падбярэзкіні ў той жа час, аказваецца, разумее, што гэта адметны народ. У часе знаходжання ў Мінску Аляксея Іванавіча нават не без гонару прызнаў, што і ён сам "поменьше мере на пятьдесят процентов точно, а может и больше" беларус. Бацька ягоны быў беларусам. Бабуля "до конца своих дней говорила больше по-белорусски, чем по-русски... И мама тоже, кажется, была наполовину белорусской". Эх, Аляксей Іванавіч, як прыкра, што ты і сваю такую блізкаю радню гатовы кінуць у імперскі кацён! Здаецца, наадварот, павінны былі б паспрыць, каб і беларусы змаглі нарэшце распрацаваць сваю нацыянальную ідэю ды ціха-мірна пахвіць ва ўласнай суверэннай краіне.

Але галоўная сутнасць усяго вышэйзгаданага вась у чым. Ужо каторы год беларусы замест таго, каб жыць нармальным нацыянальным домам, знаходзяцца ў нейкай перманентнай стадыі "воссоединения" і стварэння новага саюза. А ніяк не атрымліваецца. Увесь час знаходзіцца новыя і новыя магчымасці "ворат", якія перашчаджаюць. Няжю кіруючая алігархія ды транснацыянальныя кампаніі? Наўрад. Па прычынах, пра якія піша той жа Джульета К'еза. А не атрымліваецца хутчэй таму, што сама расійская нацыя дзеля жыццявання і нармальнага развіцця ў новых гістарычных умовах у гэтым глыбока не зацікаўленая. Так што, відаць, хочам мы таго ці не, а дзявядзца і нам спрацаваць уласную нацыянальную ідэю і спрабаваць выжыць самастойна.

Эрнест ЯЛУГІН

# Развітанне італьянца з Расіяй

заўважана ў Заходняй Еўропе, вакол яе ўзнікла палеміка ў асяродку інтэлектуальнай эліты Масквы. Не дзіва: яе аўтар — шматгадовы маскоўскі карэспандэнт уплывоўнай італьянскай газеты "Ла Стампа", пісьменнік-публіцыст Джульета К'еза — даўно вядомы сваімі сімпатыямі да СССР і яго рэпартажы пастаянна цытавалі, а то і перадрукоўвалі за савецкім часам у такіх маскоўскіх выданнях, як "Известия", "Труд", "Литературная газета". За гадзі журналісцкай працы ў СССР ён аб'ездзіў шмат якіх раёнаў, займаў трынальня знаёмства з савецкімі палітыкамі, вучонымі, пісьменнікамі. Таму даследаванне найноўшай гісторыі Расіі, высновы, зробленыя італьянцам у развіццальнай кнізе, яе першы маскоўскія рэцэнзенты, у тым ліку акадэмік Мікіта Маісееў і доктар эканамічных навук Генадзь Лісічкін, пра водку якіх гдадзем ніжэй, не схільныя лічыць прадзвіжымі, нейкімі кан'юктурнымі ці прадзвіжымі. Тым болей крыўдна і балюча, кажучы яны, што маскоўскія, нібыта канец XX стагоддзя азначае для Расіі канец яе вялікай гісторыі, прайшоў менавіта Джульета К'еза.

Нешта ў меркаваннях італьянца імкнуча аспрэчыць, тым не меней зроблены ім аналіз маскоўскіх інтэлектуалаў успрымаецца велімі сур'эзна. Ды К'еза і не адзіноку ў сваіх прагнозах, занадае, напрыклад, аналітык газеты "Труд", "усе насцей эканамісты з трывогай прадказваюць Расіі "аргенцінскі шлях", спадзяванне на ўзровень трыццеразряднай сыравіннай краіны, палітолагі з тым жа пачуццём гавораць пра бяскоўнасць разборкі крёмінальна-заваных гора-палітыкаў, якія абскроўваюць краіну, вайскоўцы — аб развале арміі, бездапаможнасці абароны".

У кнізе К'езы яўна гукаць ноткі шкадавання на наядуны бильмі краіны, якая прэтэндавала на тытул "трэцяга Рыма", духоўнага ў пэўнай ступені спадкаемцы настраў Рыма перагара. Цікава, што ахоплены гэтым падвожнем настальгічным пачуццём, заходнеўрапейскі дэмакрат нават перастае заўважаць некаторую, так бы мовіць, імперскасць уласных настраў.

Тым не меней... "Развітаюся, Расія!" — піша К'еза. Яго не надта судзіць філасафічная развага, што гэта не апошні раз, калі краіны і народы знікаюць і не вяртаюцца. Вядома, пагадаюцца ён, Расія — не той выпадак, калі і вучоным пасля нільгэа гдадзача гісторыі. Ад яе, заўважае ён, абавязкова "застаецца памяць, агромністая, як і яе ўклад у развіццё чалавечай цывілізацыі, як яе літаратура, тэатр і навука, як яе вайсковая магучасць і бязлітаснасць, яе подласць і лютасць, як і неканрутная, дзікая прыгажосць і геніяльная авантурная схільнасць да ўтопіі, што ператварыла яе ў лабараторыю гіганскага трагічнага эксперымента. Толькі вялікі народ мог стварыць усё гэта адначасова".

К'еза, які, здавалася б, мог выдатна вучыць савецкую рэаіснасць, тым не меней моцна ўражаны, што "усё гэта памірае на многа хутчэй, чым можна было сабе ўявіць", што ўнутраная трываласць камуністычнага гіганта аказалася надзіва слабай. "Нішчы імперыі і цывілізацыі, — заўважае ён, — разбураліся стагоддзямі, губляючы аскабалькі сваёй велічы ў пыле часу. Але ў іхніх падданых быў час праставіцца да перамен, асанаваць іх, змяшчаць з няўмольнай хадюю гісторыі". Цяпер увогуле адбываецца усё хутчэй, канстатуе К'еза, нават век да неверагоднасці "хастаеце усё падае і нават сам час, нават ідэі. Чалавечтва ніколі не развівалася так імкліва. А хуткасць усё ўзрастае"...

Есць адна значная колькасць насельніц-

экс-эсэсэраўскія) падае праз прызму пэўнай імперскасці, К'еза са шкадаваннем назічае, што крывавая і пакутлівая трагедыя будзе працягвацца. "Спад і распад, — піша ён, — якім самі расійцы і спрыялі сваёй ляноты і неразумным перайманнем чужых узораў, толькі пачаліся. За страцітай Сярэдняй Азіі наступіць чарга канчатковай згубы Каўказа. А потым расійцы не далічацца Сібіры, іх прысцё самаі моцныя з "азійскіх тыграў". Гэта абудзецца само сабою, таму што Расія робіць харакіры на вачах у Азіі, і каласальны дэмаграфічны ціск кітайцаў хутка не будзе стрымлівацца ўжо нічым".

Чаму гэта усё адбываецца? К'еза паспрабаваў вылучыць канкрэтныя сілы ў Расіі, што садзейнічаюць яе знішчэнню, чамусці не звяртаючы ўвагі на гістарычны вопыт непазбегнасці самараспаду імперыі ўвогуле. Адна з такіх разбуральных сіл, на ягоную думку, — бездухоўнасць, але велімі актыўныя сацыяльныя групы, для якіх краіна, народ — усёго толькі нічыінае "паліўнае поле", дзе можна пакывіцца. У расійскіх умовах, заўважае К'еза, яны дамагліся сваёй мэта і паспелі разбагацець з'ядацца, стаць часткай трывала папучыні, што ахіласта свэ у канцы стагоддзя. Настае пара сапраўдных інтэрнацыяналістаў, якія прыйшлі ў эпоху глабалізацыі на змену пралетарскаму інтэрнацыяналізму, чый скон адбыўся па меншай меры паўстотнай гадоў назад. "У любых ішых умовах, — піша італьянскі даследчык, — гэтую нешматлікую алігархію праз некалькі гадоў змянілі б здаровыя нацыянальныя сілы. Але ў Расіі — наўрад. Таму ёсць значныя гістарычныя прычыны: расійцы не паспелі забяспечыць сабе час, каб асвойтацца ў дэмакратыі, абцяжылі перабудовай, бо для гэтага патрэбны былі хоць нейкі вопыт жыцця ў грамадзянскім соцыюме, калі людзі навучаны разумець уласныя правы і таму не велімі доўга церпяць іх парушэнне. Яшчэ трэба грамадзянскае арганізаванасць, занадае К'еза, каб супраціў даў стаючым вынікі. "У Расіі ж, — лічыць ён, — усёго гэтага ніколі не было, расіане проста пра гэта не ведаюць. Ім спатрэбілася ўсё вынайскі наанава, а часу не хапіла... Ды нават калі б ён у Расіі быў, яго б аказалася недастаткова", — з уаўнай горчыца заўважае К'еза, — зноў жа па гістарычным прычынах. Бо калі браць Еўрапейскі кантынент, дык "толькі ў Расіі ўлада заўсёды была настолькі далёкай і нябачнай, недастатковай і варажой простамауду, што яе можна паравунаць толькі з царствам егіпецкіх фараонаў. Толькі ў Расіі народ настолькі распылены і раскіданы на агромністай прасторы, якую і ўявіць цяжка, і гэтым немагчыма знайсці параўнанне на ўсёй нашай планеце. Вітгогел называў гэта "гідаўлічым" грамадствам, ішчыя — "азійскі" спосабам вытворчасці. "Мне, — заўважае К'еза, — здаецца зусім зразумелым, што толькі звыш уласнай меры даспытаннасці, абгаўляемай Уладай, толькі самадэжэрца і мог утрымаць разам гэты "свет светаў" на такіх прасторах. Толькі так, — працягае даследчык, — і мог нарадзіцца народ, настолькі аджужаны ад улады, настолькі безабароны, настолькі схільны апраўдаваць няправдаснасць, што яна ўжо здаецца часткай ягонай уласнай прыроды. Народ настолькі "анархічны", каб час ад часу выбухаваў у нікуды, і настолькі "камуністычны", каб задавальняўся мізэрнай доляй самакіравання ў "абшчыне", якую Улада не столькі дазваляла, колькі цяпрела з-за немагчымасці пранікнуць ва ўсе куткі гэтай агромністай прасторы. Так што спатрэбілася б наштам болей часу, некалькі пакаленняў, каб на самай справе ўступіць у новы этап

не толькі ў галіне фізікі хуткіх працэсаў, але і распрацоўкамі навуковых сцэнарыяў узаемадзейнення бясферы і грамадства, перанашэр адначыў сур'эзнасць папярэджання італьянца. "Сапраўды, — піша ён ("Труд-7", 22.08.97), — Расія зараз апынулася на раздарожжы. Калі захаваецца той рэжым, які можна называць кампрадорскім (ці некай інчай — гэта ўжо ішчыя лытанне), то дэвядзца пагадацца з аўтарам кнігі "Развітаюся, Расія!" і падтрымваюць сабе да ролі жыхароў сметніцаў радыеактыўных экалагічна чыстых дэмакратычных бёсак Захаду. "У наш час, — адзначае М. Маісееў, — у выніку натуральнай эвалюцыі на Зямлі ўзнік свет ТНК — транснацыянальных карпарацый, якія папстулова ператвараюць планету ў адзіную эканамічную і палітычную сістэму. Гэта ўжо зусім не свет Pax Americana. У ім Амерыка — толькі адзін з дзеючых персанажаў. Больш таго: узнікне міжнародная фінансавая эліта, дзвенні якой далёка не заўсёды можна ідэнтыфікаваць з нейкімі нацыянальнымі інтарэсамі". Але адначасна нарастае разуменне таго, піша акадэмік, што такія інтарэсы ўяўляюць сабой жыццёвазначную каштоўнасць. Хто гэтага не ўлічыць, той рызыкуе ператварыцца з народа ў замбрэванае насельніцтва, якое будзе абслугоўваць эліту краін з так званай "залатога мільярда". Каб выратавацца, расіянам неабходна тэрмінова зрабіць "паварот на шлях развіцця нацыянальнай эканомікі, як тое адбылося ў Японіі". "Расіі і рускаму менталітэту, — упэўнены М. Маісееў, — даўно чужыя любія імперскія памкненні... тым не меней жыццёва важна, каб народ засвоіў гэтую ісціну, поўнасцю зразумее, што толькі ў добраўпарадкаванай сваёй нішы і арганізацыі ў ёй добраўпарадкаванага жыцця і ёсць ягоная будучыня. Гэта і ёсць наша асноўная нацыянальная мэта (падкрэслена аўтарам. — Э. Я.). Высокая вытворчая кваліфікацыя, адукаванасць людзей, арыентацыя на вышэйшыя тэхналогіі і дапушчэнне да вышэйшай улады толькі разумных палітыкаў, якія любяць менавіта сваю краіну, — вось выхад з глыбокага крэзісу, у якім зараз знаходзіцца Расія, лічыць вучоны."

У сваю чаргу доктар эканамічных навук, вядомы пісьменнік-публіцыст Генадзь Лісічкін, палемізуе з італьянцам, ("Труд-7", 26.08.97), звяртае ўвагу на тое, што К'еза не пазбег небаспекі трапіць у "расійскую пастку". Якую Расію ён "хавае"? Ці бярэ ён пад увагу, што лепшыя яе сыны, такія, як Чаадаеў, Салтыкоў-Шчадрын, Дастаеўскі, Ляскоў, Л. Талстой і многія ішчыя, з глыбокім бодем падзялялі значнальную характарыстыку Айчыны як "страну рабов, страну господ", "немытую" (М. Лермантаў) і рабілі ўсё магчымае, каб такая Расія рухнула і "на обломках самовластия" расквітнела б воляная цывілізаваная краіна з нежандарскімі сувязямі са сваімі блізкімі і далёкімі суседзямі.

У 1917 годзе самадзяржаўе нарэшце рухнула, піша Г. Лісічкін, але так здарылася, што ішчыям падману да ўлады дарваліся ішчы адзінадзяржаўнікі — балышавікі. Зло Расіі яны зрабілі велізарнае. К'еза не заўважыў самай галоўнай бяды, якая яе спасцігла: за гадзі сацыяльнай улады, як лічыць аналітыкі, было знішчана не меней чым 100 мільянаў сацыяльна самых актыўных людзей — "кулак", "падукальшчы", інтэлігенцыя, гарадскія падпрымальнікі. Загубіўшы іх, натоўп разгубленых ад такіх бед расійцаў можна было весці куды заўгодна, на што заўгодна, бо, як заўважыў У. Высоцкі, "настоящих буіных мало, — вот и нету вожakov". Зараз становішча мяняецца, лічыць Г. Лісічкін, і

## Ацалелая да нашых дзён



Свята-Нікольская царква, якая была ўзведзена ў Петрыкаве ў 1830 годзе і захавалася да нашых дзён, з'яўляецца адзіным у сваім родзе архітэктурным помнікам на Палессі (пабудаваныя тады ж у Тураве і Давід-Гарадку царквы былі разбураны). Тут адзін з лепшых Гомельшчыне царкоўных хор, дзейнічае нядзельная школа, сабраана шмат старадаўніх абразоў, якія ў адзіным экзэмпляры засталіся на Беларусі.

Фота Сяргея ХАЛАДЗІЛІНА, БЕЛТА

## Віленская "Рунь"

"Рунь" — гэта штомесячная газета, заснаваная ў 1924 годзе ў Вілені. Таварыства беларускай культуры ў Літве. Выйшла шэсць нумароў. Наклад газеты невялікі — усяго 500 асобнікаў, але палюбілі яе ўжо многія. "Рунь" імкнецца змяшчаць матэрыялы, якія закраналі б самыя розныя праблемы беларускасці. Рыхтуе іх невялікі, але дружны калектыв. У склад рэдакцыі ўваходзяць: галоўны рэдактар Таццяна Шміт, адказны сакратар Леанід Кароль, літаратурны рэдактар Алег Мінкін, мастацкі рэдактар Алег Аблажык; Сяргей Вітушка выдзяе пытанні гісторыі і этнаграфіі, Павел Саўчанка займаецца пытаннямі падпіскі і распаўсюджвання выдання.

Уяўленне аб "Руні" можна атрымаць з трох яе апошніх нумарах, што трапілі ў рэдакцыю "ЛіМа". Расказваецца ў іх пра сесію рады БНР, якая ўлетку прайшла ў Вілені, пра Другі з'езд беларускай свету, які адбыўся ў Мінску. Шырока паведамляецца аб смерці Н. Арсеневай (публікуецца шэраг яе вершаў), аб развітанні з Лявонам Луцкевічам, які таксама нядаўна пайшоў з жыцця.

Цікавыя "Успаміны з працы ў Таварыстве беларускае школы ў Вілені (1924—1930 гадз) Н. Шнаркевіч", падборкі "Лістарадзін", "З бацькаўшчыны" — інфармацыйнага характару, яны тычацца як віленскага жыцця беларусаў, так і таго, што адбываецца на Беларусі.

Газета вядзе гаворку аб тым, які быў сучаснай беларускай мове, імкнучыся падаць розныя погляды. У прыватнасці, у пятым нумары змешчаны ліст К. Акулы "Асцарожна з ачышчэннем нашай мовы!", дасланы з Таронта. Не забывае "Рунь" і пра маленькіх беларусаў.

Н. К.

## Валянцін Лукаша — чалавек года

Прыемная навіна прыйшла са Злучаных Штатаў Амерыкі: дырэктар выдавецтва "Юнацтва", лаўрэат Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь пісьменнік Валянцін Лукаша ўключан у чарговае, пятнаццатае выданне біяграфічнага даведніка "Хто ёсць хто ў свеце", які выпускае выданням выдавецтва "Маркіз". У гэтым унікальным даведніку адзначаецца шматлікая кнігавыдавецкая дзейнасць В. Лукашы, змяшчаюцца звесткі аб яго літаратурнай творчасці. Не забыты ў даведніку і актыўны ўдзел пісьменніка ў выдаўца ў грамадскім жыцці. Сёння В. Лукаша ўваходзіць у Савет спецыяльнага Фонду Прэзідэнта Беларусі па падтрымцы таленавітай моладзі, з'яўляецца членам Камітэта па Дзяржаўных прэміях Рэспублікі Беларусь, рады Саюза беларускіх пісьменнікаў і Асацыяцыі кнігавыдаўцоў. Менавіта ўсё гэта і паслужыла падставой для амерыканскага біяграфічнага Інстытута надзяліць В. Лукашу прэстыжным тытулам "Чалавек года — 1997". Дарэчы, гэты тытул ён атрымаў і ў 1995 годзе.

## Крытыка

Сёння мы друкуем два артыкулы маладых аўтараў, напісаныя на адну тэму — метафара ў сучаснай беларускай літаратуры. Але не настройвайся, шановны чытач, на нудны літаратурна-навуковы аналіз. Таму што абодва аўтары — людзі з арыгінальным мысленнем, якія з уласцівым маладосці імпульсам імкнучыся стварыць нешта новае, паруючы звычныя каноны. Цікава ўжо сама задума напісаць два паралельныя артыкулы — адзін "практычны", другі — "тэарэтычны". Абодва аўтары сыходзяць з таго, што ствараюць у так званую эпоху "пост", і спрабуюць

аперываць навейшымі здабыткамі сусветнага літаратурнага дасягнення сённяшні дзень. Яны імкнучыся разглядаць беларускую літаратуру ў кантэксце сусветнай. А таксама не паважаюць межаў між акадэмічным літаратурна-навуковым і інтэрпрэтацыйным крытыкай. Можна, таму іх творы злёгка "грашаць" пэўнай фармалістычнай эклектыкай. Аднак задума і ўвасабленне "партрэта метафары", або партрэта сучаснай беларускай літаратуры, убачанага праз "метафарычнае люстэрка", заслугоўвае і павагі і ўвагі, і, спадзяёмся, чытацкага водгуку.

# Пульня ў бірулькі, або Страсці па пятай графе ў беларускім паэтычным пашпарце

Гнуткая фраза, звонкая рыфма, багатае метафара — магчыма, яшчэ ўчора гэтыя азначэнні гучалі б ўдзельнікам, але сёння яны амаль што вінаваюць падмену, пра тое, што "ўладу" ў вершы захапілі атрыбуты паэзіі.

...І, можа, нішто не прычыніла паэзіі гэткай шкоды, як спрактыкаваная кан'юнктура, як самамэтная фразеалогія, калі за верш выдаваўся сам спосаб вершавання, а ў мяне пра ўсё пагаворыць у рыфму і ў метафару — за ўзор грамадзянскай актыўнасці.

Алесь РАЗАНАЎ

— Ці чуеш мяне? — прымаючы позу дарослага даіцця, пытаецца сёння наша Паэзія ў самога Часу.

— Сябе, — такі ёсць адказ.

— Ці пазнаеш? — неадступна цікавіцца Паэзія ў сваё Гісторыі.

— Гісторыю...

— Ці бачыш? — выкручваецца перад Люстэркам, паказвае на сябе пальцам, сміецца з бесцлеснага адбітку, бо ён не спадзяецца на адказ, прывыкла да безадказнасці...

...Аднак, калі гаварыць сур'ёзна, сённяшня наша паэзія, зусім нядаўна яе бы згубіўшы свой дыскурс, насамрэч надзвычай востра і не без пэўнай унутранай боязі адчувае на сябе плыні і недаверлівы погляд

свайго люстэркага двайніка — разняволенай і збуджанай пасля доўгага сну матэрыі, якая, ані не жадаючы зважаць на вонкавыя абставіны ўласнага быцця, усё больш актыўна заўважвае правы на самастойнасць і прыслухоўваецца адно да ўласнай Прыроды. Шматлікія знакі паэтычнасці (літаратурнасці), якія без цяжкасцяў апазнаваліся ў мінулых дыскурсах, павіслі сёння ў неадчужальнай прасторы паміж "паэтычным працэсам і літаратурным аналізам" (А. А. Рычардс), паміж паэтычным значэннем і яго літаратурным кантэкстам, урэшце, паміж Аўтарам і гэтак званай Традыцыяй, у выніку аказаўшыся непатрэбнымі і нават удзялілімі як для паэта, так і для самога паэзіі. Так здарылася са шматлікімі прыкметамі-свядчаннямі добрай паэзіі ў мінулым, за якімі цягам доўгіх гадоў замацаваліся ўлюбёныя крытычныя клішэ кшталту "незвычайная маляўнічасць", "магутны лірызм", "публіцыстычны запал", "гранічная славадальнасць", "інтанацыйна-сінтаксічная завершанасць", "гуканасная зладжанасць" і г. д. Наўрад ці аказаўся б выключэннем у гэтым шэрагу знакаў-вартасцяў і яшчэ адзін дзіўны дый, мусіць, самы спрэчны феномен — найбольш вядомы ў нас пад простаю маркаю "метафарызм" (яшчэ: "абстрактны метафарызм", "мысленне вобразамі", "складаная асацыятыўнасць", "асацыятыўная канкрэтыка" і інш.), — калі б у свой "зорны" час не стаўся

гэтакім "загачыкам" формы, заканадаўцам паэтычнай моды, сведчаннем нат не якіх-кольвечы якасцяў, а ўласна прысутнасці яе вялікасці Паэзіі, якімсьці ўніверсальным вектарным полем для ўсіх магчымых і немагчымых яе вымярэнняў: змястоўнасці, мастацкасці, прафесійнасці, традыцыйнасці, складанасці, сур'ёзнасці, таленавітасці і нат, дайце веры, партыйнасці, народнасці і г. д.

Сёння, калі, здаецца, і ў дачыненні да нашай літаратурнай сітуацыі можна прыводзіць актуальныя ў свой час для еўрапейскай паэзіі высновы Ралана Барта аб тым, што "становіцца цяжкавата гаварыць пра існаванне паэтычнага пісьма" і "застаюцца адны толькі стылі", напэўна, крыху наіўнай выглядае ці не ўся папярэдняя крытычная барацьба за "паэтычную тэрыторыю", у тым ліку і разнастайная літаратурна-навуковая дыскусія з іх універсальным пафасам і прыхаваным папмненнем зацвердзіць адзінае пісьмо (бяскочныя спрэчкі паміж "чыстымі" і "нячыстымі", наватарамі і традыцыялістамі, "фізікамі" і "лірыкамі" і г. д.). Цяперка відэафона, што пераможцаў у тых баталіях быць і не магло. Маглі быць адно пераможаньня, якім і даводзілася пастаянна "ўлагоджваць" свайго пераможцу (у ролі якога якраз і аказвалася трэ адзінае на ўсіх пісьмо) жыццёва неабходнымі для яго і як правіла традыцыйнымі дарункамі: шматстайнымі наборамі вершаваных памераў, дзі-

# Мая метафара

час імкнучыся залпахнуць метафару за краты аб'ектыўна, каб мець магчымасць немітусліва ў ёй "пакаропцаць". Аднак я свой шанец пазбаўляю ад кашмару няпэўнасці бану ў тым, каб паспрабаваць расказаць пра сваю метафару: яна, магчыма, і не падобная ні да чаёй іншай, але для мяне яна — адлюстраванне таго свету, што так незаўважна зліўся з літаратурнай, са Словам (Логасам), сапраўднае імя якога, верагодна за ўсё, — Метафара.

Можна зразумець тых, хто не разумее выбару аб'екта неспалоку, для каго метафара — усяго толькі троп, адзін з тропу, штосці, ужытае ў пераносным значэнні. Ды насамрэч усё было занада складанае задруда да таго часу, калі В. Дзьмітравіч канстатаваў смерць паэтыкі, створанай Арыстоцелем, і паведаміў пра панаванне анархіі на паэтычных абсягах ва ўсіх краінах.

...Як сцвярджаюць біхевіярысты, свядомасць ёсць форма нячутых лінгвістычных паводзінаў. Няма неабходнасці, каб чалавек у думках поўнацю прамаўляў адпаведныя словы, аднак свядомая дыскрэтная думка (не эмоцыя!) эквівалентная слову. Той факт, што архайны чалавек павінен быў у мове перадаваць агульнае праз асобнае і не меў сродкаў для выражэння агульных прадметных паняццяў, лічыцца срод даследчыкаў устаноўлена. Калі мы стамі на парозе міфалогіі, то ў нас няма выбару паміж рацыянальным і трапічным вызначэннем: у архайнай мове адсутнічаюць (альбо прысутнічаюць у вельмі недастатковай колькасці) словы для выражэння абстрактных паняццяў (І. Дзякнаў). Архайнае мысленне павінна быць трапічным, бо сам факт узнікнення слова з'яўляецца доказам існавання здольнасці заўважыць штосці агульнае ў рэчах і ўмення выразіць гэта агульнае.

Ю. Лотман вылучае тры асноўныя тропы: метафару, метанімію і сінекдаху. Р. Якабсон лічыць, што іх два: метафара і метанімія. Згодна ж тэорыі Т. Хаўкеса, многія тропы

могуць разглядацца як розныя версіі адзінага метафарычнага прататыпу (у класічнай філалогіі неаднаразова выказваўся меркаванне, што разнастайныя тропы (выказваны ў пераносным сэнсе) — усяго толькі разнавіднасці метафары).

Далучым (пакуль — гіпатэтычна), што мысленне архайнага чалавека было метафарычным: з'яўля аднаго роду тлумачыліся ў тэрмінах з'яў другога роду. У эпоху Архайкі метафара выражала падабенства.

З таго часу шмат што змянілася. Мы, змужалыя жыць падчас эпохі Пост, разумеем гэта чамусьці выбарачна.

...Верагодна, кагосьці раздражняе сама лексема "пост" (асабліва ў дачыненні да літаратуры). Нягледзячы на гэта, неарамантыкам і сюррэалістам, сімвалістам і імпрэсіяністам, рэалістам і постмадэрністам чаму ці пазна, відаць, прыйдзецца змірыцца з тым, што ўсе яны — дзеці эпохі Пост. Трэба адзначыць, што ў нашым кантэксце маркіравальнае "імя" Пост звязана не з паняццямі "посткласічнага" ці "постіндустрыяльнага". Наша эпоха — "поствобудова".

Праблема выбуху ў гісторыі і культуры хваліваю ў свой час Ю. Лотмана (ён быў упэўнены, што жыве якраз у выбуховых "момантах"). З выбухам у культуры і гісторыі звязана прычынавая непрадказальнасць паводзі, якія пасля гэтага выбуху абдуцваю. Дык вось калі змяшчаць у "поле" загаданы тэорыі метафару, то можна зразумець, чаму сёння метафара стварае падабенства, а не адлюстраввае яго (М. Блэк): чаму сучасная культура — "індустрыя мрояў" — уяўляе сабою тэхналогію вытворчасці метафар; чаму рабы міфы "выпраменьвалі" метафары, а зараз метафара — "маленькі", але атрутны міф.

Не так даўно жыццё метафары цурчала досыць аднастайна. (Тое, што паэтычныя тропы жывуць: з'яўляюцца ў літаратуры, развіваюцца, а ў асобных выпадках паіраюцца — адзначаюць многія даследчыкі). За "энным"





## Подых даўніны

Кастусь Тарасаў, як вядома, адзін з тых пісьменнікаў, хто ў сваёй творчасці надае вялікую ўвагу асэнсаванню багатай нацыянальнай гісторыі. Таму зразумела, што яго творы карыстаюцца такой вялікай папулярнасцю ў чытачоў і не ў апошнюю чаргу — у школьнікаў. Ім найперш і адрасавана кніга К. Тарасава, якая выйшла ў выдавецтве "Вышэйшая школа" ў серыі "Школьная бібліятэка". Змест гэтага ладнага аднатомніка склалі аповесці "Тры жыцці княгіні Рагнеды" і гістарычны раман "Пагоня на Грунвальд".

## "Першацвет", № 9

Маладая паэзія прадстаўлена імёнамі А. Бязрукавай, В. Дашкевіч, В. Драздоў, А. Чарнух, з празаічнымі творамі выступаюць Х. Курчанкова, М. Шахаўцова, Ю. Жамойдзіна, А. Ількевіч, А. Дубасава.

У раздзеле "Гасцёўна" змешчаны вершы П. Пранузы і Я. Гучка.

"Сумоё пакаленняў" — гутарка дырэктара Мёцканскай сярэдняй школы Барысаўскага раёна У. Лайкова і яго сына, студэнта філалагічнага факультэта Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта І. Лайкова.

А. Восенская рэцэнзуе зборнік прозы М. Сянкевіча "Усё як было" ("У святле адвечных ісцін"). Пра раман І. Шамякіна "Вялікая княгіня" дэкларацыя ўражаннямі студэнта педагагічнага ўніверсітэта імя М. Танка А. Матусевіч і А. Мароз, тут жа змешчаны "Кароткі каментарый" рэдактара аддзела крытыкі "Першацвёта" Н. Кузьмін. Яна ж рэцэнзуе кнігу прозы В. Адамчыка "Падарожжа на Буцафале" ("Вёз булані... гісторыю і сучаснасць"). Пераклады антычных аўтараў на беларускую мову разглядае ў артыкуле "Антычнасць далёкая і блізкая" В. Валюшка. С. Мандрык ("Хто ён?") па-новаму прачытае аповесць М. Зарэцкага "Голы зьер".

У раздзеле "Нам пішуць" прапануецца ліст С. Роўды і яе вершы. "Жароўна" аб'яднала творы В. Лютай і французскай маладзёжнай гумар у перакладзе А. Міхалені.

Чарговы раз прапануецца "Кніга ў нумары": А. Емяльянаў гаворыць слова пра маладую паэзасу І. Сцяцю і яе творы.

## Прысвячаецца Гродзенскаму тэатру

Чарговы, пяты нумар часопіса "Тэатральная творчасць" — тэматычны. Ён цалкам прысвечаны 50-годдзю Гродзенскага абласнога драматычнага тэатра. Адкрываецца ж нумар п'есай У. Рудава "Камедыя пра нешчаслівага селяніна, яго жонку Маланку, жыва Давіда і Чорта, які страціў сэнс існавання", напісанай паводле "Камедыі" К. Марашэўскага і "Птушкі шчасця" Ф. Аляхновіча. Яна — з рэпертуару гродзенцаў. Д. Стэльмах у артыкуле "Гродна тэатральны" прасочвае багатую тэатральную гісторыю гэтага горада. Змешчаны артыкулы М. Гарэцкай "Гісторыя і сучаснасць", Т. Гаробчанкі "Напярэдадні юбілею", матэрыял заслужанага дзеяча мастацтваў Расіі А. Струніна "З успамінаў". У раздзеле "Галерэя спектакляў і іх твораў" падобраны вытрымкі з ранейшых публікацый у друку, якія дазваляюць лепш прасачыць шлях, пройдзены калектывам. Змешчана і шмат ілюстрацыйнага матэрыялу. Д. Стэльмах падрыхтавала рэпертуарны летапіс тэатра за ўсе гады.

## За ўласныя сродкі

Апавяданні "Дзедава таксі", "Шмодрая кладука", "Кучараўчык", "Ласіне", "Цяжкі баравік", "Бабуля і ўнук ляцяць у космас" і яшчэ некалькі твораў увайшлі ў кнігу Васіля Гурскага "Кучараўчык". Гэты зборнік, падрыхтаваны да друку і выдадзены за сродкі самога аўтара, выйшаў дзякуючы ТАА "Скарына". Кніжка, думаецца, зацікавіць маленькіх чытачоў, якім у першую чаргу і адрасуецца. Асноўны матыв апавяданняў В. Гурскага — любоў да прыроды, дабро, шчырасць, а якраз гэтага ў многіх сённяшніх хлопчыкаў і дзяўчынак, на жаль, не хапае.

## Быў дзень адзін...

Адзіноце, адкружыў лістапад.  
Затоена сцяўся зажураны сад.

На галінах халодныя кроплі дажджу.  
А я ўсё самотна між дрэваў хаджу.

І кожнае гаджу азяблай рукой,  
І кожнаму зычу зімовы спакой.

Мне кожнае хочацца моцна абняць  
І так да вясны іх цяплом сараваць.

О, цётчкі яблыні, дзякую вам!  
За вашы шчадроты — пшчотай аздам.  
Там дзіночка не дзіночка, а дзіночка,  
Нявестачкі вішні і грушы-свакроў,  
Хай Бог беражэ вас ад злосных вятроў:

Сяброўкі мае — сінявокія словы,  
Зімуць... Зімуць шчасліва!

Часцей надараюцца цяжкія зімы,  
Адзін абярог — гэта неба Радзімы,

Зямля, у якую ўраслі мы карэннем,  
Там вашай сіла і ваша існаванне.

Няхай не пужае вас подых зімовы,  
Накіне мяцеліца шалік пуховы

І цяпла коўдрай захутае ногі...  
А мне вы махніце — шчаслівай дарогі!

Паверце, да новай жаданай вясны  
Пра вас будо бачыць я дзіўныя сны.

І прысягаюць дарагую мне стрэчу:  
Вы будзеце ў сукнях стаць падаянечных.

Да цябе ж, арабіна — красуня салоўка,  
Як бач прыляціць галасісты салоўка.

І зноўку аббудзеца вечнае дзіва.  
Пакуль жа бываеце ды — будзьце шчаслівы!

Маўчу і трываю, бо хто зразумее,  
Што ўлетку бывае такая завея.

Я, можа, не тымі шляхамі хадзіла,  
Што сэрца ў снёху сваё застудзіла.

І песня заціхла, і пырхнула мара,  
А думкі мае — гэта чорная хмара.

Трываючы! Счакаю — мо сонца праб'еца:  
Мне трэба так многа цяпла, каб сарэцца.

Цяпла чалавечай душы,  
а не проста спагады,  
А лепш аднаго — што кахае — пагляду.

Восень, восень, твой кароткі час  
Успыхне золатам на далыняй выспе.  
Мой любы, гэта песня не пра нас,  
А новай без цяпла не выспець.  
Стаю чаромхай ззяблай на вятры.  
Мне б зазірнуць, што там, за небапраем?  
І што ты пра жыццё не гавары,  
З вышынь гадоў яно здаецца раем.

Што не збылося — не збылося.  
Расчараванне, як асць,  
У сэрца болей упалося,  
І размяла на свеце восені  
Надзёжы жоўтае лісце.

Ды чую — гэтак тонка-тонка  
Трымаю, як ліст, душа мая  
Нябачна нікому звонку.  
Ды перагорнута старонка  
Кнігі вечнае быцця.  
Стаю ў роздуме над кручай  
Падоб: А высака ўгары.

Шчэ зорка светлай гарыць,  
Што меркаваць і гаварыць,  
Яна сарэчка немінуча.  
Мы над жыццём не ўладары.

О свет, — бясконца пустыня  
Без характа і без цяпла.  
Тут вочы меркнуць, сэрца стыне.  
Навошта я сюды ішла?

Я прадзіралася між глогю,  
Ласюў, завалаў і ільдоў.  
Шукала, торыла дарогу  
На вышыню сваіх гадоў.  
Тут вецер злы мяне хітае,  
Як ліст на дрэве — воць сарве,  
Гружан раз-пораз узлятае  
І холад сцэле на траве.  
І ўсё здаецца сном і пылам,  
Усё, чым некалі жыла.  
Ці ж птушка можа быць бяскрылай?  
Хіба не птушкай я была?

Усё цяпер за небапраем,  
І за мяжой маёй тугі,  
Сябе ўжо нават не караю  
За найвялікшыя грахі.  
І раптам... О, ды гэта ясна,  
Нібы маланка зіхне —  
О не, не ўсё ў жыцці дачасна,  
Не ўсё забудзецца, міне...  
Твой позірк — ён яшчэ са мною,  
Таю руку трымаю я.  
О шчасце, простае, ямяное,  
Я ўсё ж заложніца твая.

Я цябе адшукаю ў наступным жыцці.  
Я не веру, не веру, што гэта ўжо край,  
Што за рукі узяўшыся, нам не ісці.  
Можна, там дзесьці буду я вішняй цвіці —  
Да мяне ты чмялаем прылятай.  
Я знайду цябе, чуеш, знайду,  
Пакуль сонца над светам гарыць,  
Я на промніку тонкім прайду,  
Вострым позіркам свет абвяду  
З незмяное высокай гары.  
Я знайду цябе, чуеш, знайду!

І. А. МУРАВЕЙКУ

Фотакарткі ў раме — іканастас,  
Жывых і памерлых партрэтаў.  
Сябры, азірніцеся — сярод нас  
Святых жыеўч — паэты.  
Свеццацкі вокны ў іх на начах,  
Маякі, што ратуюць душы,  
Пазнаць жа іх проста, адно па вачах,  
Ні здорада, ні зман іх саятла не патушаць.  
А ў памяці снег той чырвоны лясны,  
І майская кружыць завея.  
Любоўню ўмеюць яны даражыць,  
Бо сэрцы ў іх — не старуюць.  
А час так няўмольна кудысьці бяжыць,  
Блакітныя кружыць планеты.  
О божа, дай годна і праведна жыць  
На грэшнай зямлі паэтам!

Пясок гадзін  
праз пальцы сочыць годы,  
бляжыць жыццё, што станае ўрзшце тлаом.  
Быў дзень адзін, і пра яго заўсёды  
ўспамін мне душу будзе грэць цяплом.  
— Рахунак твой? —  
ужо на краі згубы  
спытае, мусіць, нейкі божы чын.  
— У цемры той, —  
прашэпчуць ціха губы, —  
быў дзень адзін. Быў дзень адзін...

За снягамі, за пылам дарожным  
Засталіся шчаслівыя дні.  
Час — стаеннік. Яго не стрыножыць,  
Не суняць. Нават ні  
Прыцішчыць хаду. Толькі памяць  
Целліца знічкаю ў ішэрай начы.  
Пазірае туды, у вішнёвую замець,  
Ды тых дзён не вярнуць,  
хоць ты крыкам крычы.

## Усевалад ГАРАЧКА



## "...Толькі жоўтае сонца..."

### Яблыня

Расціла —  
нібы голлем да зор  
дастала.

Усю ноч  
шукаў я цябе  
паміж даўніх каханак,  
сяброў,  
якіх я адрокся,  
якія цяпер  
пасыходзілі ў сны.  
Шукаў  
на вакзалах начных

паміж вуліц,  
адшукаў толькі ранкам.

Горад начны.  
Лабірынтамі вуліц  
іду да Наталлі  
на каву —  
на гушчы кафейнай  
гадаю.

Плачуць  
Аслепленыя вочы  
Спілованых дрэваў.  
Вясна.

Вораны —  
душы забітых жаўнераў —  
выдзёбваюць вочы  
сабе.

Пашча  
кіска з цяплымі булакамі  
глытае снег.

О дзіва!  
Суседка,  
якая галасавала  
за майго ворага,  
варнула мне  
бохан хлеба,  
пазычаны ўчора.

Заблылася грэбень,  
губную памаду...  
Знікла жагчына,  
растала,  
як снежная баба,  
пакінушы венік

і морквіну-нос.

У парабалічным лютэрку лыжкі  
бачу сябе  
таўсцейшым.

## Незнаёнай

Ты — паганскае капішча,  
і ў руках твоіх — астры —  
ахвяры асталымі сонцамі  
мёртвым багам.

Дзяўчына ў ледзь бачнай спадніцы  
ўтрапёна пілеу пазножці,  
нібыта Венера,  
што з каменю  
сьбе выскае сама.

Лісце —  
люстэркамі стала,  
у кожным з якіх —  
жоўтае сонца,  
а болей  
нічога няма.  
Паглядзіся  
ў кожнае з іх:  
толькі  
жоўтае сонца.

За ноч электрычна  
надшыць нямаля  
дзякоў і бабулек,  
пакінушы цялымі торбы —  
не трэба ісці на кірмаш.

...Нібыта бохан, што яшчэ дыміцца,  
на засарэдай лясіне пушок.



## Міхасю ДАНИЛЕНКУ — 75

Життя Міхася Патровіча не пещіла. Ён не па кнігах ведае, што такое вайна. Са збройю ў руках абараняў радзіму. Удзельнічаў у боях на Паўднёва-Заходнім фронце. У маі 1942 года непадалёку ад станцыі Мікалаеўка, што на Украіне, быў кантужан, трапіў у палон. Зведаў усе жахі фашысцкага лагера, але ў сакавіку 1944 года змог уцячы. Працягнуў службу ў арміі, настаўнічаў, завочна скончыў Гомельскі настаўніцкі інстытут, а з 1952 да 1982 года звязваў лёс з рэдакцыяй газеты "Гомельская праўда", дзе не толькі сам шмат пісаў, але і падтрымліваў маладыя таленты.

Надрукаваўшы сваё першае апавяданне яшчэ ў 1940 годзе, ён з цягам часу стаў цікавым апавядальнікам, ды і жанр апавесці яму не чужы. Гэта засведчылі такія кнігі М. Даніленкі, як "Мая песня", "Майская навальніца", "Маці Мар'я", "Журлівіца" і іншыя. Выдаў і некалькі зборнікаў для дзяцей.

Віншум Міхася Патровіча з 75-годдзем! Зычым юбіляру здароўя і творчых поспехаў!

Міхась ДАНИЛЕНКА

# МАЛЕНЬКІЯ БЫЛІ

Кожны раз — амаль па паўгода — я живу ў вёсцы на роднай Лоеўшчыне. Назіранні за паводзінамі знаёмых і леглі ў аснову гэтых маленькіх быльёў.

### АМЕЛЬКА

Каб стопрацэнты цыган ажаніўся на беларускай жанчыне — гэта сапраўднае дзіва. Ды вось жа Амелка ў нашай вёсцы яшчэ з даўніх пасляваенных гадоў атабарыўся. Прыстаў у прымы да Насіі і ся-м'ю вялікую нажыў. Спачатку Амелка рабіў у калгасе кавалём. А пасля, як кузьню невядома як расцягнулі (недзе згінула і накавалі са скуранымі мяхам), па-чаў лічыцца механікам. Але аднаго дзіва-тва Амелка не пакінуў аж да старасці.

— Не сумуеш, дзяўзла Амелка, па табары? — часам хто запытае за вяс-коўцаў.

— А што мне сумаваць? Шапёр вуш

на гарышчы складзены ляхішч.  
І прадаў. Недае пад восень, калі ў нізкім небе пачынаюць звінюць тужлівыя крыкі жураўлёў, Амелка запрагае каня (купіў перад выхадом на пенсію), даеце з гарышча латаны-пералатаны шапёр, ускладае на калёсы і гаворыць Насіі:

— Дык я, дарагуля, паеду. Хто са мною падахоўніцца?

Ехаць з балькам выказваюць жалан-не звычайна дзве ці тры малодшых дзя-цей са шматлікай сям'і. Амелка бярэ дваіх, якія ў апошнія дні выказалі стараннасць у вучобе.

...Колькі дзён на пойма, каля Сожа, гарышч касцёр. У дзіравым шатры на дум-ным ахапку сена паспаваюць дзеці. А Амелка моўчкі сядзіць і глядзіць, як паступова пакрываюцца шызаватым на-лётam вуточкі. Аб чым ён думае? Што ўспамінае?

Паблізу пасенца конь. А ў далёкай ад-сюль вёсцы спіць яго дарагуля Насія. Ве-дае: праз пару дзён вернецца яе Амелка. І зноў загучыць у двары яго залісты смех.

### БАГАДЗЕЛЬНЯ

Запушчаны драўляны будынак. Аб-гароджаны тынам двор. Два кані, тры каровы. І яшчэ — чатыры гектары зямлі. Усё гэта дырэктар Дома састарэлых пачі-ва называе падсобнай гаспадаркай. Усюды пануе дух запусцення і абыха-васці.

На лавачцы ў альтанцы, што прытулі-лася ў садзе над рачулкай, сядзіць двое старых. Тарас Іванавіч — худы, падобны на фасолевы стручок — можа, у дзесяты раз расказвае суседу Рыгору Сідаравічу: — Не бралі, значыць, мяне ў гэты дом. Дык унучка — паверыш? — аж тут, у прэзідэнцкую адміністрацыю напісала.

Рыгор Сідаравіч скручвае цыгарку. Папраўдзіе акулеры на носе-бульбіне. Пыхкае дымам і алкавае:

— Сволач твая унучка.

Тарас Іванавіч на паўслове спатыка-ецца, быццам нечым папярхнуўся, здыў-лена ўтароплівае позірк у Рыгора Сідаравіча.

— А ну — паўтары! Што ты сказаў?! Рыгор Сідаравіч неахотна падма-ецца з лаўкі. Адыходзіць на два крокі ад альтанкі і паўтае:

— Сволач і дрын.

Яму да чорнікаў абрыдлі ўспаміны суседа. Раней той расказваў, як дапама-гаў некалі ў горадзе будаваць каапера-

тыўную кватэру ланцэ, як няньчыў і ву-чыў унучку. А цяпер вось расказвае, як аддзячыла яму яго любіміца.

— Гібець тут нам да суднага дня, — сам сабе мармытае Рыгор Сідаравіч і паціху спускаецца на бераг рачулки. — Сучкі яны — гэтыя ўнучкі, — у рыфму кажа ён.

### МІЛЬЁНЫ Ў ЧЫГУНЕ

Зрэдку ў нашу глухую вёску прыяз-джае новая легкавая машына. Талы з хаты ў хату беге дзябелая залатазубая кабета і прапаноўвае:

— Матэрыял на сукенкі і занавескі не патрэбен? Прыгожы і зусім надорага.

— Акуль вы?

— Мы — маладзевы, — тлумачыць

яна. — Рабылі вось падзарабіць.

Машына, па меры таго, як увінная жанчына перабягае ў другі канец вёскі, паволь праязджае вуліцай. Ніколі я не бачыў, каб мужчына, што сядзіць у кабінце (мусіць, муж?), выходзіў дапама-гаць таргаванца.

Купляюць мала. У вёсцы жыўчыць амаль адны нямоглыя пенсіянеры. Каму патрэбна тая тканіна? Ды ўсё ж нехта набыві адроз на занавеску — спакуслі прыгожыя чырвоныя макі, раскіданыя па тканіне.

І раптам — па вёсцы пайшла пага-лодка: у дзеда Лявона дыгане, што прадавалі абновы, грошы ўкралі. Аж чатыры мільёны! Ён ужо і ўчастковаму званіў.

— То ж — маладзевы, — запярэчыў я. — Наўрад ці пакваляцца такія людзі (я ўспомніў ветліваю залатазубую жанчы-ну) на Лявонавы мільёны.

У вёсцы ведалі: дзед здаў цялушку, і яму выпалілі добрыя грошы. Пасля ка-зали, што ўчастковы нічога пэўнага старо-му не паабяцаў: хіба зловіш ветра ў пол? А потым зноў праязджа на хатах вест-ка: знайшліся Лявонавы грошы. Аказ-ваецца, пакаў ён іх у чыгун на паліцы ды і забыўся. Ледзь не ўсю хату перавяр-нуў — не знайшоў. Ды і не дзіўна: дзеду даўно пайшоў дзевяты дзесятка гадоў.

І ўсё ж прыкра на душы, калі аблы-туць невінаватага чалавека.

### ГУМАНІТАРКА

Каб убачыць, якую гуманітарную да-памогу прывозілі нашы дацкія суседзі, трэба толькі раненька падняцца ў гэтай вёсцы.

Яшчэ, здаецца, дрэмлюць хаты, вуліца, двары. Ды — не. Дзесяці бразну-ла лаёнка. Зарыпел над студняй журав-ель. Лявіна цягнуў на ланцуці сабака (на ноч гаспадары іх адвясваюць). За бліжнім борм паціху падмаецца сон-ца. Распаўзаюцца над гарадамі космы туману, пад вільчыкамі дамоў пачына-юць радасна шчабтаць ластаўкі.

З двароў жанчыны і мужчыны выга-няюць кароў. Пасуць тут па чарзе — дво-роўка. Адна карова — адзін дзень. Калі холзіць у чарадзе цялушка — таксама дзень. Тры авечкі — яшчэ адпавай дзень...

— Ой, Марынка, — ускрыкае ўвнш-

ная, нечым падобная на асу, жанчына. — На тэбе зноў новы жакет.

Марына — тоўстая няўклудная кабе-та неахотна паварочваецца на голас. На ёй у буйную клетку светлы пінжак з моднымі разрезами па баках. Некалі яго насяў, можа, дзе ў Саксоніі які бюргер. Апатрака ледзь не трашчыць на Марыні-най постаці. Яна не звяртае ўвагі на словы, моўчкі хвосца лазінай карову і гулае цяжкімі гумовымі ботамі за чара-дой.

Па адзенні тут хоць вывучай геагра-фію. Каміселька, што на Міхайлу, мусіць, прыехала з Даніі; спадніцы і світэры на жанчынах — з Францыі, Швецыі,



### АЎТАР

Швейцарыі. Жонка пастуха Максіма (ён пасе калгасную гавяду) уздзела белыя шорты.

— Ці не Максімавы ты споднікі, га-лубка, сёрасонку надзела? — жартуюць мужчыны.

Максімава Паліна не адказвае. На галаве ў яе — нешта падобнае на шобе-цейку. У такіх шапачках хадзіць у Ізраілі ў сінагогі маліцца...

Адным словам — гуманітарка. Якімі шляхамі трапіла яна ў гэтую лясную вёску — іншая гісторыя...

### ДАНІК ВЯРНУЎСЯ З ГОРАДА

Даніку даўно пераваліла за шэсць-дзят, ён — дзед, а яго ўсё роўна па пры-вычцы клічуць Данікам. Ледзь не ўсё жыццё ён пасіў жывёлу, рэдка калі ад-лучаўся з роднай вёскі. Хіба толькі — калі служыў у арміі ды ездзіў на Каўказ — як праўдзёнае прэміравала пудэўкай на ўскорсію.

І ўскорсіям Данік вярнуўся з Гомеля. Быў там некалькі дзён — ездзіў, каб купіць сабе алею, мукі, цукру, іншых прыпасаў. Іх звычайна не прывозіла аўтакрама, што раз у тыдзень наведва-лася ў вёску.

— Ну, як там жыццё ў горадзе? — пытаюцца ў Даніка.

— Лепей жыцьцё, чым мы.

— Чым жа лепей?

— Ходзіць сабе, як паны. Усюды — асфальт. Ядуць розныя мармелады-па-малы.

— Так ужо і мармелад? — не паве-рыў нехта.

— Сам бачыў, — перахрысціўся Данік. — І амаль усе — у хромавых пінжаках. Аж парываюць, калі ў аўтобус якая краля заходзіць. Мне б такую куртку — я б ладнае сядло для каня зварганіў.

— Ах, Данік, Данік, — падаў голас Чыгрынчык — мужчына, што часпачом прыязджаў да сваіх старых. — А ці бачыў ты чэргі ля цыстэрнаў з надпісам "Ма-лако"? Я ды кожны раз на аўтавакзале сустракаю пажылых дзядзькоў — акуркі-бычкі для сметніцаў збіраюць. Сорамна, а збіраюць.

— Усё роўна там лепей, — упарта матае галавой Данік. — Зойдзе якая фіфа ў тралейбус, дык за кіламетр ад яе духамі нясе. У мяне раз аж галава закружылася.

### МАЧЫХА

Антон Серада з далёкай Зарэчнай вёскі прывёз новую жонку. Завуць яе невывычымым у гэтых мясцінах імем — Сынклетаў. Пасылалі туды Антона, лепшага камбайнера, дапамагаць сусед-зям убіраць збожжа. Як бы там ні было, а Серада пазнаёміўся з маладой удавой. І вось ідзе яна першы раз да калодзежа. Нясэ з сабой каромысел, што прывезла, Антонавы ацывкаваныя ведры.

Сынклета крочыць, а за ёй раўніва сочаць з двароў некалькі пар жаночых вачэй. Позіркі ва ўсіх надобразычлівыя, а то і варажыя.

— Бач, прыхарашылася. Ідзе — хош

паўноткую шклянку з вадой на галаву стаўляе.

— Дастанецца Антонавым бедным дзецям. Ох, нагараюцца! Мачыха.

У Серады з паўгода як не стала жонкі. Маўклівую, цягавітую жанчыну правялі ў незваротны шлях. Засталіся дзятчкі-блізняткі. Света і Лара.

Сынклета, аднак, не чула, аб чым перагаворваюцца суседкі. Ведала, на што разпалася, калі ўзвалляла на свае жа-ночыя плечы нялёгкую ношу. Абмыва-ла і абшывала дзятчатак. Запалтала ім коскі, калі збіралі ў школу. Матлялася па гаспадарцы, бо Антон амаль дзёльнымі днямі карпеў пад сваім камбайнам. Круцілася, бы тая вавёрка. А ў суседніх вачах усё роўна няродным чалаве-кам была — мачыхай.

Неяк Света і Ларыся бавіліся каля свайго палісадніка. Антон з Сынклетай досвіткам паехалі ў Зарэчную вёску, каб раздаць Сынклетаўныя транты яе аднавяс-коўцам. У палісадніку буялі калы, півоні, чарнабрушцы.

— Як жа вам, сёрацінкам, жывецца? — падседа да сястрычак Марчыха.

Дзятчкі здыўлена ўтаропіліся на ба-булю. Былі яны, як дзве кроплі вады, падобныя адна на адну. Марчыха, як і іншыя жанчыны, таксама не магла адрозніць, дзе якая.

— Мама ніколі нас не блытае, — пахвалілася Лара.

— І сукенкі вось гэтыя нам Сынклета-ка пашыла, — дадае Света.

— От якая наша мама.

Марчыха бяздумна ківае галавой ды нешта шэпча сухімі вуснамі.

### АДЗІНЕЦ

Ён паволь расплюшчыў вочы. Наво-кал, усюды на падлозе валіліся акуркі, спаленыя запалкі, шматкі паперы. Ля доўжы стаялі запіцаканыя ў гразь абраз-заныя гумовікі. Халівы ў іх Тодар паадра-заў, калі распальваў грубку. Навошта было ісці шукаць смалістую шпану? Тодар ведаў — яе няма. Ён працягнуў ды-жачую руку, абмацаў на століку флакон з алкаголем. На дзе заставалася зусім мала. Тодар узаб'гнуў і паднёс флакон да засмалітых губ. Усё нутро ўмомант аякло. На жылах прывычна пабегла, як ток па правадах, прычухавалася.

Трэба было некай палымашца. Тодар успомніў: ужо другі дзень нічога не еў. Але яму, як заўсёды, хацелася толькі натапіць вечную смагу. Разжыцца ён мог на кавалак якога сала ва ўлавы Мальві-ны. Пакрэктаючы, чалавек споўз з лож-ка, сак-так абўў гумавыя ступакі і па-даўся на другі канец вёскі.

— Добра, што прышоў, — сустрэла яго худая, быццам абгрызена таранка, Мальвіна. — Бяры сахор. Ачышчай гной. Карову я выпінуць з хлыва.

Цалы дзень Тодар шчыраваў — выклі-ваў спрашаваны, быццам яго ўшчылі танкам, гной. А пасля, упрогнышы ў санкі, вазіў на Мальвініны соткі. Унутры ўсё гарэла. "Хоць бы праклятая жмн-да, — думаў ён пра Мальвіну, — якую шкіданку падпаленай вынесла..."

Ён даўно жаў адзіноч. Зрэдку вяс-ноу хто са спагдалівых жанчын бліў хату. Разоў колькі спрабаваў жаніцца. Але ці ж то будзе жыць з алкаголікам, ды ў ладатак яшчэ і лаілаком? Недзе на свеце існавалі і дзве дачкі ад Тодара. Але ён ніколі пра іх не ўспамінаў і не любіў гаварыць. Ды і што расказваць?

Пра такіх у народзе кажуць: "Даўно прадаў душу д'ябелу". Ал абгароджанага двара ў яго засталіся толькі шугі з варотамі, што ўраслі ў зямлю ды перак-ручаныя вяснічкі. Жордкі ад плота даў-но спаліў.

...Калі прышмекі насунуліся на вёску, Мальвіна паклікала:

— Гэй! На вост табе, чалавеча.

Яна тышнула ледзь не пад нос бутэль-ку з мутнай вадкасцю і загорнуты ў га-зеціну пакунак. "Каб ты падальшася тым сама", — падумаў Тодар, але бутэльку моўчкі ўзяў. Адакнуў заткала — паню-хаў. Нават ён, які неаднойчы глытаў тое, чым паліваюць мэблю і трупаць пруса-коў, зморшчыў нос. Але змоўчаў: не ха-цеў сябе растраўляць.

...Ночу ён ляжаў на ложку. Тодару часам трызілася, што ён палымашца па прыступках на неба. Усё вышэй і вы-шэй. І канца тым прыступкам не было відаць. Ён урэшце ачомуаўся. Гарэла (ва ўсёй вёсцы ў адной яго хаце) дымная электрычная лампачка. Пад печу пкробіліся папукі. Недаў ў суседзяў спя-ваў певень. Тодар эмружыў зноў павекі. І цяпер ён быццам пацаў апускаяцца на прыступках ужо ўніз — у нейкае бяздо-не. Дзесяці далёка пад ім шпосці кітэла, пугзырылася. І ўсё выразней атуду вырываўся доўгія языкі польмя. Пахла серай, як з якога гейзера. (Тодар некалі служыў на Камчатцы). Ён дыхаў хрып-ла, са свістам...



Роботнікі Скідзельскай гарадской дзіцячай бібліятэкі (загадчыца Н. Белая і бібліятэкар Р. Кузьміцкая) заўжды ў пошуках новага ў рабоце з чытачамі — вучнямі трох агульнаадукацыйных сярэдніх школ. Нядаўна ў бібліятэцы падрыхтавалі альбом "З любоўю аб родным краі", у якім сабраны фотаздымкі мясцовых краязнаўцаў, матэрыялы па гісторыі Скідзельшчыны, допісы пра людзей мінулага і сучаснага. Ёсць раздзел "Скідзельшчына літаратурная" і "Гродзеншчына літаратурная". Альбом экспануецца не толькі ў бібліятэцы, але ў сярэдніх школах, СПТВ-199, клубах, на грамадскіх сходах і іншых мерапрыемствах.

Ілья БАРЫСАЎ

Голас — і хор



Гэты канцэрт Дзяржаўнага камернага хору Беларусі быў не зусім звычайны. Як заўсёды пад кіраўніцтвам свайго маэстра Ігара Мацюкова ярка, пранікнёна, выразна ён выконваў прыватнае музыку, а таксама творы І. Лучанка, Ю. Фаліка. Праграма прывяла нас... салісты хору Раіса Шытава і нагоды 30-годдзя яе творчай дзейнасці.

Пасля заканчэння Гомельскага музычнага вучылішча яна працавала салісткай сталічнай філармоніі. На яе прыгожы голас звярнуў увагу Віктар Уладзіміравіч Роўда, які запрасіў Р. Шытаву ў хор тэатрадыёкампааніі. Не раз мне даводзілася слухаць гэты прыватны голас па радыё, тэлебачанні, непасрэдна на канцэртах.

У камерным хоры яна працуе з дня заснавання, дзевяць гадоў. І хаця ў гэтым калектыве сярэдні ўзрост артыста — 26, асаблівай розніцы ў гадах спявачка сярод калег не адчувае. Таму што іх аб'ядноўвае вялікая любоў да мастацтва. А яе, уладальніцу прыгожага мецца-саправа з чароўным тэмбрам, любяць і паважаюць.

У той вечар Раіса Шытава была проста "на вышні". Такое яркае захапляючае выкананне салісты з хорам рэдка пачуешся. А як проста і не проста, ад усяго сэрца, прагучалі ў яе выкананні творы П. Чайкоўскага, Т. Талстой (партыя фартэпіяна — Юры Гільдзюк!).

Вечар у Зале камернай музыкі сабраў сапраўдных прыхільнікаў мастацтва.

Дарэчы, у праграме ўдзельнічала шмат выдатных музыкантаў. Сярод іх — трубакар Андрэй Кавалінскі, флейтысты Юген Відану, Сяргей Картэс, арганіст Алесандар Рудніцкі. Яны дапамаглі рознабаковаму раскрыццю таленавітай спявачкі Раісы Шытавай.

Юбілярку літаральна засыпалі кветкамі...

Вера КРОЗ

Фота Я. КОТЛЫША

# Яго немагчыма не заўважыць

Два стрэлы... няма ні забітых, ні параненых. Толькі неўразаўмельны позірк людзей на сцэне і за кулісамі. А ў аркестры — бравурная музыка. Ідзе II акт балета "Кара-сар"...

"Я пачуў стрэлы, седзячы ў грымёрным цоку, папраўляючы грим, — расказвае Аляксей Авецкін. — Потым музыка. Унутры ўсё абарвалася, за тры секунды я быў на сцэне..."

Тыя бутафорскія стрэлы трапілі ў самае сэрца. Спазніўся! Па словах Аляксея, бо-язь спазніцца на сцэну пераследвала яго пастаянна. "Жахлівае пачуццё: здаецца, спазняешся, спазняешся... І вось — спазніўся!"

Такі вось кур'ёзны эпізод з жыцця артыста, які паспеў ужо звярнуць на сябе ўвагу прыхільнікаў Тэатра-199.

Аляксей Авецкін — малады саліст Нацыянальнага тэатра балета Беларусі, выканальца сольных і вядучых партый у класічным рэпертуары і ў пастаноўках сучасных харэаграфіаў. Прышоў у свет прафесійнага мастацтва, так бы мовіць, праз цэрні.

НАРАДЗІЎСЯ ў Брэсце, там жа атрымаў першыя танцавальныя і музычныя навыкі, займаючыся ў школе з харэаграфічным ухілам. Быў рэкамендаваны для далейшага навучання ў Беларускае дзяржаўнае харэаграфічнае вучылішча. Але першая паступіць у адзіную на Беларусі "балетную школу" не ўявілася паспехам.

І будучы стваральнік яркіх запамінальных сцэнічных вобразаў, які ўжо тады вырашай, што танец — гэта ягонае прызначэнне, паспрабаваў шчасця яшчэ раз, праз год. І яно ўсмінулася яму. Алёша быў прыняты ў БДХВ па даборы, у II клас.

Першыя заняткі тут не тое каб расчаравалі, але разбурылі спадзяванні не па ўзросце сур'ёзнага, удзілівага хлопчыка, які прыхаў танцаваць, а не вучыцца танцу. Ды дзякуючы мудрым павучанням свайго пер-

шага педагога Галіны Сісельнікавай Аляксей зразумеў, што праца, сапраўды праца да сёмага поту, самааддача, самакантроль — нязменныя сапраўдныя тых радасных момантаў, калі артыст творыць на сцэне.

Кожнаму ў балете шанцу па-свойму. Аляксей лічыць, што яму пашанцавала з педагогамі: Г. Сісельнікава, А. Мартынаў, У. Азімаў. Кожны з іх унёс значны вагжкі ўклад у развіццё яго прафесійных дадзеных, творчай індывідуальнасці.

ПЕДАГОГ, ён у класе педагога, а настаўнік — настаўнік па жыцці. Такім настаўнікам для героя гэтых натакаў стаў Алесандар Мартынаў. "Педагог ад Бога, — гаворыць Аляксей, — у яго можна вучыцца ўсё жыццё і не паспеець узяць усё, што ён дае".

Цалкам даючыся балету, Аляксей не дазваляе сабе працаваць "на паўнагі". Аднак яго ніколі не ўбачыш замучаным "тяжэлой неволей", "упрацаваным", да знямогі. "Таму што Мартынаў навучыў мяне працаваць разумна, не кідаючы ў вір з галавой, не грызці локці пасля першай няўдалай спробы, бо абавязкова будзе другая..." — тлумачыць ён.

Вядома, гэты педагог ведае і любіць сваю справу, шыра аддае свае веды вучням, натхняючы іх на вялікую, сапраўдную творчасць. Бо не можа патрабаваць натхнення ад артыста, калі не гарыць ім сам. "За Алесандрам Сяргеевічам можна ісці, заплюшчышы вочы..." — прызнаецца А. Авецкін.

Несумненна, вялікую ролю ў фарміраванні сцэнічнага густу Аляксея, яго акцёрскіх ідэалаў адыграла плеяда артыстаў, якія выступалі на беларускай харэаграфічнай сцэне, калі сам ён быў яшчэ вучнем. Гэта У. Камкоў, У. Іваноў, Ю. Ракуць, Т. Ярышоў, І. Душкевіч, Т. Шаметаў і іншыя. Пазней з некагортымі з іх маладога артысту пашчасціла працаваць, ствараць складаныя вобразы, быць партнёрамі: "Што да ідэалаў, — гаворыць А. Авецкін, — Душкевіч ды Іваноў

— эталон ва ўсім. Я нават зайздросціў Іванову, зайздросціў ягонай магчымасці танцаваць з такой партнёрай, як Інеса Душкевіч".

ПРЫЙШОУШЫ на працу ў тэатр, Аляксей хутка засвоіў кардэбалетны рэпертуар. Высокі, стройны, прыгожы, праўда, вельмі худы, ён, нібы выпраменьваў любоў да балета, непадробнае імкненне дасягнуць вышэйняй у любімай прафесіі. Плюс працавітасць і працаздольнасць. Аляксея нельга было не заўважыць!

Паступова рэпертуар маладога артыста стаў напаяцца больш значымі ролямі. "Дон Кіхот". Эспада — А. Авецкін. Прыгожы, смелы, ганарлівы, высакародны, строгі. Да таго ж, кахае, і каханы. Так, менавіта яна, ягоная Мерседэс — Т. Шаметаў, абудзіла ў ім і страсть да гераніі спектакля, і страць да сцэнічнага жыцця. Менавіта Т. Шаметаўца дапамагла танцоўшчыку-пачаткоўцу адчуць сябе на сцэне. Бо нярэдка, нягледзячы на сваю цэнтральную ролю, артыст застаецца згубленым на сцэне як для сябе, так і для гледача, і для калег, якія яго акружаюць. Тым больш, калі ён яшчэ "малы ды недасведчаны".

"Я бясконца ўдзячны Таццяне Шаметаў — той партнёрыцы, якая па-сапраўднаму вывела мяне на сцэну, з якой я ўпершыню адчуў поўнае ўзаемаразуменне. Побач з ёй я адчуў сваю значнасць. Я быў неабходны ёй, і не мог дазволіць маёй Мерседэс усмінуцца ў сваім выбары. Яна ж выбрала мяне..." Акрамя таго, ніякай недакладнасці ў харэаграфіі, ніводнага лішняга, пабочнага позірку, жэсту.

Так... Дасведчаны, добраазначаны педагог у зале, натхнёны, чулы партнёр на сцэне неабходны артысту, як паветра. Бо няма нічога больш страшнага для акцёра, чым адзінота на сцэне.

АТРЫМАЦЬ для развучвання новую партыю заўсёды радасна, ганарова не толькі для маладых перспектывных танцоўшчы-

## "...А ў духоўнага мяжы няма"

(Працяг. Пачатак на стар. 1)

Самы адданы і самы патрабавальны чытац вершаў — той, хто некалі пісаў іх сам. Гэта ж стасуецца і з балетам. Дагэтуль апыяка сэрца, калі чытаю жыццёпіс Айседоры Дункан ці Марго Фантэй; калі згадваю першыя ўласныя заняткі ў балетнай студыі леныградскага Дома вучоных, нядзельныя школьныя абанементы ў Кіраўскі (так называлася тады Марынінка) ды ў Мале оперны і пазней — наведанне спектакляў у Мінску.

Так, балет хваляваў з дзяцінства, хаця былі і перапынкі ў захапленні. А пастаць балетмайстра зацікавілася да часу танцораў, заставалася ў ценю.

Пішучы доўгі ўступ нібыта довад свайго права пісаць пра такую яркую, буйную, адзіную з'яву, як харэаграф Валянцін Елізар'еў.

Спрадвек пазізія бліжэй за ўсё да танца — і тое, і другое нарадзілася з шаманства, з чараўніцтва, з рытуальнага жэста, замоўнага слова, якое было роўнае дзеянню. Нездарма большасць пазтаў свае вершы нібыта сувымяраюць з крокам, чытаюць іх, разгортваючыся, адбіваючы нагой ці адмахваючы рукой рытм, і не любяць чытання артыстычнага, сэнсавага. Балет і пазізію родніць яшчэ і тое, што яны гранічна ўмоўныя, выразнасць дасягаецца толькі пераадоленнем (пасля выканання) чыста фармальных правілаў.

Так, балет быў маёй першай любоўю, перанесенай на пазізію. І тое, і другое перадусім выяўляюць адчуванні, не думку, — адчуванні вечныя: каханне, смерць. Але ж ёсць яшчэ і вострыя пытанні сучаснасці, не ў балете шукаць на іх адказу. Якраз тады з'явіліся рэжысёрскія драматычныя калектывы — тэатр Ю. Любімава, тэатр Г. Таўстанова. Але не зацікавілі яны славу Ю. Грыгаровіча, абнаўляльніка мовы класічнага балета, — паламаная лінія танца Гаспадыні Меднай Гары была сугучна

пытанням разгубленай душы сучасніка. Змянялася эстэтыка, і шляхі перамен шукаліся недзе там, у Ленінградзе, у Маскве.

І раптам (а я ўзлупіна, што ўсё самае важнае пазнаецца нідкуль, "з паветра", у якім носіцца штосці заўсёды!) ужо зусім побач загучала спалучэнне: "Стварэнне свету" — "Валянцін Елізар'еў".

Як? Не дзесяці там, далёка, а тут, пад носам? Недавер, прадузятасць — прызнаюся, усё было, і вельмі моцнае. Гэта як у верхах: наватарства — добра, але ў меры.

Перагледзеў дзямі "Стварэнне свету" на відэакасце — і зразумела: як жа ўсё тады супала! Патрэба самасцвярджэння, самараэалізацыі маладога мастака, новы, свежы, "з іголкамі" балет А. Пятрова: свет нараджаўся зноўку на нашых вачах! Як быццам усе ведалі легенду пра стварэнне свету, але "ажыўленыя" малюнкi Жана Эйфеля перажываліся як адкрыццё. Свядома ці паводле інтуіцыі, але талент таму і ёсць талент (ад Бога!), што выяўляецца ў тым самым месцы, у той самы час, дзе яму неабходна быць, дзе яго чакаюць. На Беларусі нараджаўся новы паводле светаадчування балет — балет думкі. І нават на відэакасце "Стварэнне свету" (якое шчасце, што гэта магчыма!) працягвае хваляваць. Выключная чысціня ліній, высакароднасць танца Л. Бржазюўскай і Ю. Траіна даюць высокую эстэтычную асалоду. А ў момант жа самой прэм'еры — дзіўна ўспомніць — умоўна аголеныя целы Евы ды Адама, адсутнасць звыклых "пазак" ледзь не шакавалі. Так, балет гэты цудоўны, і ніколі не старэў, наадварот, наша ўспрыманне дагнала, нарэшце, вострую, як выпад шпагі, задуму балетмайстра. Спектакль у актыве тэатра і дасюль. А ў папцы ў Валянціна Мікалаевіча тэлеграма ад сааўтара — кампазітар Андрэй Пятроў вішуче з двухсотым спектаклем: "Гэта для кнігі рэкордаў Гінеса" (дата 17.10.95).

Знарок абмінаю шэраг цудоўных наста-

новак і высноўваю сваю канцэпцыю творчасці Елізар'ева так: ад "Стварэння свету" А. Пятрова да славянскіх каранёў "Вясны свяшчэннай" І. Стравінскага і далей — праз прыячэнныя хрысціянства ў "Страсця" ("Рагнеда") А. Мдзівані, — новы зварот да "Вясны свяшчэннай", выбранай для пастаноўкі з нагоды біблею.

"Рагнеда" — спектакль пра страсть, пра пасіянарыя Уладзіміра; тут сутыкаюцца мужчынскі і жаночы пачаткі, які ў "Стварэнні свету", але не толькі. Гэта — як апаліцыя агню і вады, агрэсіўнасці і доўгацярпення, паганскага і хрысціянскага ўсетаразуменні. Хаця дзеянне балета разгортваецца да часоў, калі старажытная Русь яшчэ не падзялілася на тры рэчышчы, але Рагнеда, Полацк, Беларусь — а міхволі і руска-беларускія супярэчнасці-процістаяні — тут працываюцца. Мы ж... Мы паводле менталітату ёсць тыя, з кім самі сябе ідэнтыфікуем. Кім пачувае сябе Валянцін Елізар'еў?

### МАНАЛОГ МАЙСТРА

"Я сфармаваўся як грамадзянін СССР. У Мінску — з 1973 года. Нарадзіўся ў Баку — да перабудовы гэта быў горад інтэрнацыянальны, шматмоўны, стракаты, як усе прыморскія партыяны гарады. Вельмі энергетычны.

Займаўся ў дзяцінстве ў танцавальнай студыі Дома афіцэраў. Маці ў мяне ўкраінка, бацька — казак. Раней я пра гэта не задумваўся, але казакі заўсёды былі вольныя людзі, такім і я сябе заўсёды пачуваў. Вучыцца паехаў у Ленінград, спачатку — вучылішча, потым — кансерваторыю, у балетмайстра Бельскага. Адна з маіх першых, яшчэ студэнцкіх пастаповак атрымала 2-ую прэмію на Усесаюзным конкурсе балетмайстраў.

Балет — гэта вялікае мастацтва ХХ

каў, а і для знакамітых майстроў сцэны. Дакрананне, знаёмства, глыбіннае спазнанне героя, раскрыццё новых рысаў ягонага характару, пра якія ты не падзеваў дагэтуль. Дзе, як не ў балетах В. Елізар'ева, арыст можа знайсці тую шматграннасць вобразаў, невычарпальнасць нюансаў, закладзеных у характарыстыцы кожнага персанажа спектакля!

"Стварэнне свету". Бог — А. Авечкін. Чалавеку ўвасобіць Бога — ужо ў гэтым ёсць непераадольная перашкода. Аляксей цяжка ішоў да спасціжэння ролі. Магчыма, не халапа пэўных ведаў і жыццёвага вопыту. Спраўляючыся з тэхнічным бокам партыі, Аляксей ніяк не мог зладзіць, адчуць унутры стан свайго незяможнага героя. Даводзілася метадам спробаў і памылак шукаць, вяртацца назад, зноўку прабіваць нябачную сцяну перашкод, рухаючыся ўсё бліжэй да ісціны. Выходзячы ў "Стварэнні свету" ўжо калі двух гадоў, А. Авечкін толькі на апошнім спектаклі пачаў па-сапраўднаму ўжывацца ў ролю: крышачку наблізіў да патрэбнага настрою свайго героя, пачаў адчуваць атмасферу ўсяго спектакля.

У кожнага артыста ёсць мара. Гэта можа быць мара пра канкрэтную ролю, пра партнёрку, дырыжора, пра спектакль увогуле. Да Аляксея Фартуна яна павярнула свой пагляд. Яго запаветная, здавалася, недасяжна мара збылася.

"Жызель". Альберт — А. Авечкін, Жызель — І. Душкевіч. Любімы спектакль, любімая доўгачаканая роля... абгаляемая партнёрка. "Такога проста не бывае!" — смяецца Аляша. — Так, я марыў пра "Жызель", але пра "Жызель" з Душкевіч нават і не марыў...

Ягоная работа над гэтым спектаклем працягвалася доўга. Паступова, крок за крокам, асвойвалася пластычная лексіка, шукалася сваё ўласнае прачытанне вобраза. Безумоўна, працуючы з такой партнёркай, як Душкевіч, немагчыма ў сваёй душы пакінуць, зберачы штосьці "на потым", г.зн. эмалодзішніцка, паскуліцца на паучцы.

Граф Альберт — Авечкін, вырываючыся на свабоду з аднастайнага, напышлівага, сумнага вышэйшага грамадства, выглядаў сапраўды шчаслівым, радасным, бескалонтным. Воля закружыла яму галаву. І, убачыўшы мілую, неспадручную сялянскую дзяўчыну Жызель — І. Душкевіч, Граф — А. Авечкін захаваўся ў яе з першага погляду. Маркуючы па тым, як ён глядзеў на Жы-

зель, заляцаўся да яе, радаваўся яе радасцям і перажываў ейны боль, ён сапраўды кахаў і хацеў быць каханым.

Герой А. Авечкіна ні ў якім разе не іграў пацучыямі, не крывадушнічаў, толкі змірыўся са сваім становішчам багатага вельможы, якому накіравана нявеста са знатнага роду. Смерць любой пакінула адбітак пакуты як на твары, так і ў душы Графа, які дагэтуль не ведаў гора і турбот. Журба, успаміны, пацучыя віны прыводзяць Альберта на магілу Жызелі. Дзіўна, але пры з'яўленні прывіду любімай, Граф — А. Авечкін раптам сам ператвараецца ў бязважкую, няёмкую істоту. Яна лунае над зямлёй — ён паўтарае яе. Душа ў душы! І здаецца, ужо нішто не можа разлучыць іх. Але існуе жорсткая рэальнасць: ён жывы, яна мёртвая.

І вось, нарэшце, быццам працнуўшыся, Альберт — Авечкін глядзіць у залу жывым, ясным позіркам. Ён вярнуўся ў рэальны свет, несучы ў сабе светлую памяць пра чалавека тонкай душы, пашчотную, крохкую Жызель — Душкевіч, якая здолела дараваць і ўратаваць...

Нягледзячы на тое, што гэта "чысты вадзі" рамантычны балет, Аляксею не пашкодзіла б часам "спусціцца на зямлю" і дадаць крыху рэальнага ў вобраз графа Альберта ў II акце балета. Занадта адкінутая галава, погляд, пастаянна скіраваны ўгору, не дае магчымасці ўбачыць вочы героя, а менавіта ж яны — галоўны "праваднік" настрою! Глядач губляе магчымасць убачыць натхнёнае аблічча артыста — адлюстраванне найдробных нюансаў яго душэўнага стану. Сцэнаграфія і асвятленне, застаючыся няэфектнымі на працягу ўсяго II дзеяння "Жызелі", абавязваюць саліста ў патрэбнай ступені разнастайнасці вобразаў і не даць глядачу прывыкнуць да героя спектакля, а значыць у нейкай меры страціць да яго цікавасць.

ТРЭБА ШМАТ працаваць у рэпетыцыйнай зале, каб, выходзячы на сцэну, артыст атрымліваў задавальненне і дасягаў уплыву на публіку. Бо сіла мастацтва — у поўнай аддачы з боку акцёра і стопрацэнтным успрымання глядача. Толькі тады ўзнікае кантакт, і нябачная сцяна, што падзяляе людзей па адзін і другі бакі рампы, знікае. І застаецца ў памяці незабыўнае відэаўзняццё — мара кожнага сапраўднага артыста і кожнага сапраўднага глядача.

Дана БАКУНЧЫК

стагоддзя. Для ўзняцця яго статусу шмат зрабілі Чайкоўскі, Стравінскі, Пракоф'ев, Шостакавіч. Менавіта ў XX стагоддзі ў балет прыйшла вялікая літаратура і вялікая музыка. Правільнай, пачаўся іх рух насустрач адно аднаму. Што першаснае? Часам літаратура дае штуршок уяўленню: "Рагнеда" пачалася з чытання летапісу. Запікавіў Мзісвін сюжэтам. Здзіўляла жорсткасць Уладзіміра — чалавек без маралі залічаны ў лік святых? Захацелася зразумець, спасцігнуць тайну...

Любімы балет? Вядома ж, той, што нарадзіўся цяпер. Гэта як дзіця... "Стварэнне..." — гэта быў вельмі добры перыяд. Сын Саша быў маленькі — "падглядзеў" у яго пластыку Адама. Гэта балет пра станаўленне чалавека ў чалавеку. Глядач прыняў маю канцэпцыю балета як мастацтва думкі... Мы тады мала ездзілі, прыязджалі глядзець да нас — знаўцы і аматары з Масквы, з Пецярбурга.

Ада Стравінскага ўсё вяртаюся. Гэта прыклад, калі штуршок выходзіць не ад літаратуры — ад музыкі! У творах Стравінскага сфакусавалася ўсе асноўныя тэндэнцыі музыкі XX стагоддзя. Ён жа, можа сказаць, наш зямляк! (Бацька Ігара Федаравіча нарадзіўся ў Мінскай губерні, вёсцы Новы Двор Рэчыцкага павета). Карані ягоныя — на Беларусі! Палікай бо літоўцы даўно зрабілі б яго нацыянальным здабыткам, ганарыліся б ім! А на Беларусі толькі дзесяць гадоў таму была першая пастаноўка "Вясны свідчанай". Усе балеты Стравінскага павінны ісці на нашай сцэне. Як п'есы Чэхавы ў МХАТе. Мы ў даўгу перад геніяльным кампазітарам.

Для мяне важна звяртанне да тэмы славянства, да вытокаў, самых старажытных яго пластоў. Гэта час, калі фарміравалася светасупрыманне, адбываўся пераход ў свядомы стан: "хто ты ёсць?" Наступнай пасля адноўленай "Вясны свідчанай" будзе пастаноўка "Жар-птэлікі" Ігара Стравінскага.

Цяпер мы, наша трупы, шмат ездзім, пачалі зарабляць грошы. Цікавей за ўсё

мне — на Усходзе. Старажытная культура хвалюе фантазію. Адапчываецца ўтульнай за ўсё ў Балгарыі, разам з гэтай жонкай Маргарытай. Жыць не ў руска-моўным асяроддзі не змагу, хоць ёсць прапановы, выгадныя кантракты на Захадзе.

Прафесійныя праблемы? Балет, вядома ж, ставіцца на пэўнага выканаўцу. Апроч тэхнікі, вельмі важная адухоўленасць. Першы выканаўца найбольш дакладна нясе аўтарскі тэкст. З часам паступова ідзе "засмечванне" тэксту. Таму вельмі важная чуйная праца рэпетытара. І ёсць праблема рэпетытарства. Бо не ўсё, хто некалі сам зіхаецца на сцэне, пражываў на поўную сілу ролю, умеюць гэта перадаць, удыхнуць жыццё ў вучня.

Ёсць, вядома, праблема захавання лепшых кадраў у рэспубліцы. Праблема працы з творчай моладдзю. Наогул — праблема фінансавання мастацтва дзяржавы.

Беларускі балет — трупы адметная, гатовая на эксперымент, а гэта ж заўсёды рызыка. Ад артыстаў часам я патрабую чагосьці на мяжы фізічных мажлівасцяў. Бо адкрыццё заўжды прыходзіць на мяжы сіл. Але і не павінна быць таго, што ўвесь час крычыць. У фізічных магчымасцяў, гэта я добра адчуваю, ёсць свая мяжа. У адухоўнага — няма мяжы...

Я глыбока ўдзячны сваім спадзвіжнікам у тэатры — салістам, артыстам, рэпетытарам, педагогам, канцэртмайстрам за працу, цярплівасць і натхненне ў супольнай рабоце.

Балетмайстар у тэатры — гэта капітан карабля. Прагледзячы на відэакасеце запіс рэпетыцыі Вялічэна Мікалаевіча, зацвердзілася ва ўражанні: мужнасць, улада, бясстрашнасць, умение прымаць рашэнне і весці за сабой, — усё гэта складнікі таленту балетмайстра, таленту Асобы. Як не хапае нам у жыцці — не толькі ў тэатры — людзей, якія гэтымі якасцямі валодаюць!

Любоў ТУРБІНА

# Узыходзячая зорка Арцёма Шышкова

**Пашчотныя гукі скрыпкі пранікаюць у нас гэтак жа лёгка і свабодна, як вадар кветак, як спевы птушак, як шум мора. Яе прывітны голас абуджае ў спакутанай душы любоў. Яна прымушае адчуваць свяшчэннае траптанне перад аліччам Стваральніка. Але калі яна распяляецца, то з пільным бліскучым пасажаў адносіць у завоблачны свет асалоды і прыгажосці.**

Упершыню я пачуў 12-гадовага Арцёма Шышкова на I Міжнародным форуме творчай моладзі, які праходзіў у Мінску. Уразіла ягоная не па-дзіццяч сур'ёзная ігра. Было адчуванне, што на сцэне — сталы музыкант з немалым вопытам канцэртных выступленняў.

Больш падрабязна пра Арцёма і ягонага настаўніка Эдуарда Віктаравіча Кучынскага даведаўся з радыёперадачы. Шчыра парадаваўся іх творчай акрыленасці. І неўзабаве захапіўся ідэяй арганізаваць сольныя канцэрты юнага скрыпача ў Лідзе, Гродне і Мінску. Тым больш, што гэты беларускі хлопчык з дзевяці гадоў выступае па майжы, а мы — тутэйшая грамадасць, наша моладзь — незнаёмыя з яго цудоўным мастацтвам. Гэта несправядліва. Было крыўдна за свой народ!

Аднак узніклі непрадбачаныя складанасці.

З раніцы да вечара бегаў па школах, па кабінетах вялікіх і малых начальнікаў. Хацеў з іх дапамагач запісаць дзяцей на канцэрты Арцёма. На маё здзіўленне, ніхто не гарэў энтузіязмам дапамагчы. Чыноўнікі адмахваўся ад мяне, як ад надакучлівай мукі. Або бездапаможна разводзілі рукамі: майжы, мы не маем права кагосьці прымушаць ісці на канцэрт. Спасылаліся на адсутнасць залаў, раялі і да т. п. Помню, як адной высокапастаўленай даме даводзіў, што Арцём Шышкова — надзвычай таленавіты, што ён выступае ў многіх краінах Еўропы, што яму дапамагае сам Уладзімір Співакоў. Яна неўразумела глядзела на мяне і раптам спытала: "А гэты хлопчык-скрыпач на чым будзе іграць: на піяніне?" Вось табе і маеш! Падумаў: "Спатрэбіцца яшчэ 100 гадоў, каб народ стаў цывілізаваным!"

У Гродне абышоў 16 арганізацый, у Мінску — каля 20. Звяртаўся ў Міністэрства культуры, у Адміністрацыю Прэзідэнта. І што ж? Далёка не ўсёды сустракаў нават разуменне. Даводзілася выкладаць усё новае і новае аргументы. "Падумаеце, — гаварыў сваім субсідэнкам, — за грошы, вырочаныя ад канцэртаў Арцёма ў Швецыі і Нарвегіі, прыйшоў курс аздараўлення 900 чарнобыльскіх дзяцей з Беларусі, Расіі і Украіны! Чаму ж мы ў знак удзячнасці не можам арганізаваць яму сольны канцэрт у Мінску?.. Як ён будзе думаць пра Беларусь, калі, барані Бог, пакіне яе?"

Часам здавалася, што мая задума нерэальная. Ды і ці трэба траціць столькі сіл і часу на зусім старонняе для цябе дзіця, няхай нават вельмі таленавітае? Але, з другога боку, калі ўражэць ўбачыць, як публіка ўстае з месцаў і з захапленнем апладыруе, — я адчуў сябе шчаслівым: бо не хто іншы, а менавіта сам арганізаваў першыя сольныя канцэрты маладой знакамітасці на радзіме!

II

У Арцёма русыя валасы, светлы твар, блакітныя вочы. Ён негаваркі, не спяшае выказвацца. Але калі бярэ ў рукі скрыпку, душа яго пачынае спаваць з такім пранікнённым, якое адрознівае. У свой час Мсціслаў Растрпаўчэў пісаў: "Адчуваю інструмент, як жывую істоту. Часам мне здаецца, што я складаю з ім адно цэлае". І Арцём душою зліваецца са скрыпкам. Ад нячутнага дракнанна да струн адбываецца цуд: пашчотныя гукі закрываюць нашы самыя патаемныя думкі і паучыць.

Арцём на радзасць сціплы. Яму не ўскруцілі галаву шматлікі перамогі ў конкурсах, узнагароды, прэміі. Яго святы абавязак — пастаянна удасканальвацца. У яго склаліся цудоўныя адносіны з педагогам. Усё гэта дазваляе верыць у шчасліваю будучыню юнага музыканта. Я цалкам згодны з думкай амерыканскага дырыжора Канстанціна Арбеляна, што "гэтага хлопчыка пра здатны гадзі будзе ведаць уся Еўропа".

Ужо цяпер Арцём дасягае значных вынікаў у выкананні класічнай і сучаснай музыкі. У ягоным Мозарце — бестурботная радасць жыцця, у ягоным Чайкоўскім — адухоўлена лярэка, у ягоным Масне — задуманная элегічнасць. У сферы ўзвышаных эмоцый ён магічна дзейнічае на людзей. Дастаткова арыгінальнай трактоўкай твораў розных кампазітараў. Ягоны Вяняўскі — ганарлівы, вытанчаны; ягоны Сарасатэ — драматычны;

урыўкі з балета Пракоф'ева "Рамэ і Джульета" сведчаць пра нааўнасць у выкананні тонкага пацучыя стылю, а п'еса Крола "Банджо і скрыпка" — маладой вясёласці і гумору. Пры гэтым у кожным творы Арцём імкнецца да класічнай завершанасці, да гармоніі і прыгажосці. І ў гэтым ён суладны з Валерыем Клімавым ды Уладзімірам Співаковым. Лічу, што ўсё тое — і Клімаў, і Співакоў, і Арцём Шышкова (не пабаюся паставіць ягонае імя побач з імянамі слаўных артыстаў!) — адносіцца да светланоснай апалаванай галіны скрыпкінай школы.

Што датычыць знешніх абставін жыцця Арцёма, то яны такія ж адметныя, як і яго ўнутраны свет.

У сакавіку Арцёму споўнілася 13 гадоў. Перайшоў у 8 клас Рэспубліканскага ліцэя пры Беларускай акадэміі музыкі. Двойчы становіўся лаўрэатам міжнародных конкурсаў: заняў I месца на конкурсе імя Яна Качына (Чэхія) і II месца на конкурсе імя Баліса Дварыніаса (Літва). На конкурсе ў Класер Шанталь (Германія) выйшаў на IV месца (трэцяе не прысуджалася, нягледзячы на тое, што конкурс быў прадстаўнічы і сабраў скрыпачоў з 20 краін свету).

Арцём — стypендыят Спецыяльнага фонду Прэзідэнта Рэспублікі Беларусь па падтрымцы творчай моладзі і Міжнароднай праграмы "Новыя іменны" (ягонае імя занесена ў Залаты кнігу "XX стагоддзе — XXI"). А яшчэ ён — стypендыят фонду Співакова. Не раз сустракаўся з мастра, бачыць у ім свайго куміра. З дапамогай фонду Співакова была набыта скрыпка, на якой цяпер іграе юны беларускі музыкант.

У 1996 годзе выступаў з Маскоўскім камерным аркестрам у краінах Скандынавіі. Паўсюль яго прымалі захаплены. Вышываліся транспаранты са словамі: "Прывітанне, Арцём". Выходзілі газеты з ягонымі фотаздымкамі на першых старонках. Запісаліся відэакасеты, кабаматары музыкі маглі паслухаць ягоную ігру ў сабе дома. Швецы нават сабралі грошы на набыццё прэстыжнай скрыпкі для таленавітага юнака. У суправаджальным пісьме сказана: "Сабраныя грошы — гэта дарунак народа Швецыі для набыцця інструмента, дастойнага ягонаму таленту". Арцём даў тады 15 канцэртаў, пасля чаго атрымаў заказ яшчэ на 16. У гэтым годзе гэсіншныя шведы зноў запрашлі выступіць з серыйнай канцэртаў. Сёлетняя вясень для яго — гэта таксама турнэ па Германіі і, верагодна, па Іспаніі.

III

У таленавітага вучня павінен быць як мінімум таленавіты педагог. У маіх вачах Эдуард Віктаравіч Кучынскі — педагог выбітны! Акрамя Арцёма, у яго ёсць яшчэ некалькі цудоўных вучняў. Даўно не пачатковец у канцэртных жыццях ягона вучаніца лаўрэат Міжнароднага конкурсу Лідзія Дабрынька. Мне давялося таксама слухаць ігру 10-гадовай Каці Дзяржы, якая ўпэўнена выканала Санату Гендэля і Канцэрт Вяняўскага. Яе здольнасці адначасна мітрапаліт Філарэт, выдаткаваўшы сродкі на пакупку скрыпкі.

Эдуард Кучынскі займаўся ў Малаўскай кансерваторыі разам з Юрыем Цемірканавым, Марыяй Біеў, Яўгенам Дагам. Яны належалі да слаўнай плеяды шасцідзясятнікаў, якія ўзніклі мастацтва на новую вышнюю. За плечамі Эдуарда Віктаравіча 41 год музыканцкага стажу: ладная частка аддадзена працы ў аркестры, дзе быў канцэртмайстрам і дырыжорам, шмат гадоў прысвечана педагогіцы. Дык ці не стаўся падмуркам яго багаты вопыт працы з аркестрам для дасягненняў у выкладанні? Натуральна, што чалавек, які мае тры амплуа ў прафесіі, дасць больш сваім вучням, чым прадугледжана праграмай. Ён мысліць шырока і перспектывна. Для яго важна, каб вучань быў гарманічна развіты. Невыпадкова Кучынскі мае намер у бліжэйшым часе навуачна-дырыжорскаму майстарству. І, вядома, зусім невідпаводна Арцём марыць (як ён аднойчы сказаў на адным з канцэртаў!) мець, як у Співакова, свой аркестр і дырыжораваць ім!

Педагог адкрывае перспектыву вучню, вучань увасабляе задуманае педагогам у жыццё.

**Вітал РАДЗІЕНАЎ,**  
старшыня Асацыяцыі кампазітараў  
Гродзеншчыны

## Перакладае з балгарскай

УЛАДЗІМІРУ АНІСКОВІЧУ — 65



Родам з вёскі Гасцілавічы Лагойскага раёна. Працаваў токарам і наладчыкам на Мінскім трактарным заводзе, служыў на Балтыйскім ваенна-марскім флоце, быў вадзіцелем тралейбуса ў Мінску. У 1971 годзе завочна скончыў факультэт журналістыкі Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта. Яшчэ з 1969 года пачаў працаваць рэдактарам на Беларускім радыё. З 1971 па 1975 год — літаратурны супрацоўнік аддзела мастацтва і крытыкі часопіса «Нёман», з 1975 па 1982 год загадваў у «Ліме» аддзелам крытыкі і бібліяграфіі. Затым працаваў у рэдакцыі часопіса «Родная прырода», быў рэдактарам выдавецтва «Юнацтва».

У 1965 годзе У. Аніскавіч выступіў у перыёдыцы з першым нарысам. Але прызначэнне (займаецца таксама крытыкай) знайшоў у перакладчыцкай дзейнасці. На беларускую мову ім перакладзены раманы І. Давыдкава «Белы конь за акном», А. Гуляшкі «Вандруйкі блукае па свеце», апавесць С. Страціева «Кароткае сонца», Г. Мішава «Зроблена ў правінцыі», П. Бежынава «Вышэй за ўсе» і «Бар'ер», П. Незнакомова «Таямніцы карабелі» і іншыя творы. Акрамя таго, пераўвасбодзіў на-беларускую шэраг твораў для дзяцей, сярод якіх «Жыў-быў хлопчык» А. Станява, «Чмок» Н. Хайтава, «Мы, верабейкі» І. Радзівічава, «Пан Трымай Мой Парасон» І. Мілева...

За ўдзел у падрыхтоўцы «Бібліятэкі дзіцячай літаратуры народаў СССР» У. Аніскавіч надаваў годнасць лаўрэата Дзяржаўнай прэміі Рэспублікі Беларусь.

З 65-годдзем, шануючы Уладзіміра Ігнатавіча Няхай Вам і надалей лёс даруе здароўе, шчасце і творчыя плёны!

## Даследчык Якуба Коласа

АЛЕСЮ НАЛІВАЙКУ — 75

Манаграфія Алеся Налівайкі «Аповесць Якуба Коласа «Дрыгва» ў свой час стала першым даследаваннем, прысвечаным гэтай знакамітай твору народнага песняра. А папярэднічала ёй кандыдацкая дысертацыя А. Налівайкі пад гэтай жа назвай. Увогуле, Алесь Міхайлавіч з тых літаратуразнаўцаў, хто паслядоўна і мэтаанакіравана асэнсаввае творчую спадчыну Я. Коласа. Аб гэтым сведчыць яго артыкул «Стыль і змест апавесці Я. Коласа «Дрыгва», «Выяўленчыя сродкі апавесці Я. Коласа «Дрыгва», кніга «Проза Якуба Коласа».

А з першым артыкулам А. Налівайкі выступіў яшчэ ў 1956 годзе. Нарадзіўся ён 20 кастрычніка 1922 года ў вёсцы Вязынчын чэпарэшкава Асіповіцкага раёна. Скончыў мясцовую пачатковую школу, Свіслацкую сямігадовку, у 1937 годзе паступіў на Беларускі педрабфак, які ў 1940 годзе быў рэарганізаваны ў педагагічны курс.

Пасля заканчэння вучобы А. Налівайку накіравалі ў Беларускае вобласце, дзе настаўнічаў у Вешняўскай НСШ. У гады вайны быў у партызанах, у студзені 1944 года ўвайшоў у спецгрупу, якая выконвала заданне ў раёне Вілыні, а потым злучылася з часціцай рэгулярнай арміі.

З 1946-га па 1947 год А. Налівайка — выкладчык Свіслацкай сямігадовкі. У 1951 годзе з адзнакай скончыў філалагічны факультэт Магілёўскага педагагічнага інстытута і быў накіраваны ў аспірантур пры Мінскім педагагічным інстытуте. З 1953 з'яўляўся выкладчыкам, дацэнтам на кафедры беларускай літаратуры.

А. Налівайка — аўтар дапаможніка «Беларуская савецкая літаратура», адзін з аўтараў падручнікаў «Беларуская літаратура», «Гісторыя беларускай савецкай літаратуры для студэнтаў педагагічных інстытутаў. Поруч з іншымі ўключыў «Хрэстаматыю па беларускай дзіцячай літаратуры» і «Хрэстаматыю па беларускай савецкай літаратуры».

Віншую Алеся Міхайлавіча з 75-годдзем! Жадаем доўгіх год жыцця, поспехаў!

# «Каўчэг» плыве і збірае сваё

**Каўчэг, зрэшты, утварэнне вядомае, — са сваёй найўнай задачай сабраць ды ўратаваць кожнага стварэння на пары. Краўнік беларускага «Каўчэга» Юрый ЦЫБІН мяркуе, што задача не такая ўжо найўная; усё, што фірма выдае, збірае, здымае, друкуе, натуе ды распаўсюджае, падтрымлівае ды кіталіцы беларускі культурніцкі асяродак, уплывае на сацыяльна-культурны кантэкст. «Каўчэг» ужо не ўяўляе сабе без звязку з дзяржаўнымі структурамі, перад усімі — з Міністэрствам ды раённымі аддзеламі культуры.**

— Толькі за апошнія тры-чатыры месяцы, — удакладняе Юрый, — мы рыхтавалі рэкламную прадукцыю да шэрагу фестываляў і конкурсаў. Пра якія я, шчыра кажучы, часам і не падазраваў. Першы рэспубліканскі фестываль песні і танца ў Лідзе, або Міжнародны музычны фест у Паставах, або імпрэза з назвай «Спявае Палессе»... Вядома, «Каўчэг» надае гэтым падзеям, мовім так, рэкламны выгляд (запрашаем самых розных мастакоў, улічваем іхнія схільнасці да абзаінасці — каб утварыць рэкламны стыль свята). Памятаем, што ўзровень ды выгляд свята — усё адно як аблічча часу...

— Прадукцыя «Каўчэга» заўважная. Можна стацца так, што праз гады калекцыянеры ды музеі пачнуць мэтаанакіравана шукаць вашы значкі, постэры, плакаты, касеты, у хуткім часе — кампакт-дыскі...

— Касеты — ці не ў першую чаргу. Мы ўсё часцей сутыкаемся з тым, што людзі, шукаючы беларускія запісы, так ці іначай даведваюцца пра «Каўчэг» ды з'яўляюцца асабіста. З просьбай прадаць сама менш увесь камплект касет, а іх калія ста называюць. І будзе яшчэ і яшчэ... дзякуючы Міністэрству культуры, якое звязала, злучыла нас з органамі культуры на месцах. Каб пісаць канкрэтныя праграмы. Напрыклад, пасля фестываля «Іграй, гармонік» выдалі касету, якая праз пасрэдніцтва нашага Міністэрства культуры трапіла туды, куды раней аніяк не трапіла, — ва ўсе ўстановы культуры, ад раённых аддзелаў у выканкамах да дамоў культуры. Ужо спецыяльна для ўстаноў культуры падрыхтавалі касеты, — з аднаго боку з беларускай эстраднай музыкой, з другога боку — з народнай. Каб у клубах ды ДК і яно, нарэшце, загучала. Бо гэта вядома парадокс: толькі на маёй памяці гадоў пятнаццаць абмяркоўваюць, як беларусам дапаць да сваёй музыкі. Кажуць, што беларуская музыка няма дзе ўзяць, а мы, выдаючы касеты, не заўжды ведаем, куды іх

веці. Гандаль катэгарычна адмаўляўся браць нашы запісы, пакуль мы не паразумеліся з пэўнымі гандлёвымі пунктамі. Але папершапачатку і там меркавалі, што нічога не прададуць. Між тым нават у Міністэрства гандлю трапілі лісты з просьбамі падказаць, дзе ж набыць беларускія касеты, адзін ліст трапіў нават у Адміністрацыю Прэзідэнта. Адтуль, па ланцужку, дайшлі да Міністэрства культуры, якое, на шчасце, не забылася пра нас. «Каўчэг», дарчы, ужо ў стане дапамагчы гандлю асталываць базавыя крэмы (крамкі, шапікі) ці не ў кожным раёне Мінска, каб прывучыць людзей, што ёсць месцы, дзе ўсе аўдыёскарбы можна набыць. Заўважу, што вялікія фірмы, выпускаючы па адной-дзве беларускія касеты, ды яшчэ эпизодычна, паміж іншым, толькі губляюць. Бо ў плыні расійскай палсы ды замежных шлягераў ніхто не будзе пільнаваць беларускую касету. А мы няблага супрацоўнічаем з крамай «Ноты» ды «Гандлёвым домам на Нямізе» (яны таксама спачатку нічога не хацелі браць), — для іх часам не паспяваем запісваць, бо бракуе магчымасцяў.

— А вашы новыя праекты — кампакты?

— На жаль, Беларусь усё яшчэ не мае сур'ёзнага рынку кампактаў. Выпускаючы іх, мы не разлічваем на беларускі попит. Беларускую музыку на кампактах (сёння іх выйшла тры) купляюць, у асноўным, госьці, ды вязуць дахаты, значыць, за мяжу. Праўда, можна лічыць, што прапаганда беларускай музыкі такім чынам няблага.

— Але ж век касеты нядоўгі...

— Так, менавіта кампакты — той музычны архіў, які можа захавацца для нашчадкаў нашых нашчадкаў. І рана ці позна будзе запатрабаваны.

— Ёсць яшчэ адзін архіў для нашчадкаў — кнігі выдавецтва «Каўчэг»...

— Цяпер мы аднаўляем нашу паэтычную серыю, хутка з'явіцца зборнік вершаў

Міхала Анемпадзістава ды зборнік Паўла Саковіча «Эпіграмы як рэкламы». Удзельнічалі ў выданні «Усяго беларускага кіно» — праз нашага мастацтвазнаўцу і супрацоўніка Алега Сільвановіча. Выпускаем нотныя зборнікі («ЛіМу» дзякую за рэцэнзіі), часам у пары з касетами (як у выпадку з беларускай гітарнай музыкой).

— Тое, што прапануе «Каўчэг», трапляе ў сучасны культуралагічны кантэкст, але любіць кантэкст рана ці позна мяняецца, знікае. Ці займаецца вы самі яго ўмацаваннем — хоць бы зборам усяго выдадзенага ды створанага, спраектаванага?

— Вось Рускі тэатр Беларусі быў на Шылераўскім фестывалі са спектаклем «Браты Маор», дзе наш рэкламны плакат зрабіў лепшым сувенирам для немцаў. Так што ў немцаў сёе-тое застаецца. А калі зусім сур'ёзна, калі вёсці гаворку пра калекцыі, архівы, музеі, дык дай ім Бог хоць скарыб мінуўшчыны сабраць. З намі не працуюць ні архіваісты, ні музейшчыкі, ні калекцыянеры, ні аматары, ні куратары галерэй сучаснага мастацтва. Сам «Каўчэг», вядома, пакідае ўзоры сваёй прадукцыі, — у маім пісьмовым стаце, у шафе, у сейфе. Для цяперашняй працы, вядома, дзе ўжо дбаць пра будучае працытанне сённяшняга кантэксту. Я асабіста займаюся зберажэннем ды захаваннем музычнага архіва, які ўжо (збег абставін!) мае безумоўную і вялікую каштоўнасць: беларуская музыка канца другога тысячагоддзя ды самых розных жанраў! Яшчэ з часоў радыёстанцыі «Беларуская маладзёжная» мы з Віталём Сямашкам пачалі збіраць гэты архіў з аднаго паўнага кірунку — рок-н-рольнага, цяпер у архіве прадстаўлена амаль усё... У Саюзе кампазітараў знайшліся старыя плыткі з беларускімі запісамі, — яшчэ тыя, што б'юцца, самыя першыя, — наш новы праект будзе мець на ўвазе перазапіс ды выданне гэтых рарытэтаў. Сярод найноўшых — аўдыё-і відэазапісы «Рок-каранавы».

— А кіно?

— Пасля таго, як наш «Азіс» атрымаў некалькі прызоў, я шукаю магчымасці рабіць кіно вельмі добра. Але часта такую магчымасць не знайдзеш.

З Юрыем ЦЫБІНЫМ  
гутарыла Жана ЛАШКЕВІЧ

## Будучыня ў падручніка — ёсць

Разгортваючы кнігу, заўсёды жадаеш сустрэць нешта новае, незвычайнае, цікавае. На жаль, мы не заўжды спраўджваем свае чаканні, будзь то мастацкі твор, навукова-папулярнае выданне ці іншае. Што ж да падручнікаў, то добраахвотна-прымукова іх выкарыстанне традыцыйна звязанае ў большасці з аднастайнасцю і надакучлівасцю.

Пачатак 90-х гадоў выклікаў да жыцця стварэнне шэрагу беларускамоўных выданняў, у тым ліку дапаможнікаў па роднай мове. Не ўсё з іх адназначна можна назваць удалымі, змястоўнымі ў адпаведнасці з прызначэннем, тым больш арыгінальнымі. Разам з тым заўсёды хочацца, каб у падручніках рознага тыпу спалучаліся строга навуковасць і даступнасць выкладання матэрыялу, адпаведнасць узорнаму навучанню і нетрадыцыйнасць падачы моўных фактаў і з'яў.

Спраўды цікавым, змястоўным і нетрадыцыйным можна назваць падручнік «Курс беларускай мовы», што быў выдадзены ў 1996 годзе ў выдавецтве «Універсітэцкае». Аўтары гэтага дапаможніка Л. Сямешка, І. Шкраба і З. Бадзевіч імкнуліся папулярна, зымальна, глыбока, сістэмна адлюстраваць і прааналізаваць моўныя з'явы сучаснай беларускай літаратурнай мовы, даць магчымасць не толькі засвоіць пэўны матэрыял тым, хто будзе карыстацца падручнікам, але і абудзіць цікавасць да глыбінных плыняў моўнай стыхі. Гэта, на мой погляд, аўтарам удалося зрабіць.

Перш чым перагарнуць старонкі гэтага цікавага дапаможніка, зраблю некалькі агульных заўваг паводле яго структуры,

пабудовы. Паколькі ўвесь курс звязаны ў адну кнігу, аўтарам давялося падаваць матэрыял кампактна, у выглядзе блокаў, якія адлюстроўваюць спецыфіку асобных моўных узроўняў. Да кожнага з блокаў даюцца кантрольныя пытанні. Пры гэтым агульная схема падачы тэарэтычнага матэрыялу строга вытрымліваецца. Кожны раздзел курса цэласны, закончаны. Пасля тэарэтычнага раздзела і пытанняў да яго даюцца практычныя заданні.

Першыя старонкі падручніка знаёмяць нас з агульнымі весткамі пра беларускую мову, яе паходжанне і развіццё. Улічваючы апошняе меркаванне гісторыкаў, этнографу, аўтары тактоўна распавядаюць пра складаны шлях беларускай мовы ад старажытных часоў да нашых дзён, асвятляючы найважнейшыя этапы яе гісторыі. Лакалічна і разумела вырашаюцца пытанні дыялектнай і літаратурнай мовы — форм беларускай нацыянальнай мовы.

«Курс беларускай мовы» — падручнік, напісаны проста, даступна. Разам з тым матэрыял у ім падаецца не спрошчана, а сістэматызавана, глыбока навукова. Многія прыватныя пытанні беларускага мовазнаўства раскрываюцца і тлумачацца ў коле шматлікіх паняццяў і праблем агульнага мовазнаўства. Адсюль і больш дакладная і складаная тэрміналагічная база падручніка, адсюль і шырокі дыяпазон яго выкарыстання. Наогул жа дапаможнік такога тыпу з'яўляецца ўніверсальным кампактным даведнікам як у вышэйшай, так і ў сярэдняй школе. Тэарэтычная аснова падручніка (звесткі па фанетыцы і граматыцы, лексіцы і фразеалогіі) з поспехам

могучы выкарыстоўвацца пры вывучэнні беларускай мовы студэнтамі як спецыяльных, так і неспецыяльных факультэтаў ВУНУ.

Падручнік мае шмат грунтоўных табліц. Гэта дапамагае сістэматызацыі ведаў і зрокаванню засваенню тэарэтычнага матэрыялу. Умела і дасціпна дапасуюцца гістарычныя каментарыі да тых ці іншых тэм, як, напрыклад, гістарычныя каментарыі пра род і лік назоваў.

Аднак найбольшая каштоўнасць гэтага падручніка — у практычнай частцы. Так, падыход у выкладанні тэорыі мовы новы, свежы, нетрадыцыйны для сучаснага беларускага мовазнаўства. Практычная ж частка, можна з упэўненасцю сказаць, распрацавана настолькі шчыра і цікава, што, бадай, ніводны падручнік сёння не можа параўнацца па глыбіні, сістэмнасці, актуальнасці практычнага матэрыялу з рэцэнзуемым.

Такім чынам, дапаможнік не толькі змястоўны, цікавы, арыгінальны, але і патрэбны, неабходны ў практычнай працы выкладчыка, настаўніка. Ён дапамагае навучанцам не толькі атрымаць пэўныя веды і паглыбіць іх, але і прымушае думаць, шукаць, аналізаваць.

Зразумела, хацелася б, каб у некаторыя пытанні аўтары больш заглыбіліся, пашырылі тых ці іншых тэм. Як гэта зрабіць, думаецца, падкажа практыка, бо будучыня ў падручніка ёсць.

С. БЕРДНІК,  
дацэнт кафедры беларускай мовы  
і метадыкі яе выкладання БДПУ  
імя М. Танка



# Кантамінацыі

Запісы, зробленыя падчас чытання максімаў Люка дэ Клап'е дэ Вавенарга...

## ПРА СЯБРОЎСТВА

Поспех аддалае знаёмых, адганяе ворагаў і пазбаўляе сяброў.

Нязмушаная размова з сябрам — найлепшая школа для розуму... Тут нельга не пагадзіцца з мэтрам Вавенаргам.

Каб сябраваць, неабходна пакінуць заганы звычку патрабаваць ад сяброў ахвяраў такіх, якія ты прыносіш на алтар дружбы. Кожны ахвяруе колькі можа, і сяброўка ўмее.

Выдатна прыбраны, сытны, поўны тонкіх напояў стол леей за грошы мацуе сяброўства... Не стамлюся паўтараць.

## ПРА СТАРАСЦЬ

Мудрасць і свабода не сумяшчальныя са слабасцю... Кажэ Вавенарг. А як быць са старымі мудрацамі і дзецямі? Яны ж самыя нязмушаныя і найбольш свабодныя ў выказваннях і паводзінах. Дый наогул, мудры — гэта вопытны, абазначаны ў жыцці і, адпаведна, пажылы чалавек.

Не трэба кажаць вялікіх паслуг ад старых людзей... Запэўнівае Вавенарг. Пагаджаюся. На старых нельга ўскладаць спадзяванні, зніжаныя з доўгатэрміновымі перспектывамі, але спакойна выслухоўваць іх крытычныя заўвагі адносна дня сённяшняга варта заўсёды. Крытыка цверазіць.

Парады старых людзей — нібыта зімовае сонца: свеціць, але не грэе... Маркоўціца Вавенарг. Дарэмна. Праўда і не павінна саргаваць. Яна больш падобная да промня, які асвятляе шлях.

Калі на схіле гадоў мы страчваем таленты і прыгажосць, змяняючы іх могуць, дый тое з цяжкасцю, толькі добрае імя і багацце... Спадзяваўся Вавенарг. Вядома, хацелася б верыць. Але нават мой саракагадовы вопыт падказвае, што спадзяванні Вавенарга дарэжныя, але не пазбаўлены практычнасці, асабліва ў пункце пра багацце.

І на схіле гадоў не зашкодзіць складаць

доўгатэрміновыя планы. Як паўтарае бацька: "Паміраць збірайся, а жыта сей".

Сумная праўда... Здароўе чалавечтва вызначаецца па колькасці хворых.

## ПРА СМЕРЦЬ І ВАЙНУ

Зайздросць заўсёды дзейная ў адрозненне ад спагады ці спачування. Ведаючы гэта, варта спіроўваць уласную зайздросць на здзяйсняльную дзейнасць, а не на руінаванне аб'ектаў, што спарадзілі яе. Пазайздросці і пераўздыдзі.

У нас няма ні сілы, ні выпадку здзейсніць усё добра і зло, якія мы намерваліся зрабіць... У гэтай максіме Вавенаргу не стае кроплі аптымізму. І дзякуючы ёсць. А так бы паніжаны адзін аднаго з самымі добрымі намерамі ў сэрцы.

Назіраючы за паляўнічым, якога напрасілі застрэліць хворага на лішай сабаку, я ўбачыў як ягоная душа выцэла разам з куляю і, уварваўшыся ў голаў навазнага да плота цюцкі, разнесла яе. Потым шмат разоў даводзілася чуць пра душу забойцы, якая ляжыць да ахвяры разам з куляю. Але ва ўсіх тактах не ставала паззі, яны чыталіся і прапываліся як танная мистычная белетрыстыка. Іншая рэч абзац з Вавенарга... Вось перад вамі душа рыбалова, яна нібыта адлучылася ад цела і пераследуе рыбу пад вадою. Падштурхоўвае яе да сеткі, заціснутай у ягонай руцэ. Ці магчыма паверыць, што гэтая душа зойдзецца ад радасці, убачыўшы паразу нязнаёмай рыбіны і залікуе, апынуўшыся ў сетцы! Але ж, менавіта так яно і адбываецца.

За смяротнае пакаранне галасуюць бязлічцы, а такіх у грамадстве большасць. Таму смяротную кару трэба адмяняць валявым рашэннем, такім як вырашэнне: суд.

Мір — кароткі час паміж войнамі, які прысвечаны пераўзброенню і рэформам у арміі.

Той, хто імкнуўся да вядомасці, багацця і славы, а ў выніку не знаймеў іх, ніколі не выліча спачування. Наадварот, з такіх няздараў здзекуцца і насміхаюцца яго найбольш.

Добрага заўсёды замала, а злага — зашмат. І чаму ўсё спадзяюцца на казачны фінал, дзе добра ўсё ж перамагае зло.

Недаацэннае сектар рэлігіі нельга. Змагаўся з адной канфесіяй, абавязкова патрапіць у лагер іншай канфесіі. Так хрысціянне змагаюцца з іўдаістамі, іўдаісты з мусульманамі, мусульмане з хрысціянамі... Агізізм гэтаксама адна з формаў рэлігійнай думкі, лабудаванай на доказах ад процілегла.

Адмяніць смяротнае пакаранне значна лягчэй, чым забараніць права асобы на самазбойства.

## ПРА ПАЛІТЫКУ

Ілжычы чалавек імкнецца кампенсавать уласную лісліваць і прыніжванасць квяцістай іроніяй і пыхлівай фанатэрыстыкай.

Калі палітыкі пачынаюць гаварыць шчыра, нічога не чуе, акрамя бруднай ляякі. І гэта не асаблівае майго вуха, а якасці іх языкоў.

Хто ведае, можа быць, менавіта страсям абавязаны розум самым бліскучым сваім заваёваць... Падтэрмывае стоікаў і аскетаў Вавенарг. Можна, і так, толькі словазлучэнне "заваёваць розум" выдае акупанта, які ўвесь час прамалеўваецца ў постаці мараліста Вавенарга.

Большасць людзей нараджаюцца і застаюцца на жыцці пасаднымі, таму старанныя, паслухмяныя, пасадныя працаўнікі хутчэй знаходзіць прызнанне ў народзе, чым асоба геніяльная. Каб зразумець генія, трэба самому нарадзіцца таленавітым.

Адсутнасць, альбо недастатковая колькасць гонару, самасці, ягасці ў кіраўніку дзяржавы, вядзе да гнюснага парку, да вяцары. Праз тую вясцару ўладара вянэ, чэз не, марнее ўся дзяржаўнасць цалкам.

Так, Людовік XIV вялікі кароль, я ў захапленні ад яго, але не хацеў бы нарадзіцца сярод ягоных падданных... Вавенарг так сказаў толькі пра аднаго з каралёў, а я ўпэўнены

так гавораць пра ўсіх вялікіх уладароў, што адышлі, і думаюць пра тых, хто жыве і правіць.

## ПРА ТАЛЕНТ

Дзяржава прыўлашчвае заслугі генія, якога паслядоўна, педантычна, скрупулёзна зневажае.

Не наракай на Фартуну. Лёс даруе шмат розных магчымасцяў і людзям бяздарным, яны проста не заўважаюць і не скарыстоўваюць іх. Злавіць шчасце можна толькі таленавітай рукою.

Праца пазалотчыка заўсёды карыстаецца большай увагай, чым праца дойлід... Крыўдое мараліст. І дарэмна. Па-першае: кожны дойлід пры жаданні можа працаваць пазалотчыкам. Па-другое: Вавенарг у літаратуры больш ювелір і пазалотчык, чым дойлід.

Геніяльнае не падобіцца... Скажаў Вавенарг. Так. Ніхто і не спрабуе падрабляць геніяльнае Падрабляюць творы, падрабляюць прадукцыю геніяльных працаўцаў, а яна хоча і адбівае ў сабе, як люстэрка, постаць генія сама па сутнасці геніяльнай рэччу не з'яўляецца.

## ПРА ЛІТАРАТУРУ

Пра геніяльны твор гаворыць не многа людзей, але на працягу стагоддзяў.

Нішто так хутка не псуе рэпутацыю ў добрае імя літаратара, як праўдзівыя выказванні пра суайчыннікаў і супрачыннікаў.

Людзі пасадныя могуць быць разважлівымі ў меру сваёй здатнасці, аўтары невялікіх кніжак — таксама. Гаварыў Вавенарг, пэўна, працагавою думку Эклізіяста... Не складай шмат кніжак. А таму, запісваючы іх складаныя развагі ў кніжку, кампанаваць твор варта як мага шчыльнай.

Шліфоўка, уадасканальванне, аздабленне формы пры кожнай ідэі выглядае непатрэбным.

Лепш не спрачацца пра якасці мясінаў, у якіх не быў і пра вартасці звычайна якіх не былі. Кожны з нас і так шмат дзе пабываў і многае паглядзеў, каб цікава расказаць.

Не варта кажаць удачнасці за пахвалубу. Ведаючы пра гэта, крытыкі, іраністы, кажуць праўду і галоўнае — не бойся, што ў адказ атрымаеш жорсткія словы, а тым больш дзеянні.

Барселона. Ліпень, жнівень 1997 г.

# Яшчэ раз пра любоў...

Герой адной з вядомых песень Уладзіміра Высоцкага сцвярджае, што пісаць у лістах да яго пра любоў не трэба, маўляў, ён усё роўна не паверыць... Былі сумненні і ў аўтара гэтых радкоў наконтак такога тэматыкі. А раптам не паверашце... Але, улічваючы вастрыню і маштабнасць праблемы любові, яе надзвычайную актуальнасць у межах уласна Беларусі, тэма сумненняў удалася нейтралізаваць. Праўда, размова пойдзе не пра банальныя ўздыкі на лаўцы пры сонцы або пры месячыку, а пра вялікую ўсенародную любоў, якую жыве люд на лаўцы краіны ўжо не першы год. Любоўю гэтай прасякнута ледзь не ўся атмасфера грамадскага і асабістага жыцця беларусаў. З ёю мы кладаемся спаць і ўстаём зранку, яна ад нас ні на крок. Нават калі б і хацелі на нейкую хвілінку ад яе адцягнуцца (вядома ж, што размерная любоў тэрарызуе страшней, чым самая палкая нянавісць), то гэта не ўдаецца. Усё скрозь уладарна нагадвае нам пра яе. Разгарніце любоўную газету (нават апаліцыйную, якая таксама нямае робіць для распаўсювання яе нязгаснага кастра), часопіс, уключыце тэлезор, радыё, сядзьце, нарэшце, у любові тралейбус ці аўтобус — усюды вы так ці інакш сутыкніцеся з праявай гэтай любові. Яна можа быць у рознай форме, нават у выглядзе выкрывання і абурэння, але яе пазнаеш усюды...

Так, мы амаль усё любім палка і беззапаветна... сваю ўладу... Гэтае нашае глыбокае пачуццё не парануць з самай вялікай страцю любові арыентацыі, любові адцення. Бо ў гэтай даволі "страннай" любові мы літаральна купаемся, забываючы пра ўсё на свеце, не надта звязваючы на ўважэннасць. Гэтая чалавечая страць, як вядома, даволі "злая", і ўсялякія, часам надзвычай відэаочныя для ўсіх на свеце хібы суб'екта любові мы не жадаем заўважаць. І трэба сказаць, што было

б дзіва, каб мы сваю ўладу не любілі, бо, акрамя нейкіх падсвядомых і мистычных імпульсаў, пра якія нам некалькі гадоў запар сцвярджаюць як пара-, так і самыя звычайныя псіхалогі, мы маем штодзень зусім рэальныя сведчанні тытанічных, падчас проста нечалавечых па сваім аб'ёме клопатаў пра кожнага з нас...

Найперш, безумоўна, рэгулярнае павышэнне нашай заробатнай платы некалькі разоў на год. Ну дзе, скажыце, у якой краіне з такой няўхільнасцю і энэргічнасцю займаюцца ўладамі гэтай архіважнай праблемай? Наша ўзбагачэнне па сваіх тэмпах не мае ніякіх аналагаў у свеце. З пачатку года мы "узбагачэлі" ледзь не ўдвае, але, мяркуючы па ўсім, не зусім разумеем сёння тое шчасце, што нам прываліла. Бо знаходзяцца некаторыя ("жалкіе единицы", вядома), якія нават застаюцца незадаволенымі. Ім, бач, усяго не хапае, усё кепска, жыць цяжка. Але згадаем слухную выснову яшчэ аднаго вядомага героя (на гэты раз анекдота) дасціпагна Абрама, які мудра даводзіў: "А каму цяпер лёгка?"

Увогуле, звычайная арыфметыка, якой нас добра сумленна вучылі ў школе, наўрад ці можа патлумачыць нам самую што ні ёсць вышэйшую матэматыку нашых правядор. Адкуль, напрыклад, ведаць тую складаную навуку звычайным працаўнікам нейкага "Мегам", які задаючы на старонках "Народнай волі" абсалютна недарэчнае пытанне: "Як нам жыць далей ва ўмовах "эканамічнага прагрэсу" нашай дзяржавы?" Ну як жыць? Як і раней, жылі ж некад да гэтага. У тым лісце гэтых маладасведчаных жанчын шмат яшчэ розных, скажам прама, бязглуздых пытанняў, якія проста абурваюць. Напрыклад, як карміць дзяцей, атрымліваючы зарплату 400—500 тыс. рублёў у месяц і г.д. Быццам бы яны самі не ведаюць як. Абы ваду муціць. А безумоўна

наш эканамічны прагрэс яны, бач, у дужкі бяруць — намякаючы, што наадварот...

Але што нам гэтыя намёкі, відэаочна правакацыйныя? Хай сабе гавораць! Ды і вельмі ж акцэнт у іх гаворцы знаёмы... Нас не правядзеш, вучаныя ўжо. Пранікаюць сёння зласці і нават у святых святых — у пралетарыяцкіх шэрагі. І бударажыць народ, не даючы яму адказна і гераічна працаваць. Добра яшчэ, што на вёсцы ў іх агентура нязначная — не ўдалося вольна паслухнуць і ўборачную сарваць... Бо нашыя даяры і камбайнеры ідэалагічна і палітычна народ уостойлівы — іх не правядзеш! Але хай гавораць! Нават фільм такі быў калісьці, здаецца, іспанскі — "Хай гавораць!" І ў тым фільме, і ў нашым жыцці любові размовы нічога не змяняюць... Сабака, кажуць, брэша, а караван ідзе... Куды ідзе? Няважна куды, галоўнае — "правільнай дарогой"... І нічога страшнага, што мы гэтыя словы ў дужкі бяром!

Ох ужо гэтыя дужкі! Вядома, і без іх нельга, і аўтару гэтых радкоў часам без іх не абыйсца. Але не так, як адзін вядомы публіцыст у газеце "Свабодныя новыні", што недзе страціла свой "плюс", які, растапляючы прадажны, выразаў "народныя гуляні" таксама ўзду ў дужкі! Гэта ж трэба! Самы праявысты намек на тое, што яны, маўляў, не вельмі народныя. Думаў, не заўважым. А д нашага пільнага вока нічога не схаваеш! Сумняваецца "пісальні" гэты ў нашай любові да родных уладаў. Пра "зифарыю" нейкую піша. Нікай зифарыі, а нармальныя рабочыя працэс — народ павінен радавацца і вяселіцца, мець і трохі хлеба, і многа відовішчаў, бо калі наадварот, то дажэж, відаць, абідзецца. Пра народ наш клопачыцца і турбуюцца на ўсіх франтах!

Напрыклад, законна аблапошыл палову насельніцтва (а мо і болей) на пачатку 1990-ых "ізыяў" у яго практычна ўсё зберажэнні.

Народ ужо і надзею страціў, што калі-небудзь нешта вернецца. Мог, праўда, той народ і спытацца: Хто? Хто тую "розніцу" ў мільярды (!) долараў сабе ў кішэню паклаў? Дзяржава? Гэта быў бы, мусіць, ці не найлепшы варыянт. Але вельмі падобна на тое, што і самую дзяржаву прыгожа "абішлі на пава-роце". Прычым вельмі разналіныя людзі. Калі б быў бы моцны ход сённяшніх уладаў, калі б назвала яна імёны сваіх "герояў", якіх, безумоўна, добра ведаюць. На руках да канца дзён насілі б... Але наўрад ці назаве... Затое абцае вуснамі сваёй кіраўніцкай страчаных грошай хоць часткова, але кампенсавач... Карцей кажучы: "Будзе зроблена і делается ужо!", як прароча пісаў яшчэ адзін класік савецкай літаратуры Уладзімір Маякоўскі. Барэцтва, вядома, чакае напружаная і цяжкая, ды справы ўжо нават сёння зрушыліся з месца — найбольш паважаным ветэранам явчым парадкам па пары соцень тысяч кампенсавалі. А ну тут не любіць ад усёй душы ўладу і асабліва ініцыятара і "вдохновителя" гэтай акцыі!

Такіх прыкладаў кранальнай турботы пра нашае жыццё-быццё вельмі шмат, і ўсе яны звязаны, як няцяжка здагадацца, з імем аднаго і таго ж чалавека, любімага май найбольш за ўсіх. А ён парадкам забяспечыць, няма чого сумнявацца. Нават укаж спецыяльныя хутка будзе — нешта нахваліст! "О мерах па ўмацаванні парадка і дысцыпліны на рабочых месцах". Памятаеце, калісьці ўжо падобны быў... А калі такі ўкаж будзе, то тады парадку нікуды не дзецца. Яго ўжо ніхто ў двукоссі не возьме. Нездарма ж не толькі пралетарыят і працоўнае сялянства, а і многія з нашай інтэлігенцыі (без ніякіх двукоссяў!) вераць і даволі шчыра, пра што даводзіць і ў прыватных размовах, што парадкаў дысцыпліна вось-вось будзе, і тады ўжо мы зжывіем цудоўна. Тады і загучыць над нашымі прасторами яшчэ адзін класічны твор, на гэты раз пэсяня: "Песнямі любові і зноўліва славяць савецкая страна!" Скажце, не "савецкая"? А якая ж?

Алесь ГІБОК-ГІБОЎСКІ

## Бруіла "Беларуская крыніца"

Такую назву мела газета, орган Беларускай хрысціянскай дэмакратыі. Першы нумар яе пабачыў свет 80 гадоў назад — 8 (21) кастрычніка 1917 года ў Петраградзе, трэці за 1918 год быў выдадзены ў Мінску, а з 7 верасня 1919 па 12 ліпеня 1940-га яна выходзіла ў Вільні. Усяго да чытачоў прыйшло 768 нумароў. Праўда, у выхадзе газеты быў некаторы перапынак (з 15 красавіка 1937 года да 16 лістапада 1939-га), ды і не заўсёды яна называлася "Беларуская крыніца" — да 1925 года і з 17 лістапада 1939 года была проста "Крыніцай". І ўсё ж заўсёды заставалася менавіта "Беларуская крыніца", таму пад такой назвай увайшла і ў гісторыю.

"Беларуская крыніца" працягвала лепшыя традыцыі, што былі вырацаваны газетамі "Наша Ніва" і "Беларус". Яна арыентавалася на ўсё беларускае, нацыянальнае, карыснае роднаму народу. Газета яшчэ ў першым нумары за 1919 год засведчыла: у час, калі "развалілася царская імперыя, калі ўсе прыгнечаныя, загнаныя і паняволеныя народы пачалі будзіцца да новага жыцця і з надзеяй спазіраць у будучыню, калі сыны вёскі нашай і места, пакінуўшы даўгавечны сон, заявілі, што і яны хочуць людзьмі звацца, а народы, стогнучыя пад чужацкім ярмом, казалі, што хочуць быць вольнымі, — нарадзілася на свет "Крыніца".

"Беларуская крыніца" адыграла вялікую ролю ў кансалідацыі лепшых сіл беларускага грамадства. Прынамсі, яна мэтанакіравана праводзіла думку, што беларускія католікі і праваслаўныя — гэта сыны адной нацыі. Шмат увагі ўдзяляла развіццю беларускай літаратуры, мастацтва, выступала за тое, каб набажэнства ў цэрквах і касцёлах вылося па-беларуску, падтрымлівала дзейнасць гуртоў Таварыства беларускай школы. Разлічаная ў асноўным на сялян, інтэлігенцыю і ўвогуле жыхароў Заходняй Беларусі, яна не забывала і пра беларусаў у эміграцыі.

В. ЗУШЧЫК

## "Падарожжае" — кніга пасмяротная

Выйшла гэтая кніга ў 1982 годзе, калі яе аўтар Іван Калеснік ужо тры гады не было ў жыццях: ён нечакана памёр 10 ліпеня 1979 года. А нарадзіўся Іван Іванавіч 65 гадоў назад, 9 кастрычніка 1912 года. Апошнія гады працаваў рэдактарам выдавецтва "Мастацкая літаратура". Першыя вершы надрукаваў у газеце "Піянер Беларусі" ў 1951 годзе. Паспеў выдаць кнігі "Белыя каштаны", "Пяць сузор'яў", "Калі разам мы", "Інтэрнат". А лепшае прадстаўлена яскравымі тэматкамі "Падарожжае", у які ўвайшлі таксама і пераклады. З гэтай кнігі відаць, што І. Калеснік належаў да паэтаў, якія пішучы шчыра, па-свойму прывабна.

## Каваль з Пастаў



Каваль Юрый Фурс прывёз з Пастаў на выставу ў Віцебск дэкаратыўныя рамкі і рашоткі, падсвечнікі, іншыя вырабы з металу. І трэба сказаць, што яны карыстаюцца ўвагай не толькі аматараў мастацтва, але і тых, хто жадае зрабіць пакупку.

Фота Аляксандра ХІТРОВА, БЕЛТА

Гэтых людзей ядналі не проста пачуцці зямляцкай таварыскасці і прыязнасці, што ў жыцці здараецца досыць часта і само па сабе абгрунтавана і зразумела. Ніколі не перабольшым, калі скажам: яны з'яўляліся духоўна-светапогляднымі супольнасцямі, абое — заключалі ў сабе тую асноватворную і характаралагічную якасць, што былі дарэшты інтэлігентныя: беларускай інтэлігентнасцю — ціхай, вынашанай, зацятай.

Ён неаднакроць чуў пра яе яшчэ ў падлеткавую пару, а ў канцы 30-х гадоў у сваіх Гудзевічах бачыў, як яна прыежджала з недалёкіх Жлобаўцаў да сваякоў, сустракалася з сялянамі. Як і многія, паважаў і любіў яе як асобу, захапляўся літаратурнымі талентам.

Ён — у будучым выбітны педагог і краязнаўца, арганізатар і дырэктар Гудзевіцкага дзяржаўнага літаратурна-этнографічнага музея, заслужаны работнік культуры Беларусі Аляксей Мікалаевіч

Белакоз, яна — выдатная беларуская паэтка Ларыса Антонаўна Геніюш.

Як вядома, чалавечая і пісьменніцкая доля Л. Геніюш складалася няпроста. Непасрэднае яе таварышаванне з А. Белакозам распачалося толькі ў сярэдзіне 60-х гадоў. Але ж якім яно было шчырым, мацавітым, і высокім!.. Ва ўзаемных разуменні і падтрымцы, гэтакасама як і ў сумоўі з іншымі сябрамі і аднадумцамі, ім спадзеўнай і ямчэй думалася і летуценілася, лягчэй перажывалася тымчасовая цяжкасць.

Усё гэта і перадумовіла зварот да Аляся Мікалаевіча з просьбай падзяліцца ўспамінамі пра Ларысу Геніюш. Спадзяёмся, што яны зацікавяць не толькі вузкае кола спецыялістаў, але і ўсіх прыхільнікаў таленту выдатнай паэты, аматараў беларускага мастацкага слова.

Мікола МІКУЛІЧ

# "Я з зямлі беларускай..."

УСПАМІНЫ АЛЕСЯ БЕЛАКОЗА ПРА ЛАРЫСУ ГЕНІЮШ

Бацька Ларысы Геніюш браў зубамі за край дубовы стол і падымаў яго разам з закускамі, бутэлькамі, шклянкамі.

Яўген Петрашэвіч з Радзівонаўцаў Мас-тоўскага раёна апавядаў, што калі яны рабілі магазін Міклашэвічаў, то не маглі падняць балку на мур. Папрасілі Антона, каб дапамог. Ён узяўся за камель, а яны ўтрох — за верх. І падняў, нават даволі лёгка. Гэта быў волат, з сялянамі просты і шчодрый, з панамі ганаровы і бескампрамісны. Ягоньня браты ў нас у такіх ж.

Аднойчы ў нас у пакоі частаваўся з

Здавалася б, дробязь. Падумаеш, што каласкоў лепш вырастуць. А вось так каласок да каласка, жменька да жменькі, сявёнка да сявёнка — і малазямельны селянін стаў фальваркоўцам, а пазней — заможным панам. Ён усю энергію свайго таленту, працавіцтвы накіраваў на зборальніцтва. Меў чатырох сыноў і кожнаму пакінуў па маёнтку.

Ларыса Геніюш, ягоня ўнучка, пайшла далей: ёй захацелася, каб кожны беларус жыў, як пан, каб кожны быў заможным матэрыяльна і багаты духоўна. Мэтай яе



Удзельнікі VIII з'езда пісьменнікаў Беларусі. В. Коўтун, Д. Біцэль-Загнетава, Н. Маціш, Ул. Караткевіч, Л. Геніюш. 1981г.

войтам родны дзядзька Ларысы Геніюш Павел Паўлавіч Міклашэвіч з Антанам Сямашкам. Зайшоў у пакой камандант паліцыі Купчак, скандаліст ды хабарнік. Сустрэў яго Павел не надта ветліва, але кілішак наліў і яму. Аднак, калі Купчак сказаў штосьці абразлівае пра беларускі народ, Міклашэвіч скапіў яго за каўнер ды за дзгю і так штурнуў у дзверы, што яны адчыніліся, і камандант урэзаў у бочку з газам, якая стаяла ў складзе — бочка перавярнулася, а камандант страціў прытомнасць.

Чалавечую годнасць, моц духу перадалі Ларысе ў спадчыну бацька Антон, дзядуля Павел, пра якога і цяпер ходзяць легенды. Ён, малазямельны селянін, дзякуючы працавітасці, ашчаднасці, прыроднаму розуму, здолеў купіць фальварак Астпакішчыну, а пасля вялікі маёнтак Гудзевічы, а гэта больш за 550 гектараў зямлі. Гасцінец праз Гудзевічы быў вельмі ажыўлены. Тут за дзень праяжджала многа падвоў, а таму на дарозе было шмат конскага гною. Дык вось, бывала, стары Міклаш, ідучы па дарозе, не прунуціць ніводнага конскага яблыка. Усе пазібрае ў палу кажуха. Каб цяпер старшыня калгаса ці брыгадзір так дбалі пра зямельку, то збожжа мы праводзілі б за мяжу, як у трыццатых гадах. Часам жартам хтосьці запытае:

— Што знайшлі, паночку, можа, золата несяць?

— Так, браце, гэта і ёсць золата, толькі не кожны яго бачыць. Занясю на стайню, кіну гэтага конска яблык у гной. Вясной вывезем на поле — і каласоў з сотня дасць столькі збожжа, што за адзін раз не ўкўсіш. А на дарозе гэты гной зусім непатрэбен.

жыцця было данесці да народа праўду пра Беларусь, даць нам свядомасць, чалавечую годнасць і, вядома ж, дабрабыт, духоўную прыгасосць. Як яна цешылася, калі заўважала калі сялянскай хаты прыгожы кветнік, буйную гародніну, лад на падворку!

Прыгожы каменны помнік у 1908 годзе ў Гудзевічах на скрыжаванні дарог паставіў Павел Францавіч Міклашэвіч. Гэты помнік у 80-х гадах атэісты скінулі. Вернікі паставілі яго на месца, але актывісты зноў скінулі яго на дарогу. Помнік магла разбіць сучасная магутная тэхніка. Мы схавалі яго ў музейным складзе. У 1990 годзе помнік пры дапамозе майстра Івана Дзямбіцкага паставілі калі крыжовай дарогі. На помніку выбіты словы:

"Господи, заступи и спаси нас и наши земли отъ града и всех напастей. П. Миклашевич, 1908 г."

Пахаваны дзядуля Ларысы Антонаўны Геніюш (памёр ён у 1929 г.) на Гудзевіцкіх могілках каля самага гасцінца. На магіле — каменны помнік у выглядзе двух ствалоў дуба, з сукамі, з шурпатай карой. Ларыса Геніюш часта наведвала магілу дзеда, ганарылася ім. Верш "Гудзевічы" яна заканчвае словамі:

**Гудзевічы! Род мой незабыты!  
Беларуская мая сям'я!  
Дождж змывае з надмагільнай пліты  
Дарогае дзедава імя.**

У 1965 годзе мяне выклікалі ў Мінск на курсы павышэння кваліфікацыі кіраўнікоў раённых секцый беларускай мовы і літаратуры. Там сабраліся лепшыя настаяўнікі Беларусі. Мне ўдалося арганізаваць сустрэчу 46 пісьменнікаў з нашымі курсантамі.

# Ёсць у музыкантаў даўня мара...

Гэта было кепска ўспрынята Міністэрствам народнай адукацыі. Мяне і яшчэ двух настаўнікаў выклікалі ў Міністэрства народнай адукацыі. Там нас пратрымаў загадчык аддзела кадры Якімовіч амаль чатыры гадзіны. Дамагаўся ад нас, каб адклікалі запрашэнні Крапіве, Танку, Скрыгану, Бачулю (на першай сустрэчы яны не былі, яе я выпрасіў у Броўкі, арганізавалі яе ў Шамякіным). Мы катгарычна адмовіліся адклікаць другую сустрэчу. І яна адбылася ў актавай зале Інстытута ўдасканалення настаўнікаў. Гэта нарабіла многа шуму ў Мінску — і нас датэрмінова з курсай разганялі. Гэта было ў траўні 1965 года. З гэтага ж навучальнага года я пачаў актыўнае супрацьдзеянне зніжэнню беларускай мовы.

Раней нам усюды казалі, што беларусы самі адмаўляюцца ад роднай мовы, аднак у Мінску я пераконаўся, што ЦК КПБ і Міністэрства народнай адукацыі ўсім сіламі імкнуцца знізіць усё беларускае. Трэба было неяк супрацьстаяць. Я даў заданне вучням старэйшых класаў пісаць патрыятычным пісьменнікам і прасіць у іх выказванні пра значэнне роднай мовы, іхнія творы з пахаджанымі для вучняў Гудзевічкі школы, чарнавікі твораў, свае фатаграфіі і інш. Тады на нашы просьбы адгукнуліся Ларыса Геніюш, Іван Мележ, Уладзімір Караткевіч, Сяргей Грахоўскі, Ніл Гілевіч, Арсен Ліс, Васіль Быкаў, Мікола Прашковіч, Аляксей Пяткевіч, Уладзімір Дамашэвіч, Аляксей Карпюк, Данута Бічэль-Загнетава, Ніна Тарас, Васіль Вітка, Янка Скрыган, Сцяпан Александровіч і шэраг іншых беларускіх патрыятаў. Ларыса Геніюш не толькі прывяла лісты, фатаграфіі, рукапісы сваіх вершаў, але і запрасіла прыехаць у Зэльву на сустрэчу.

Мая жонка Вера Ігнатаўна і я паехалі да Галавача, дырэктара Зэльвенскай школы-інтэрната, даўняга майго сябра, які ўжо крыху ведаў Ларысу Геніюш. Спадар Галавач разумее, што кантакты з патрыятычнай адпаведнымі органамі кантролююцца. Таму пайшлі ўчытары: ён з жонкаю і мы, на сутонках. Геніюшы нас чакалі. Стол быў заслан сяматканым абрусам. Па дыяганалі ляжаў сяматканы дог і прыгожы пояс. Стол сервіраваны на шэсць асоб. Нас уразіла велізарная колькасць кніг. Я таксама захапіўся літаратурай і сабраў некалькі тысяч кніг мастацкай і навуковай літаратуры, аднак бібліятэка Ларысы Геніюш у некалькі разоў пераўзыходзіла маю. На сценах віселі партрэты Янкі Купалы, Якуба Коласа, Максіма Багдановіча і інш. Мне ўжо перадагнуты пашчасліва біблія сустрэчак з Арсенам Лісам, Нілам Гілевічам, Максімам Танкам, Іванам Мележам, Сяргеем Грахоўскім, Васілём Віткам, Янам Скрыганам і іншымі. Кожны з іх эдзіўся сваёй прастотай, спагадай да нашай задумі, аднак спадарыня Ларыса і спадар Янка зачаравалі нас сваёй гасціннасцю, энцыклапедычнымі ведамі, начытанасцю. І хоць я адрэзаў адуку, наколькі яны пераўзыходзілі нас сваёй эрудыцыяй, яны так павадзілі сябе, што здавалася, быццам і мы няблага разбіраемся ў літаратуры, мастацтве, культуры і гісторыі Беларусі. З вуснаў чалавека энцыклапедычных ведаў спадара Янкі часта зрываўся выраз: "То вы і гэта чыталі, і з гэтым сустракаліся, і яго ведаеце..." І на гэтай сустрэчы вельмі кінулася ў вочы гасціннасць Ларысы Геніюш. Я з дзяцінства прывучаны посуд у час абеду ці вясцёр пакаідае чысты. Аднак у Геніюшаў давалася парухіць гэтую традыцыю, бо гаспадыня так настойліва падкідвала гасцям усё новае і новае закуска, што я зразумеў: тут пустой тарелку не пакінеш.

Гэта быў час, калі Хрушчоў змяніў Брэжнеў, які ў многім вяртаўся да традыцый сталінскага рэжыму. Гаварылі пра задушэнне беларускай мовы, пра цкаванне патрыятаў, пра фальсіфікацыю гісторыі, пра зацуглянасць літаратуры, пра тое, што ў Гудзевічых разбуралася ўсе помнікі мінугала: разбураны каменныя сцены вялізнага склада, двухпавярховага каменнага свірна, каменная гумна і інш.

У 1966 ці 1967 годзе эдзілі да Геніюша Аляксея Пяткевіча і я. Ён перапісваў, каб я пазнаёміў яго з таленавітай патэткай. Зноў самы гасцінны прыём і самыя даверлівыя размовы. Часта Ларыса Геніюш бывала ў Гудзевічым музеі, у нас у хаце.

Адночы прыехала да нас сп. Ларыса з настаўнікам Дзярчанскай сярэдняй школы Марціновічам і пісьменнікам Т. Ён, калі мы засталіся толькі ўтрох, пачаў непрыстойна выказвацца пра яе. Я сказаў, што не нельга штосці дзвухсэнсцовае гаварыць пра такую патрыятку, святую жанчыну і параў яму для такіх размоў пашукаць іншай кампаніі, у якой ацаніць ягоня антынацыянальны памкненні. Т. абурўся і пайшоў да цягніка. Пад раницю з'явіўся і адрэзаў пайшоў прасіць прабачэння ў Лары-

сы Антонаўны. Я ж ёй нічога не казаў. Яна дапытвалася, што сказаў Т. Я прыкінуўся, што забыўся пра якусці там неадарнасць. Часам бывала, што Ларыса Антонаўна прывозіла па 10—15 чалавек гасцей. Была са сп. Янкам на хрысцінах майго наймалодшага сына Міхаса ў 1967 годзе. Праўда, на вяселле старэйшага сына не прывязджала, а толькі прывяла вершыванне.

Эдзіць у гасці да Ларысы Антонаўны было небяспечна: прабудзеш суткі — не пускае, двое — тое ж самае, на трэця — ад'язджае, а яна:

— Не маглі б пабыць яшчэ з дзянёк, — кажа, пакрыўджаная.

Напісала адночы, што мае падвойны дыван, вытканы ў 1900 годзе. Ткала яе сваякроха. І запрасіла:

— Прывязджайце, то аддам дыван для музея.

Я ўсё кінў ды ў Зэльву. Прабыў дзень. Не дае дывана зямлячка, прабыў другі — не успамінае пра дыван. На трэці дзень ні з чым паехаў дахаты. Праз два дні атрымаў ліст:

— Забылася аддаць Вам дыван. Прывязджайце, то аддам.

Зноў паехаў, прабыў тры дні, а пра дыван ні гуку. Паехаў дахаты.

Зноў ліст:

— Забылася пра дыван. Прывязджайце.

— Не, — пішу, — больш да Вас не паеду, бо дывана Вы не аддадце.

Праз нешты дзень сама прывезла. Кажа:

— Я хацела, каб вы ў нас больш пабылі.

А, між іншым, на дыване, які цяпер красуецца ў музеі, выткан: "1900 рок". Па сваёй даўнасці гэты дыван займае другое месца ў музеі і ў Беларусі, бо маем яшчэ падвойны дыван, на якім выткан: "1898". Праўда, на выставе ў Мінску былі дываны, якія датуецца больш раннімі гадамі, але на іх нічога не выткан. Так і мы маглі сказаць, што дываны вытканы 200 ці нават 300 гадоў таму.

Часта прасіў Ларысу Антонаўну, каб падабрала экспанаты для сваёй залы ў нашым музеі, бо не веча бальшавікі будуць. Пісьменніца адказвала:

— Я буду памаіцца, то пакіну вам шмат экспанатаў.

Памірала яна ў Гародні, у анкалагічным шпіталі, у 1983 годзе. Мне было дзве тэлеграмы, каб ехаў на спадкі для музея і на пахаванне Ларысы Геніюш, але я тады сам ляжаў у шпіталі, і лекары мяне не адпусцілі. Тады ўсё, што пакінула для Гудзевічых пісьменніца-зямлячка, забрала адна асоба, але ў наш музей экспанаты не патрапілі...

Праўда, вясетка Ларысы Антонаўны Геніюш Валянціна перадала нашаму музею 159 экспанатаў, у асноўным кніг, але там і пішучая машынка, на якой Ларыса Геніюш друкавала свае вершы, партрэты Кастуся Каліноўскага, Максіма Багдановіча, паяскі, ікона на драўлянай дошцы XIX стагоддзя, фігуркі, бочачкі, абанокі і многае іншае.

Вельмі шанавала беларускіх патрыятаў, аднак сумленныя людзі, якія хоць і не дараслі да патрыятызму, таксама карысталіся пашанай у Ларысы Геніюш. Яна, можа, як ніхто іншы, разумела нацыянальную трагедыю беларускага народа і вельмі перажывала з-за гэтай трагедыі.

Часта ў Геніюшаў бываў Уладзімір Караткевіч. І адзін, і з матуляй, і з Мікалаем Прашковічам. Нават Ларыса Антонаўна хацела прывесці на хрысціны майго сына Уладзіміра Караткевіча, але той заўпарыўся, што без запрашэння не паедзе. Я выслў запрашальную тэлеграму, але абставіны ў яго скалілі так, што ўсё ж тады ён у Гудзевічы не прыехаў, хоць абцаў наведваў наш музей. Ларыса Антонаўна часам ушчувала яго, як маці, як старэйшы сябра. І ён да Геніюшаў ставіўся па-сыноўска.

Вельмі шанавала Ларыса Антонаўна Васіля Быкава, Пімена Панчанку, Івана Мележа, Аляксея Пяткевіча, Ніла Гілевіча, Сяргея Грахоўскага і іншых пісьменнікаў-патрыятаў. Асвабіла месца ў яе займаў Максім Танк. Яна ўдзячна была Яўгену Іванавічу за клопат пра пісьменнікаў, пра яе, але я функцыянеру, чалавеку, які ў партыйнай наменклатуры займаў значную пасаду, Ларыса Геніюш яму не давярала. Раілася са мной, ці паслухаюцца Максіма Танка ды прыняць савецкае грамадзянства. Я казаў, што ёсць у гэтай справе і плюсы (афіцыйнае прызнанне, палітэканна матэрыяльнага становішча) і мінусы (абавязак служыць верай і праўдай тагачаснаму рэжыму, быць больш залежнай ад праўлення Саюза пісьменнікаў, страціць сваё выключнае месца ў беларускай літаратуры). Спадарыня Ларыса згаджалася, што на кампрамісы з рэжымам ісці нельга, а таму ні грамадзянства, ні членства ў Саюзе пісьменнікаў вырашаць не прымае.

Кожны з нас пра нешта марыць. Наколькі дазваляе фантазія і, безумоўна, магчымасці. Кожнаму трэба ў нешта верыць — без гэтага жыццё можа зрабіцца нават бессэнсоўным. У мяне, як музыканта, фантазія — дзякуй Богу, а вась з магчымасцямі... Але ж мара заўсёды застаецца марай — своеасаблівай жывоючэй мэтай, якую ўвесь час хочацца ўвасобіць.

На працягу навучання ў музычным ліцэі і Акадэміі музыкі я быў і застаюся адданым прыхільнікам музыкі Рыхарда Вагнера. Я ведаю, што ў нямецкім горадзе Байройце, дзе пабудаваны тэатр спецыяльна для пастацовак ягоных опер, штогод праходзіць оперны фестываль. Пабыць на ім і ёсць мая мара. Памятаю, як на лекцыях Анатоль Васільевіч Багатыроў расказаў пра свае ўражанні ад такога фестывалю, і я, як зачараваны, слухаў і шчыра зайдросціў.

А сёлета пры канцы жніўня я даведаўся, што струнная група студэнцкага сімфанічнага аркестра Акадэміі музыкі пад кіраўніцтвам рэктара, прафесара Міхала Казіна знаходзіцца на гэтым фестывалі! Вось гэта баявіна. Я нават не ведаю, які калектыў з Беларусі быў калі-небудзь запрошаны на імпрэзу такога ўзроўню.

З нецярплівацю я чакаў сустрэчы з Міхалам Антонавічам, каб запытаць у яго пра ўсё, што мяне цікавіла. І вось што пачуў:

— З сёмага па дзясяты дзевятага жніўня ў Байройце праходзіў 47-ы маладзёжны музычны фестываль у межах 125-га Вагнерўскага опернага фестывалю. Гаварыць пра ягоную значнасць можна многа і доўга, але скажу так: у музычнай Еўропе ёсць два выбітныя фестывалі міжнароднага ўзроўню: фестываль Моцарта ў Зальцбургу і фестываль Вагнера ў Байройце. І ўдзель у іх — гэта, безумоўна, гонар. Калі наш аркестр быў мінутым летам на фестывалі "Бонскае лета", майстэрства нашых студэнтаў атрымала вельмі высокую адзнаку, і арганізатары фестывалю ў Боне парэкамендавалі пані Тамер, фундатару фестывалю ў Байройце, запрасіць на чарговы маладзёжны наш аркестр. І мы павезлі туды самастойную праграму — творы Баха, Чайкоўскага і нашага кампазітара Аляксандра Літвіноўскага. Акрамя гэтага, мы павінны былі граць у складзе маладзёжнага аркестра творы Мендэльсона, Брамса і Стравінскага. Пасля выканання дырыжор з Германіі пан Піяле сказаў мне: "Маэстра! Мінск — фантастыка!" Безумоўна, гэта заслужаны камплімент.

Акрамя канцэртаў, праводзіліся майстаркласы з удзелам лепшых музыкан-

таў Еўропы. Аркестранты былі занятыя з 10 гадзін раніцы да 6 гадзін вечара. Мноства знаёмстваў, уражанняў...

Наведалі мы, безумоўна, і сам Вагнерўскі фестываль. Паслухаўшы ў "жывым" выкананні "Тангейзера", "Золата Рэйна", "Парсіфал", я, як ніколі, ясна зразумеў, якой выдатнай асобай быў Вагнер, якой тытанічнай фігурай на музычным небасхіле. Нават у тым, каб пабудавалі тэатр, прызначаны толькі для ягонай музыкі.

Зала славуэта тэатра змяшчае ў сабе 2000 месцаў і пабудаваная ў форме амфітэатра. Так вырашыў сам кампазітар пасля наведвання рымскага Калізея. Сёння адначасова змяшчае 80 чалавек, а дзірашкі могуць змяняцца з хуткасцю 8—10 секунд, што, безумоўна, сведчыць пра высокую тэхнічную аснашчанасць тэатра. Аркестравая яма разлічана на 120 музыкантаў і з боку глядзельнай залы зусім не бачная — нічога не перашкаджае ўспрымання музыкі і дзеяння.

Уліпені ў тэатры ішчэ рэпетыцыі, а ў жніўні — спектаклі. Увесь астатні час тэатр не працуе. На што ён існуе? 10 працэнтаў — датацыя дзяржавы, 30 працэнтаў — спонсара, а 60 (!) — уласны заробак.

Жадаючых трапіць на фестываль так шмат, што самі немцы па 8—10 гадоў стаяць у чарзе па білеты. Ну, а нам, як удзельнікам, пашчасліва наведваць яго амаль што дарма.

Вышэйшы клас — так я ахарактарызаваў бы ўзровень гэтага мерапрыемства. Гучанне аркестра лёгкае і адначасова моцнае, збалансаванае. Галасы насячаны і "свежыя", непаўторнага, "вагнерўскага" тэмбра.

Дарэчы, ганарары для выканаўцаў не вельмі высокія, але гэта не галюныя — сам удзел у гэтым фестывалі каішчэцца больш за грошы. Ды і Вагнер гаварыў: "За іспіну спяваць, а не за грошы!"

Я, вядома, быў на экскурсіі ў тэатры і некалькі хвілін пастаяў на месцы дырыжора, каб адчуць той дух, якім прапінаныя сцены гэтага тэатра. Аркестранты, можа, яшчэ і не зусім зразумелі, дзе яны былі, але прыйдзе час, і ўсё стане на сваё месца...

І тут я падумаў — такое ж можа быць толькі раз у жыцці, можа, гэты раз у мяне яшчэ наперадзе, можа, калісьці і я наведваю фестываль Вагнера, можа, і мя пашчасціць убачыць тое, пра што я пакуль толькі чуў? Я спадзяюся на гэта, я ў гэта веру, гэта — мая мара!

Георгій САСНОЎСКІ

## Паўрэат пакаідае радзіму?

Буйнейшую прэмію "Polinger Foundation" атрымаў на Міжнародным конкурсе віяланчэлістаў імя Леанарда Роўза ў Вашынгтоне (ЗША) студэнт 3 курса Беларускай акадэміі музыкі Мікаэл Самсонаў. (Клас прафесара Я. Касав'ева, канцэртмайстар Ю. Гільдзюк).

На жаль, таленты, якія нарадзіліся на спрыяльнай музычнай глебе беларускай зямлі, атрымалі сапраўднае прызнанне і поспех у іншых краінах свету. Абодва — і прафесар, і ягоны студэнт — пакінулі межы сваёй радзімы. Застаецца толькі спадзявацца, што не назаўсёды.

Іхнія шляхі пралеглі ў розныя бакі. У прафесара Касав'ева з'явілася магчымасць працаваць у Югаславіі, а Мікаэла Самсонава лёс закінуў у сталіцу Вялікабрытаніі. Сярод 315 прэзэнтантаў ён быў абраны для вучобы ў Лондане з гадавым забеспячэннем стэндэпінга. Магчыма, што паспяховы ўдзел Мікаэла ў конкурсе імя Л. Роўза спрыяе далейшаму яго навучанню ў Англіі.

Конкурс, які праходзіў у ЗША, — адзін з самых прэстыжных і вельмі складаных, таму што праграма ўключае ўвесь сучасны віяланчэльны рэпертуар ад Бакерыні да Пракоф'ева, а павядамляецца яна кожнаму ўдзельніку літаральна за тры гадзіны да выхаду на сцэну.

Сёлета на папярэднім адборы журы праслухала 40 прэзэнтантаў, сярод якіх 18 — прадстаўнікі выканаўчай школы ЗША, астатнія — з Еўропы і Азіі. Прысутнічала практычна ўся віяланчэльная эліта, выканаўцы з Токіа, Парыжа, Гановера.

Вашынгтонскі конкурс — не адзіны ў творчым жыцці юнака. Раней ён таксама шмат удзельнічаў у разнастайных музычных спаборніцтвах. Віяланчэльныя творы ў ягоным выкананні гучалі ў канцэртных залах розных краін Еўропы — Чэхаславакіі, Балгарыі і іншых. Выхаваў ён і ў Вялікай зале Маскоўскай кансерваторыі на конкурсе імя П. І. Чайкоўскага; у праграме "Новыя імёны". Вялікі творчы талент М. Самсонава праявіўся не толькі ў сольным выкананстве: ён арганічна спалучае асабістыя выступленні з удзелам у розных ансамблях. Цікава, што да сваіх прафесійных заняткаў Мікаэл далучае захапленне спортам. Асвабіла апантаным баскетболам.

...Хацелася б спадзявацца, што малады музыкант, калі ўдасканаліць сваё майстэрства за мяжой, зноў парадзе зямлякоў высокім мастацтвам.

Ірына СЫРЫЦА,  
студэнтка Акадэміі музыкі

Калектыў Аб'яднання дзяржаўных літаратурных музеяў РБ смуткуе з прычыны заўчаснай смерці былой супрацоўніцы ШАРАХОўСКАЙ Іны Паўлаўны і выказвае шчырае спачуванне яе родным і блізкім.

## ШАМЯКІН ГАВОРЫЦЬ З МІНСКАМ

З Варшавы Іван Шамякін загадаў тэлефонную размову з Мінскам, каб пагаварыць з жонкай.

Пачуўся званок, тэлефаністка сказала: "Злончылі з Мінскам", а затым пачулася жаночае: "Алё". Абрадаваны Іван Пятровіч загукіў: — Мама! Мама!.. — О, свента Марыя! — пачулася ў трубіцы. — Ага, мне, калі ласка,

позіркам, у якім адчувалася гатоўнасць дапамагчы. Грыша пачынае журэцца:

— Толькі вы можаце памачы мяне, Іван Гаўрылавіч, больш няма да каго звярнуцца. Хіба хто паможа, акрамя вас. Пасылаюць у Амерыку, а ўжо спаць не магу. А вы ж маеце вопыт, працавалі ў ААН.

— Слухайце, Рыгор, — Іван Чыгрынаў адчуўшы, што Рыгорава справа не з цяжкіх, вальжана рассяўся ў сакратарскім крэсле.

— Кажуць, калі прыедзеце ў тую Амерыку, то трэ-

бе там усплыла новая неспадзяванка. У Нью-Йорку, на авеню, ён нечакана для сябе, сустрэў Уладзіміра Карызна. І хоць побач галоўнага кансультанта Івана Гаўрылавіча не было, Рыгор не разгубіўся:

— Ты што тут робіш? Цік? Назусім?..

### "БЕЛЫ НАЛІЎ"

У Саюзе пісьменнікаў прымалі новых сяброў. Абмеркавалі творчасць Сымона Белага, яго кнігу пра Якуба Коласа. Вырашылі ўключыць Сымона Белага ў спіс

лан" разам з Алесем Письмянковым і Анатолям Закавым. Штодня яны хадзілі на рэчку: Алесь купаецца, Анатоль сядзіць на беразе, курчы, у халодную ваду не лезе.

— Слухай, — кажа Алесь, — што ты за мной толькі ходзіш услед, а не купаешся. Можна, табе пляшку паставіць, каб ты акунуўся?

— А ў цябе ёсць? — абрадаваўся Алесь.

— Калі акунешся, ёсць, — адгукнуўся Алесь. Анатоль нагнуўся, крануў рукой ваду і няспела зайшоў у рэчку па калені, тады прысеў.

— Бачыш, акунуўся, — усклікнуў ён.

Акунуўся ці не, але адно месца падмачыў, таму Алесь давалося пляшку з ім распыць.

Назаўтра зноў ідуць на рэчку. Алесь купаецца, Анатоль па-ранейшаму сядзіць на беразе, курчы.

— Слухай, лезь у ваду, што ты сядзіш? — гукіе Алесь.

— А што, у цябе і сёння пляшка ёсць? — усклікнуў Анатоль.

### ГОРШЫ ПІСЬМЕННІК

Алесь Письмянкоў прыехаў у родную вёску са сваім сябрам Анатолям Закавым. Намерыліся Алесевым бацькам дапамагчы.

— Якія з вас памочнікі? — замахнуў рукамі бацька. — Гуляйце, а я праедуся, возік саломы прывязу.

Аднач Анатоль настаў паехаць разам. — Хочаце прагуляцца, дайце, — пагадзіўся стары.

Прыехалі на месца. Тапач салому палез на воз Алесь. Таптаў, таптаў, пакуль бацька не сказаў:

— Злазь, тапун, я лепей сам. А то вунь як зваліцца пасярод вуліцы, — сорама не абярэцца.

— А можа, я? — напросіўся Анатоль.

Бацька не мог запярэчыць гасцю:

— Давай, адзін ужо на-

рабіў. Воз расце. Толя стараецца. Стары тымчас заўважае: — Цяпер відно, што ты горшы пісьменнік, чым мой хлопец.

Алесь схаміянуўся: — Як гэта горшы?

Бацька: — Воз добра стаптаў, не раўня табе.

### ХТО НАРОДНЫ

Ехаў я з Алесем Ставерам на выступленне ў школу. Алесь і кажа:

— У нас званы народных пісьменнікаў дае дзяржава. Але не кожны народны вядомы ў народзе. А вось мяне людзі на Беларусі ведаюць. Як зойдзем у школу, я табе дакажу.

У вялізнай прасторнай зале сабраліся старшакласнікі. Алесь звярнуўся да іх: — Ці ведаеце вы песню "Жураўлі на Палессе ляцяць"?

Падняўся лев рук.

— Гэта я напісаў яе словы, Алесь Ставер.

І да мяне: — Вось, бачыш, я мяне ведаюць, і гэта ўсюды. Я — сапраўдны народны паэт!

### ДЫПЛАМАТЫ ЎСТАЛІ...

Па заканчэнні працы Уладзіміра Скарыніна над перакладам "Боскай камедыі" Дантэ на беларускую мову, у Доме літаратара адбыўся вечар, на якім прысутнічалі італьянскія дыпламаты. Вечар меў і сваеасаблівы працяг: слова беларускім пісьменнікам давалі яшчэ і за сціплым баседным сталом. Калі чарга дайшла да мяне, то Алесь Письмянкоў, ведаючы, што ў Саюзе пісьменнікаў я займаюся міжнароднымі літаратурнымі сувязямі, жартам аб'явіў: "Слова мае наш міністр замежных спраў". Як толькі я ўстаў, італьянскія дыпламаты таксама падхвілілі. Давалося тлумачыць гасцям у тоне, абраным маім малодшым сябрам: "Я то міністр замежных спраў, але ўсёго толькі Саюза пісьменнікаў".

Дыпламаты тут жа селі.

# Бываліцы

Марыю, Марыю Філатаўну, маю жонку. — У нас няма Марыі Філатаўны. О, матка Боска! Адчуўшы, што з ім гавораць па-польску, Шамякін спытаў:

— А куды я трапіў? — То ест Мінск-Мазавецкі, — адказалі. — А мне трэба Мінск беларускі, — расчаравана адказаў Іван Пятровіч.

## РЫГОР ЗБІРАЕЦА Ў АМЕРЫКУ

Рыгор Барадулін не часта заходзіў у Саюз пісьменнікаў, таму запомнілася, як прыйшоў і пытае:

— Святышчы ў сябе?

Ці не з лёгкай рукі Рыгора Іванавіча быў узведзены калегамі ў гэты высокі тытул сакратар нашага саюза пісьменнік Іван Гаўрылавіч Чыгрынаў.

— У сябе, — адказаў я. — То пайшлі разам.

Адчуваючы, што Рыгор нешта задумаў, іду з задавальненнем.

Іван Гаўрылавіч сустрэў Рыгора Іванавіча цікавым

ба адразу класіфікаваў: — Праўда, Рыгор, праўда, бо тут ноч, а там дзень. Другі пояс, сур'ёзна тлумачыць яму Іван Гаўрылавіч. — Трэба легчы і заснуць, каб увайсці ў той геаграфічны рэжым.

— Вось, цяпер я, нарэшце, зразумеў, так-так, — ківае галавой Рыгор. — Яшчэ адно пытанне, з-за якога я не магу заснуць. Я чуў, калі ў Нью-Йорку спыняць на вуліцы рабаўнікі, то не трэба лезці ў кішэні.

— Ні ў якім разе, бо яны могуць падумаць, што ты палез за пісталетам і тады апрадзяць цябе.

— А як жа грошы ім аддаць? — хвалюецца Рыгор.

— Ты спакойна стой, яны самі ўсё зробяць, — навукае больш вопытны сакратар прайўняны менш вопытнага пісьменніка.

— Дзякуй, дзякуй, Іван Гаўрылавіч за падказку. Цяпер я ведаю, як сябе там паводзіць і спакойна магу ты спаць. А то ўсё яшчэ вагаўся, ехаць у той Нью-Йорк ці не ехаць.

— Ехаць, Рыгор, ехаць, — пачуў ён ад Чыгрынава. Рыгор паехаў. А неўзабам

для тайнага галасавання. Затым прыступілі да Івана Карэнды, аўтара зборніка лірыкі "Белы наліў". Нехта з прысутных паспрабаваў даць характарыстыку паэзіі Карэнды, як Ніл Гілевіч, гартаючы яго кнігу, сказаў:

— А што тут абмяркоўваць. У спіс для галасавання Івана Карэнда можна загадаць ўключыць: ён жа напісаў, што ўжо Белы наліў нам.

## ЭКСПРОМТ БУРАЎКІНА

Канстанціна Ваншэнкіна прымалі ў нашым Саюзе пісьменнікаў. Ён прыйшоў разам з Генадзем Бураўкіным. На сустрэчу крыху запозніўся Сяргей Законнікаў. Як толькі ён увайшоў у кабінет, Бураўкін прывітаў яго: *Была доўгая дарога, Затрымаўся аімузін. Беззаконікавых многа, А Законнікаў — адзін.*

## ЯК ХУТЧЭЙ НАВУЧЫЦЬ КУПАЦА

Супала аднойчы мне быць у доме творчасці "Іс-

# Кажуць, што...

Па чутках ад грамадзян, якія маюць перапіску з далёкім замежжам, у апошнія часы яны не могуць дакача адтуль адказу. Лісты не то асыдаюць у "адстойніку" нейкага таемнага ведамства, не то чакаюць сваёй чаргі на перлюстрацыю. Праз гэтыя чуткі міжволі ўзнікае пытанне: ці не пачала ў нас каватца беларуская "жалезная заслона"?

Па чутках з БНФ, у кіраўніцтва народным фронтм працягваецца перададзены ўлады. Бо што рабіць намеснікам, калі адсутнічае старшыня? Найбольшы поспех нібыта мае В. Січын. Ці не ў сувязі з усім гэтым Л. Баршчэўскі прызнаўся, што "ненавідзіць палітыку"?

Па чутках з юбілейных колаў, слаўна адгуляўся юбілей пісьменніка Мікалая Чаргінца. Была вечарына, было багатае застолле, на якім разлівалі афіцыйныя і, кажучы, без разгону, бо прытрымлівалі для сваіх патрэб. Сярод гасцей заўважаны тры намеснікі С. Лінга. Саюз пісьменнікаў таксама быў прадстаўлены на ўзроўні трох намеснікаў і прафамка. Старшыні СП альбо ніхто не заўважыў, альбо яго зусім не было.

У літаратарскіх колах ходзяць чуткі, што герой публікацыі "Поэт уходит" у

газете "Свободные новости" ідзе не куды-небудзь, а на працу ў Саюз пісьменнікаў. Найначай, яшчэ адным намеснікам... А паэт Леанід Дранько-Майсюк названы ў матэрыяле "Поэт уходит..." дэля канспірацыі Валерыем, надумаў займець яшчэ і канспіратыўнае прозвішча, перакінуўшы Дранько праз дэфіс за Майсюка...

Па чутках з БДУ, студэнты працягваюць пратэставаць супраць узростага кошту навування для платных груп. Перш ладзілі пікеты, пасля перакінуліся на збор подпісаў. Падпісаліся не толькі "платнікі", але і "бюджэтнікі", што не спадбалася начальству. З гэтай нагоды быў скліканы сход, але на яго з 70-ці "падпісантаў" журнафака з'явілася ўсяго 6 чалавек. Цяпер ад кожнага парашальніка дысцыпліны патрабуецца тлумачальная цыдулка на імя рэктара. З тлумачэннямі, хутчэй за ўсё, можа быць тое самае, што і са сходам...

# Доля праўды

Майстроў экранна бэзілі па Жданава, цяпер вітаюць новае кіно. Няма тут анічога нечаканага: яны ўсё тая ж — не ідуць на дно. Агідныя прыслужнікі заганава, ды шчэ маўчыць ценя самога Жданава.

Дзівосы (паводле Фазіля Іскандэра). Дзівосы веры і бязвер'я мангаліцы, адна ў другім пільнуе свой улоў. І той жа камунізм не больш чым рэлігія атэістычна мыслячых галоў.

— Нясцерпыны твой здэк, — гавораць з дакорам. А для мяне гэта гонар, а не сорам. Іду ад фальклору, услед за фальклорам, і буду шчаслівы, як стану фальклорам. Абарона чалавека — патрабаванне века, і крыўды мой здэк — ці не ў абарону чалавека?

У краму заскакваю пасла працы. Мясце сустракае плакат: "Пакупнік заўсёды мае рацыю". Калі на паліцах не ставала тавару, і плакаты былі адпаведныя: "Пакупнік і прадавец, будзьце ўзаемна ветлівымі". А якімі плака-

тамі адгукнецца кааперацыя на безупыныны рост інфляцыі? Маўчыць пакуль што наглядная агітацыя.

Завяшчанне. Надрукуйце дачасна на мяне некралог, раскажыце, сябры, як мяне любілі, каб шчэ да таго, як спачыць у магіле, я вам аддзякаваць мог.

Выраслі дзеткі, паехалі з дому, разляцеліся па ўсіх накірунках. І ўжо іх імёны добра знаёмы, і партрэты на стэндах... Іа пастарункаў.

— Міліцыянт на ўсіх прыпынках, з замежнымі тэлефонамі і дубінкамі. — Няпраўда, дубінікі ў нас айчыныя, вырабленыя на Бабруйскім шынным, можам нават у іншыя краіны. А што мафізіз кругом запанавалі, дык каб яны як маніфестанты выступілі, з плакатамі, выклікамі, адкрыццямі, а то ўсё шытакрыта, праніклі аж у вышэйшыя сферы, не ведаеш, каго хапаць, каму колькі дубінак адмераць. А што міліцыянт можа зрабіць, як не хапаць, валачы і біць?



## ЗАСНАВАЛЬНІКІ

Саюз беларускіх пісьменнікаў; рэдакцыя газеты "Літаратура і мастацтва"

## ВЫХОДЗІЦЬ З 1932 ГОДА

Галоўны рэдактар  
Уладзімір  
НЯКЛЯЕЎ

РЕДАКЦЫЙНАЯ РАДА:  
Святлана БЕРАСЦЕНЬ,  
Мікола ГІЛЬ —  
намеснік галоўнага  
рэдактара

Галіна КАРЖАНЕЎСКАЯ,  
Жапа ЛАШКЕВІЧ,  
Алесь МАРЦІНОВІЧ,  
Барыс ПЯТРОВІЧ —  
першы намеснік  
галоўнага рэдактара,  
Юрась СВІРКА,  
Віктар ШНІП —  
адказны сакратар

## АДРАС РЕДАКЦЫІ:

220005, Мінск,  
вул. Захарова, 19

## ТЭЛЕФОНЫ:

прыёмная рэдакцыі — 2332-461  
намеснік галоўнага  
рэдактара — 2332-525,  
2331-985  
АДДАЗЕЛЫ:  
публіцыстыкі — 2332-525  
пісьмаў і грамадскай  
думкі — 2331-985  
літаратурынага  
жыцця — 2332-462  
крытыкі — 2331-985  
і бібліяграфіі — 2332-204  
паэзіі і прозы — 2332-153  
музыкі — 2332-462  
тэатра, кіно  
і тэлебачання — 2332-153  
выяўленчага мастацтва,  
аховы помнікаў — 2332-462  
навін — 2332-462  
мастацкага  
афармлення — 2332-204  
фота-  
карэспандэнт — 2332-462  
бухгалтэрыя — 2682-667

Пры перадаўку просьба  
спасылання на "ЛІМ".  
Рукапісы рэдакцыя  
не вяртае і не рэцэнзуе.  
Пазіцыя рэдакцыі  
можа не супадаць  
з меркаваннямі  
і думкамі аўтараў  
публікацыі.

Набор і верстка  
камп'ютэрнага цэнтра  
тыднёвіка "ЛІМ"

Выходзіць раз на тыдзень  
па пятніцах

Друкарня  
"Беларускі Дом друку"  
(г. Мінск, пр. Ф. Скарыны, 77)

Індэкс 63856.  
Наклад 5647  
Нумар падпісаны ў друку  
23.10.1997 г. у 17.30.  
Рэгістрацыйнае  
пасведчэнне № 715  
Заказ 6248/Г

Д 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
М 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12